NUMERO SUELTO 5 Cts.

LA VANGUARDIA

(PORTE PAGO)

DIARIO DEL PARTIDO SOCIALISTA

Año XX — Número 2267 | Buenos Aires, Domingo 3 de Agosto de 1913 | Red. y Adm.: Reconquista 675. - U.T. 3815 y 3570, Av.

EVOLUCION DEL MOVIMIENTO SINDICAL EN FRANCIA

¿Existe un nuevo espíritu en los sindicatos franceses?

Antes de examinar tal cuestión, conviene recordar las bases de la organización interna de la Confederación General del Trabajo y la manera de nombrar sus organismos directores. Son los sindicatos y no los sindicados como individuos quienes constituyen el elector, la unidad de voto. Un sindicato insignificante tiene tanto peso en la balanza electoral de la C. G. del T. como un sindicato que cuente con cien o mil veces más miembros. Tal sistema, que todavía funciona, puede dar a los sindicatos franceses dirigentes cuyo espíritu no corresponda sino muy poco al de la clase obrera organizada. Es mejor, entonces, preguntar: ¿Hay una evolución en el espíritu de los dirigentes del movimiento sindical? ¿bajo qué influencias se realiza?

Hace algún tiempo, la Confederación tenía en su orden del día un programa que hizo demasiado ruido para que no se recuerde: huelga general revolucionaria acción directa, sabotaje, antiparlamentarismo extremado.

Hoy puede esto parecer lejano, y es cosa de ayer, sin embargo; y fuera hasta excesivo afirmar que en algunos militantes de la Confederación este programa no permanece integralmente como "credo" sindicalista.

Hubo — los ha habido siempre — entre los que se ha llamado dirigentes efectivos u ocultos del sindicalismo dos elementos: los intelectuales y los obreros. Los intelectuales, en mayor parte, no han cambiado en nada sus concepciones. Los ideólogos tienden muy poco a modificar sus ideas. No acontece lo mismo con los obreros auténticos. Conocen demasiado la realidad y la vida para no sufrir su profunda influencia.

De todo el programa de ayer de los elementos directores de la C. G. del T. con tendencias marcadamente anarquistas, ¿qué ha hecho la realidad? ¡La huelga general! Todos los ensayos tentados fracasaron miserablemente. Hemos visto grandes movimientos, como la huelga de ferrocarrileros, fracasar por falta de preparación suficiente, a pesar de que los sindicatos de ferroviarios figuren entre los mejores organizados de Francia.

Cuando el sindicalismo lanzaba su tumultuoso programa, se decía a la clase obrera que tentar la lucha era todo y que la derrota importaba poco; celebrarla equivalía de por sí a una victoria. La realidad disipó estas locuras. Cada fracaso de huelga marcó no sólo una detención en el reclutamiento sindical, sino también una baja de sindicados. Los ferroviarios, por ejemplo, durante largos meses, tal vez varios años, deberán curarse de las heridas de la última huelga. Perdieron millares de adherentes, mientras que por repercusión se engrosaban las filas de los sindicatos católicos en proporciones inquietantes.

La acción directa, el sabotaje, las violencias verbales, no tuvieron mejor suerte. Además de que tales procedimientos eran el medio más seguro para apartar del sindicato a la masa aun inconsciente y timorata del proletariado, sirvieron para que todos los elementos reaccionarios de la nación crearan alrededor de la C. G. del T. una atmósfera de desconfianza y antipatía.

Difícilmente triunfan los movimientos huelguistas cuando carecen, si no de la neutralidad de la prensa, por lo menos de la del verdadero público.

La atmósfera creada por cierta exageración ha contribuído en algo a permitir la inicua maquinación contra el obrero Durand, del Havre. Y además, la ley pudo encontrarse con el pretexto de sabotaje y de violencia verbal, y los meses de prisión cayeron innumerables sobre los más ardientes militantes.

El único resultado práctico del método hubiese sido, de haber continuado, llenar las cárceles con los elementos más enérgicos de la clase obrera. Afortunadamente, había bastante buen sentido entre los sindicados para que no se apercibiesen del peligro.

El movimiento antiparlamentario tenía varias razones. La primera — y seria, por cierto, — fué la reacción de la clase obrera contra las desviaciones burguesas de ciertos parlamentarios socialistas; pero constituyó, sobre todo, para los intelectuales del sindicalismo una condición del triunfo de sus principios. Si se admite que el sindicalismo se basta por sí solo, no hay necesidad alguna de la acción política. Apartar a la clase obrera de la acción política, del esfuerzo para la conquista del poder político, es, evidentemente, hacer todo para alejarla de su partido político, el Partido Socialista. El antiparlamentarismo de algunos sindicalistas fué siempre casi únicamente dirigido contra el partido: debía encontrarse frente a la realidad cotidiana y el sentimiento íntimo de la masa de sindicados. La realidad demostraba cada día que había necesidad, hasta en la vida cotidiana, de una acción política. Los sindicados reclaman leyes de protección social, de progreso social, exigen para la clase obrera nuevas libertades y derechos. Esto es política y se resuelve en el parlamento. Cada una de estas reivindicaciones ha sido llevada y sostenida en la cámara por el Partido Socialista, y casi siempre solamente por él. Pero, además, la mayor parte de los sindicados son socialistas que no sólo admiten la idea de una política cotidiana del proletariado, sino también la consecuencia de la lucha política del Partido Socialista: la conquista del poder para la transformación de la sociedad.

Tales son las influencias que se ejercieron sobre el movimiento sindical francés en los últimos tiempos. Sin duda, el sindicalismo sufre una crisis moral, repercusión de las agitaciones de ayer, pero será, y lo es ya, una crisis saludable. Los dirigentes obreros de la C. G. del T. están lejos de ser espíritus cerrados a las realidades, a la lógica y al buen sentido.

Hoy se apercibe que las mejores armas de lucha no son el sabotaje ni la acción directa, sino la organización de las masas y la preparación metódica de las luchas. La huelga general revolucionaria, que no tiene más que 500 francos en su caja, ha sido relegada al reino de los mitos, donde ocupa un sitio de preferencia.

Hay, tanto por parte de las personas como de las organizaciones mismas, una tendencia cada vez más acentuada a una acción común entre la C. G. del T. y el Partido Socialista. Los recientes mitines contra la guerra, en París y en las provincias, lo han demostrado.

Es éste el sentido de la verdadera orientación del movimiento sindical en Francia, tal como se desprende de la acción de los sindicatos y de los congresos sindicales. La crisis por que actualmente atraviesa el movimiento será pasajera; y si esta orientación se acentúa, los sindicatos de Francia no tardarán en tomar un desarrollo que les permitirá figurar dignamente al lado de los proletariados organizados de Inglaterra y de Alemania.

Carlos DUMAS

(Diputado socialista al parlamento francés.)

Julio 1913.

REDACCION

Más sobre naturalización de extranjeros

Lisandro de la Torre, inteligente legislador burgués, que mira con claridad algunos de los grandes problemas de la actualidad política y social de la república, ha expuesto, con sobriedad y precisión, en la cámara de diputados la grave cuestión de la ley de ciudadanía.

Estamos en un todo de acuerdo con la parte analítica de su discurso. El fantasma del "extranjerismo", tan imprudentemente agitado después del triunfo electoral del Partido Socialista el 30 de marzo último por los más corrompidos y por los más ignorantes políticos criollos, se ve desvanecido por la exposición, no de un diputado socialista, sino de un diputado genuinamente burgués.

De la Torre afirma que el número de extranjeros naturalizados es insignificante en proporción al número de extranjeros radicados en el país. Veinticinco mil de los primeros sobre tres millones, más o menos, de los últimos. En seguida relaciona los enormes intereses materiales y económicos de esta gran masa de extranjeros con su casi nula influencia política, llegando a la conclusión de que nuestro atraso político se debe, en gran parte, a esta profunda anomalía social.

"Miremos rápidamente — dice — a nuestro alrededor. En las ciudades atareadas y fabriles del litoral, a Buenos Aires, Rosario, Bahía Blanca, el comercio que las anima, la industria incipiente, parte de la banca, gran parte de la propiedad territorial, la dirección de las usinas, el contralor de las grandes empresas que explotan los dos servicios públicos, todo, o casi todo, está en manos de extranjeros no naturalizados.

"En las campañas sucede otro tanto. El 80 por ciento de los labradores, el 50 por ciento de los braceros, la mitad de los pequeños propietarios rurales, el 70 por ciento de los negociantes en frutos y granos y la casi totalidad del comercio minorista está en manos de extranjeros. Y en el resto de la república, a través de provincias y territorios, en los viñedos mendocinos, en los cañaverales tucumanos y salteños, en la selva misionera o en las llanuras heladas del sur, en pos de los rebaños que beben las aguas del Estrecho y trepan las pendientes de los Andes, hombres que no volverán a ver el suelo en que nacieron, alzan sus hogares, crían sus hijos y labran sus fortunas, sin intervenir con su esfuerzo civilizador y orgánico en la constitución ni en la marcha del gobierno argentino.

"Importantes aspectos de la economía nacional se encuentran así casi excluídos en la formación del cuerpo electoral y las probabilidades de fundar gobiernos eficientes, asentados sobre bases inconmovibles, disminuyen. ¿Qué otra explicación hemos de dar a esa oposición, tantas veces señalada, entre la lentitud de nuestras conquistas políticas y la rapidez de nuestros progresos materiales? Estos últimos son la obra de todos los habitantes, mientras que el gobierno es la obra exclusiva de los nativos, cuya cultura y riqueza aumentan, sin duda, día a día, pero en manera alguna al igual de toda la colectividad."

¿Por qué no se naturaliza, pues, esta enorme masa extranjera, incorporada definitivamente al país, vinculada a él por lazos de interés y de familia?

"Me lo he preguntado muchas veces allá — dice De la Torre —, en las campañas santafecinas, pobladas de extranjeros, vinculados al suelo, jefes de familias argentinas, elementos de orden y de cultura, impregnados de nuestros mismos anhelos de engrandecimiento nacional.

"Entonces se me decía: ¿Y por qué esos extranjeros no solicitan la ciudadanía argentina que se les brinda generosamente, sin las reservas ni las exigencias de otras legislaciones?"

Y con valentía, este legislador acusa al poder ejecutivo de obstaculizar, por medios ilegales, la naturalización de los extranjeros que la solicitan.

Y en apoyo de esta afirmación, cita una serie de casos concretos de la provincia de Santa Fe.

En el año 1911 se presentaron al juzgado federal de Santa Fe, solicitando la naturalización, más de mil extranjeros residentes en la campaña, agricultores largamente radicados, padres de hijos argentinos, con 30 y 40 años de residencia; y durante un año apenas fueron despachadas 80 ó 90.

La causa de este hecho está en la infinidad de obstáculos que oponen a la naturalización la policía y los jueces, por orden expresa del poder ejecutivo.

"Hace poco tiempo se ha pasado una nueva circular a los jueces federales de las provincias; creo que esta vez por sugestión del ministerio del interior. En ella se aconseja — contra la ley, por supuesto, y vulnerando la independencia del poder judicial, que no debiera admitir tampoco que las leyes se deroguen por decretos y circulares del poder ejecutivo—se aconseja a los jueces federales que, además de la identificación, en la policía provincial, se remitan todos los antecedentes a la policía de la capital, para que inicie nuevas investigaciones."

Así, de hecho, la policía de la capital, que cuesta al pueblo pesos 17.500.000 al año, es la única, por medio de su sección "orden social", encargada de otorgar cartas de ciudadanía en toda la república; y necesita meses y meses para informar si una persona cualquiera tiene o no antecedentes en sus libros.

Sabemos lo que cuesta a un obrero obtener — si algún día la obtiene — su carta de ciudadanía en la capital. Es una verdadera "vía crucis". Certificado de policía, identificación, impresiones digitales, solicitudes, turnos en el juzgado, testigos, etc., etc. Todo esto dura semanas y meses e implica la pérdida de muchos días de trabajo.

"Se argumenta por muchos — dice De la Torre — con la condición humilde de los que solicitan la ciudadanía en el 90 ó de los casos. ¿Para qué la quieren esos obreros?, se pregunta el poder ejecutivo, con los que miran en todas partes confabulaciones de anarquistas; y llegan a la conclusión falsa, sólo autorizada en casos muy aislados, de que la mayoría son delincuentes y libertarios que buscan eludir la aplicación de la ley de residencia."

Y agrega: "Dificultar, pues, la naturalización de los extranjeros honestos y someterlos a vejaciones odiosas, por prevenir inconvenientes que pueden evitarse de otro modo, es una mala política, contra la que debemos reaccionar con urgencia."

Para desvanecer el temor de los que creen ver en la incorporación de los extranjeros a la vida política del país un inminente peligro para la nacionalidad argentina, el legislador santafecino los tranquiliza diciendo:

"Los extranjeros incorporados a la ciudadanía jamás han desmentido la lealtad del juramento que prestaron, y sólo por falta de examen pretendería una falsa previsión poner una valla a la incorporación de nuevos ciudadanos a la vida política argentina."

Tal la parte analítica del discurso. Su parte sintética y constructiva, condensada en el proyecto de ley, está inspirada en un criterio de clase. Facilitar la naturalización de los extranjeros ricos, dificultando, en cambio, con medidas restrictivas, la de los obreros que no poseen más que su fuerza de trabajo, es un punto de vista muy burgués.

En realidad, los extranjeros ricos jamás quisieron incorporarse a la vida política del país. Ni lo necesitaban, por otra parte. La ley y el gobierno defendían y defienden muy eficazmente sus intereses de clase, aun contra los obreros nativos. ¿Para qué tomarse la molestia de intervenir en la política, cuando sin esta incomodidad se obtiene de ella todas las ventajas y prebendas? Los capitalistas extranjeros han sabido corromper a los políticos criollos, en beneficio de sus intereses muchas veces inconfesables.

Son los obreros extranjeros quienes comprendieron la necesidad y la utilidad de su intervención en la política del país. Y fueron los primeros que prácticamente lo han hecho. Y es precisamente contra los obreros que se han dictado leyes y decretos, dificultando y obstaculizando su naturalización. Y el diputado De la Torre cae en el mismo error o está poseído por el mismo temor, contra la parte más numerosa y útil de la masa extranjera, contra los obreros.

Sin embargo, para que la democracia argentina se afirme, avance y progrese, es indispensable la intervención en la política del país de la gran masa laboriosa. Sin ella, la política será lo que fué: disputa de facciones por el poder. Solamente el Partido Socialista da un contenido real a la política y a la democracia. Y como él es la organización electoral de la clase trabajadora, es urgente suprimir todas las trabas para que los obreros que luchan por su emancipación puedan intervenir con toda eficiencia en las luchas fecundas de la democracia moderna.

En Santa Fe se cierra una escuela

Los vecinos de Cayastá, provincia de Santa Fe, han sido ingratamente sorprendidos por la clausura de una escuela nacional que funcionaba allí. Ciento cincuenta niños se educaban en ella. Aunque haya en la localidad otros establecimientos de enseñanza, es seguro que apenas sí podrán albergar a los alumnos con que ya cuentan. Se concibe menos esto si se piensa que al abrir la escuela hoy clausurada debió tenerse la población infantil que la necesitaba y la llenara.

La protesta de los padres se ha dejado sentir, llegando a la superioridad, la que no sabemos si deshará lo tan malamente hecho.

Se ha dicho, con razón, que cuando se cierra una escuela, ábrense las puertas de la cárcel. Tal vez no sean éstas las consecuencias que en el presente caso lamentemos. La triste suerte de la escuela de Cayastá implicará acaso la fortuna de alguna escuela religiosa que verá extendida su nefasta acción sobre la mente de la niñez.

Oficina nacional de colocaciones

En el local de la calle San Martín, mañana será inaugurada la bolsa de trabajo u oficina de colocaciones creada como anexo del departamento nacional del trabajo.

Las funciones de esta nueva institución competirían mejor que a nadie, a las sociedades obreras, que además de entender en la oferta y la demanda de brazos, podrían imponer el respeto de la tarifa gremial.

Esto sería tanto más necesario donde la administración nacional, como aquí, no ofrece demasiadas seguridades de rectitud.

Pero convengamos en que el estado de nuestra organización obrera no permite pensar por el momento en tales cosas.

Si la nueva oficina del departamento nacional del trabajo lleva activa y seriamente su cometido, conseguirá ganar la confianza de los trabajadores, dando un golpe de muerte a esos antros de sórdida explotación que se llaman agencias de colocaciones, y que deberían ser suprimidas lisa y llanamente, a menos que se prefiera matarlas con una reglamentación francamente prohibitiva.

La cooperación en la Argentina

"EL HOGAR OBRERO"

Hemos recibido la memoria correspondiente al duodécimo semestre de ejercicio de la cooperativa "El Hogar Obrero". Se señala en ella el movimiento habido en los meses de enero a junio de 1913.

Al finalizar el mes de junio la cooperativa tenía 2.521 socios, lo que acusa un aumento de 196 socios sobre el ejercicio anterior. Están en vigor actualmente 10.609 acciones, con un capital suscripto de 3.182.700 pesos y un capital realizado de 915.904 pesos.

Hasta ahora "El Hogar Obrero" ha prestado dinero para edificar 185 casas, que comprenden 436 habitaciones, alojan 1.043 personas y tienen un valor de más de 967.000 pesos m/n. Tiene alquiladas 20 casas con opción a compra, que constan en conjunto de 60 habitaciones, alojan 93 habitantes y tienen un valor total de adjudicación de 91.422 pesos. Ha construído, además, como ya saben nuestros lectores, una gran casa social en esta ciudad que cuenta con 32 departamentos para alquilar a los socios.

El beneficio líquido del semestre es de 33.334 pesos, de los cuales, deducido el fondo de reserva y el fondo para empleados, quedan 31.715 pesos para repartir entre los accionistas, lo que representa un dividendo semestral de 4 por ciento.

En la sección panadería se han empleado en el último ejercicio 125.903 kilogramos de harina para producir 144.460 kilogramos de pan y factura, lo que representa un rendimiento de 14.73 por ciento. De todo este pan, representado por 799.465 piezas, se ha vendido por valor de pesos 35.872.33. Hay, pues, en este último ejercicio, con relación al anterior, una disminución de 43.159 kilos en la producción y de pesos 10.770.82 en la venta. Los gastos absolutos han disminuído por efecto de la menor producción, pero los relativos han aumentado: los de producción representan para el último ejercicio 75.30 por ciento sobre la venta, mientras que para el ejercicio anterior sólo representaron el 74.05; los gastos de reparto y generales también han aumentado de una manera relativa, pues para el ejercicio anterior representaron el 34.02 por ciento sobre la venta y para éste el 40.30. Las pérdidas sufridas por la panadería en el último semestre alcanzan a 5.587.95 pesos contra 3.739.35 pesos a que ascendieron en el penúltimo ejercicio y, por consiguiente, los boletos de consumo, dados hasta el 30 de junio, quedarán nulos y sin valor.

De los 2.521 socios, sólo 728 son consumidores de la panadería social, lo que indica que un 71.13 por ciento de los asociados no se provee en la cooperativa.

Todas las secciones de la cooperativa, excepción hecha de la panadería, han tenido, pues, un semestre próspero y ganancioso. Los socios prestatarios e inquilinos han cumplido regularmente con sus obligaciones, sin incurrir en mayores morosidades que de ordinario; el movimiento de depósitos y retiros habido demuestra que en el 12o. ejercicio se ha depositado más dinero y retirado menos que en el ejercicio anterior.

En la memoria del directorio se dice lo siguiente sobre el destino de la gran casa social recientemente construída:

"En su planta baja y sótanos insta laremos, sin pérdida de tiempo, las oficinas de nuestra cooperativa y el almacén social, en favor del cual reclamamos desde ya la atención y el decidido apoyo de todos los socios. En el amplio entrepiso se instalarán la sociedad "Luz", con su biblioteca popular y laboratorios, y la escuela de la cooperación. Los cuatro pisos restantes con sus 32 magníficos departamentos de 2 y 3 piezas cada uno, serán alquilados a los socios que los soliciten y tengan en el haber social por lo menos el importe de dos mensualidades de alquiler."

En cuanto a las pérdidas dadas por la sección panadería, la memoria se expresa en los siguientes términos:

"No es posible ni conviene ocultar que la situación de nuestra panadería se ha agravado notablemente durante el último ejercicio. No sólo ha disminuído la venta de pan, sino que se han elevado, de una manera relativa, los gastos de producción, de reparto y generales. Tratando de explicar las causas de tan lamentable resultado, se han invocado varias circunstancias que residen en la elaboración y en el reparto del pan. El rendimiento de la harina, que había llegado a 20 por ciento en el último ejercicio, ha descendido a 14.73 por ciento, debido a algún defecto de técnica y, tal vez, al predominio enorme que han alcanzado las piezas chicas en el total de pan elaborado. Sin que ello importe un reproche, hacemos notar a los socios consumidores que las piezas chicas demandan mayor trabajo de elaboración y rinden menos en peso por las mayores facilidades que ofrecen a la evaporación del agua contenida.

Pero una de las deficiencias más grandes de la panadería ha estado y está aún en su servicio de reparto. Aun no hemos podido o sabido organizarlo sobre la base de hombres honestos y leales amigos de la sociedad, capaces de vincularse con cariño a una obra que tiene fines tan humanos y significación moral tan elevada. Para daros una idea de las deficiencias de nuestros repartidores, bastará comunicaros el hecho de que uno de ellos acaba de ser sorprendido en la desleal tarea de ofrecer y vender pan que no había sido elaborado en la panadería social. ¡También vendía pan de 2a. clase por de 1a.!

Hemos llegado a la convicción de que es necesario reorganizar completamente la panadería sobre nuevas bases, y creemos que la inminente apertura del almacén social nos ofrece una excelente oportunidad para proceder a esa reorganización. Abierta la nueva sección, se podrá vincular íntimamente los dos servicios, lo que facilitará de un modo sensible su ejecución por el apoyo y prestación de experiencia recíprocos en que habrán de colocarse fatalmente."

A los fines de organizar la sección almacén, el gerente de la cooperativa ha dirigido a los socios una planilla a fin de que indiquen la cantidad y clase de artículos del ramo que consumen mensualmente.

Como se ve por lo que antecede, a pesar de las pérdidas dadas últimamente, "El Hogar Obrero" sigue su marcha ascendente y ha podido distribuir, aun en ese semestre, un buen dividendo.

Biblioteca y recreo infantil "Mariana Chertcoff"

No es la primera vez que nos ocupamos en estas columnas de la simpática institución fundada por el Centro Socialista femenino.

Realizamos ayer una visita al local que ocupa en la calle Muñiz 1106, a la hora en que los niños pobres del populoso barrio se congregaban, como lo hacen diariamente, alrededor de las mesas limpias, si no lujosas y cómodas. Espectáculo verdaderamente emocionante y encantador, el de esa multitud de pequeñuelos entregados libremente a la tarea predilecta: el juguete, para unos; la pizarra o el libro o el cuaderno de láminas o el bordado, para otros: esparcimiento de los chicos que tienen así su diaria hora feliz. Abnegadas socias del Centro Femenino.—María C. de Spada, Enriqueta de Ráver, Juana María Beglio, Adela Ch. de Dickmann María Ch. de Feldmann, Fenia Ch. de Repetto, Elidia Calvo, María C. Spada, Victoria Chertcoff, Rosa Berenstein, Victoria Gucovsky — divídense la tarea de atender solícitamente, como lo hacen, a esa concurrencia infantil, inquieta y hermosa, que, aumenta todos los días con nuevas caritas no siempre rosadas...

Creemos que tan interesante, útil y simpática institución, con todos los prestigios que le acreditan su dirección y su funcionamiento, es una necesidad, también, en otros barrios. Ya existe el propósito de instalar una semejante en el nuevo local de "El Hogar Obrero".

Bien; que se difundan las instituciones y recreos infantiles, y tengamos los socialistas nuestra parte en ellos.

DESDE LA BARRA

En una sesión de pocos minutos el senado aprobó ayer un proyecto disponiendo que la municipalidad de la capital procederá a reglamentar la altura y arquitectura de los edificios que se construyan sobre la plaza del Congreso, a fin de que queden en armonía con su conjunto general.

Este proyecto, presentado el año último por el señor Irigoyen, fué al principio motivo de discusiones en el seno de la comisión de legislación, que, finalmente, rehusó el asunto, despachado ahora por la de obras públicas.

Posiblemente, en la sesión del martes próximo, presentará la comisión de legislación el despacho del proyecto sobre jubilaciones de ferroviarios, dilatado por las empresas durante tanto tiempo.

Las gestiones empeñosas del senador Del Valle Iberlucea, y su presencia en la comisión, de la que es miembro han malogrado los propósitos de aquéllas.

Esperamos que en breves días quede el proyecto sancionado definitivamente.

EN LA ADUANA

MORALIZANDO

Ayer se descubrió en la aduana, por el jefe de uno de los depósitos, un grave delito que puso en movimiento al personal de la repartición. Descubrió este digno funcionario un cajón abierto o roto, y detrás de él una camisa de algodón. Las señas eran mortales: cajón abierto y mercadería fuera, robo seguro.

Gran psicólogo el jefe del depósito, descubridor del atentado, comprendió desde el primer momento que tratándose de camisas de algodón los culpables no podían ser empleados de alguna representación, por lo cual enderezó la puntería, desde luego, hacia los peones que más inmediatos estaban al cuerpo del delito, y como primera providencia, los entregó a la policía con enérgica decisión.

Después se trató de averiguar a cuánto ascendía lo robado, y como los peones negaban con tenaz resistencia haber abierto el cajón, se procedió a pesarlo, después de haberlo metido dentro la camisa que a su lado se encontró, y el peso fué exactamente el mismo que tenía cuando se embarcó, lo cual significa que nada le faltaba.

A pesar de esto, los peones no salie-

EL MARTES 5 DE AGOSTO

el Partido Socialista celebrará un mitin público en el amplio local

CIRCO ANFITEATRO, Paraná 436. A las 8.30 p. m.

para pedir:

LA MODIFICACION DEL SISTEMA NACIONAL DE IMPUESTOS,

que grava todos los consumos del pueblo y merma sus salarios, reforma que se impone ahora con más urgencia, puesto que el desarrollo del comercio internacional ha encarecido enormemente la carne, en beneficio de los dueños del suelo, cuya renta ha aumentado, y

la sanción del proyecto de ley mandando levantar el censo de la República,

detenido por la oligarquía que se sienta en el senado, para impedir que la capital y las provincias del litoral tengan en la cámara de diputados la representación política que, de acuerdo con su población, les corresponde.

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO Y POR EL PROGRESO POLITICO Y SOCIAL DEL PAIS

Abrirá el acto el ciudadano Antonio de Tomaso y hablarán los diputados doctores JUAN B. JUSTO, ALFREDO L. PALACIOS, NICOLAS REPETTO y MARIO BRAVO y el senador doctor E. DEL VALLE IBERLUCEA.

ESPECTACULOS

TEATROS

Colón — Tarde: Crepúsculo de los dioses. —Noche: Traviata.

Coliseo — Chorras y Libertad — Compañía Félix Italiana. La Tosca... —Platea, $ 6 — Noche: Parsifal. Platea, pesos 10.

Odeón — Esmeralda 367 — Compañía de Ermete Zacconi. Noche: Los espectros.—Platea, $ 6.

Politeama Argentino — Corrientes y Paraná — Compañía italiana de operetas de Ettore Vitale.

Tarde: La vedova allegra, La donna — Platea, $ 4.

Buenos Aires — Cangallo y Pellegrini — Compañía dramática española Plana-Llano. Tarde: Nena Teruel. — Noche: La conquista, Mi misma cara.—Platea $ 2 50 y 3.

San Martín — Esmeralda y Sarmiento— Compañía lírica española "Ciudad de Turia".

Despedida de la compañía — Tarde. El molinero de Zubiza. — Noche: La bruja. — Platea, $ 2 50.

Nuevo — Corrientes 1528. — Compañía de Pablo Podestá.

Tarde: Las de Barranco — Noche: En favor del enemigo, Barranca abajo.—Platea, pesos 2 50.

Victoria — Victoria y San José — Compañía de opereta y zarzuela española.

Tarde: Los sobrinos del capitán Grant.— Noche: La princesa de los dólares.—Platea, pesos 3.

Avenida — A. de Mayo y Salta — Compañía de Eugenio Casals.

Tarde, función entera: Certamen nacional, La contadina, El país de las hadas — Noche: La Venus moderna, El país de las hadas, Certamen nacional, La corte de Faraón.—Platea, $ 1 20 por sección.

Nacional — Corrientes 969 — Compañía de Jerónimo Podestá.

Tarde y noche: El dandy.—Platea, $ 2 y 2 50.

Argentino — B. Mitre 1444 — Compañía de comedias y vaudevilles de Florencio Parravicini.

Tarde y noche: Kara Dura y Cía., Viaje de placer.—Platea, $ 2 50.

Moderno — Plaza del Congreso — Compañía francesa de comedia y vaudeville.

Tarde: Cher maître. — Noche: La puce a l'oreille.

Mayo — Avenida de Mayo y Lima — Compañía española de Casimiro Ortas (padre e hijo).

Tarde, función entera: Los chicos de la escuela, El arte de ser bonita, La tirana. —Platea, $ 2 50.—Noche: El arte de ser bonita, La costa azul, La golfemia, La tirana. —Platea, $ 1.20 por sección.

Comedia — C. Pellegrini y Cangallo — Compañía española de Emilio Carreras y Pepe Moncayo.

Tarde, función entera: La canción española, La verbena de la paloma, El bueno de Guzmán.—Platea, $ 2 50. — Noche: El bueno de Guzmán, La verbena de la paloma, La canción española, El bueno de Guzmán.—Platea, $ 1 20 por sección.

Apolo — Corrientes 1386. — Compañía de zarzuela mixta.

Tarde, función entera: Las hijas de Venus, Susto tras susto, El pericón nacional —Platea, $ 2 — Noche: El pericón nacional, Las hijas de Venus, Viva mi niña, El pericón nacional.—Platea, $ 1,20 por sección.

Nacional Norte — Santa Fe y Callao— Compañía española cómicodramática que dirige la actriz María Pérez.

Tarde: Robo en despoblado, Las codornices. — Noche: Los hugonotes, Hija única, Los lanceros. —Platea, $ 1 50 y 2.

Marconi — Rivadavia 2330 — Compañía lírica italiana — Director de orquesta: Antonio Marranti.

Despedida de la compañía.—Tarde: Rigoletto — Noche: Otello.—Platea, $ 3.

Anfiteatro — Paraná 436 — Compañía ecuestre Royal Circus.

Hoy, tarde y noche, variado programa: Exito de los caballos boxeadores.—Platea, pesos 2 50.

CINEMATOGRAFOS Y VARIEDADES

Cinema Patria—Corrientes 3058. Dos funciones diarias. Proyección luminosa.

Parque Japonés — Callao y Paseo de Julio. Centro de diversiones. Precios de tarde y opción a una atracción o teatro, $ 0 50; de noche, entrada con opción a dos diversiones, $ 1.

Gran Biógrafo Lavalle — Lavalle 921. A la 1.30 y a las 8.45 p. m.

Palace Theatre — Corrientes 751. Platea, $ 1 20.

Gran Cine Plaza del Once — Rivadavia 2970. Todos los días, estrenos.

Biógrafo Libertad — Libertad 444.

Colón de Flores — Sud América 60 al 66, frente al costado oeste de la plaza de Flores. — Salón predilecto de las familias. Función todas las noches. Martes y viernes, días de moda.

---

ron de la comisaría, porque aunque en realidad sean inocentes, conviene proceder con energía para que se vea que los jefes de la aduana se preocupan del orden interior y de castigar, no a los culpables, sino a los sospechados de serlo. Con esto se demuestra a la policía, al mismo tiempo, que en la aduana hay celo, y que si la de investigaciones descubrió al autor de la substracción de unas blusas de seda en la aduana, ésta, por su parte, le entrega en justa compensación a los sospechados del intento de hurto de una camisa de algodón.

Bueno es hacer constar, de paso, que en el asunto de las blusas de seda procedió la policía de investigaciones precipitadamente, sin previa consulta a la aduana, pues si tal hubiera hecho, el negocio se hubiera arreglado como se arregló el de los discos de fonógrafos y otros mil por el estilo.

Es el caso que a la policía le extrañó la cantidad de blusas de seda que vendía una señora, y, además de la cantidad, el precio, notablemente económico aun en esta época de liquidación general, y quiso saber de dónde salía la mercadería.

La señora lo explicó satisfactoriamente: las blusas se las regaló un amigo íntimo guarda de la aduana, por lo cual podía venderlas al precio que las daba, y aun más baratas, sin temor de verse obligada a aumentar el trabajo de los jueces de comercio con una quiebra más.

No contenta la policía con este resultado quiso averiguar más, para lo cual se fué a los depósitos de aduana, detuvo al guarda dadivoso y lo interrogó sobre la exactitud de lo declarado por la vendedora ambulante.

El aludido empleado confirmó lo dicho por su amiga, y adelantó, además, antes de que se lo preguntaran, que las blusas de seda se las había regalado a él el despachante de la casa importadora.

Esto no satisfizo a la policía, y a la verdad, no sabemos por qué.

Probablemente, más aun, seguramente al guarda le regalaron las blusas. Es la clase de obsequios es corriente en la aduana: todos los días ocurre en la apertura de cajones para revisión y aforo, que a los guardas les regalen pañuelos, medias, corbatas, piezas de seda de mucho valor y poco bulto, encajes finos y otras mil menudencias.

Pues bien, lo mismo debió ser lo de las blusas que tanto extraña a la policía.

Hay también otro hecho público y notorio en la aduana y en el comercio importador, de suficiente elocuencia para desvanecer todas las dudas que pudieran quedarle a la policía, sobre la inocencia del guarda en cuestión, y este hecho es que los importadores no niegan nada a los empleados de aduana.

Así, por ejemplo, los introductores de vinos autorizan explícitamente el espiche de una, dos o tres pipas de cada partida, y no se enojan si contando mal llegan a vaciarse cuatro o cinco. Basta, para no disgustarlos que no se las caten todas, como suele acontecer antes.

Por eso es que antes se veía diariamente a cualquier hora del día, sin excepción de días, llevar baldes de vino de los depósitos donde lo había a los otros que carecían del confortante líquido, y por eso hoy se hace la misma operación, aunque en diferente envase, — en pavas en vez de baldes, — sin duda por aseo que por evitar maliciosos comentarios que ningún frecuentador del puerto puede hacer. Y como el vino, las conservas, los fiambres finos, los bombones delicados, etcétera, etc.

No debe haber, por lo tanto, nada de ilícito en las blusas de seda como no lo hubo en lo de los discos de fonógrafo, según lo prueba el hecho de que no se ha vuelto a hablar del asunto en la aduana.

Donde hay seguramente delito, probablemente crimen, es en el cajón de camisas de algodón, aunque no falte una.

En los otros casos se trata de personas de cierta distinción, de empleados; en el último de mercadería grosera y de peones. Hay por lo tanto que castigar a éstos aunque resulten inocentes y dejar en paz a los otros, aunque las apariencias y las pruebas los condenen, tanto para no malograr la digestión de personas distinguidas cuanto para que no se mencione a la aduana sino en cosas que sean gratas a sus jefes y altos empleados.

CONGRESO

SENADO

LA SESION DE AYER

A las 3.30 p. m. se declaró ayer abierta la sesión, con asistencia de los senadores Güemes, Terán, Estévez, Olaechea y Alcorta, Echagüe, Villanueva, Carbó, Del Valle Iberlucea, Irigoyen, Maciá, Ovejero, Crotto, Garramuño, Albarracín, Posse, Mendoza, González y Castañeda Vega, bajo la presidencia de Victorino de la Plaza.

Acto continuo se dió lectura del acta de la sesión anterior, la que fué aprobada sin observación.

Estética edilicia

Se pasó a tratar el despacho de la comisión de obras públicas en el proyecto que reglamenta la altura y arquitectura de los edificios que se construirán frente a la plaza del Congreso.

Después de un breve informe del senador Maciá se aprobó en general y particular.

El proyecto es el siguiente:

"Artículo 1o. La intendencia municipal de la capital procederá a reglamentar la altura y arquitectura de los edificios que se construyan sobre la plaza del Congreso, a fin de que quede en armonía en su conjunto general.

Art. 2o. Comuníquese al P. E., etc."

No habiendo otro asunto que tratar, se levantó la sesión a las 3.50 p. m.

Comisión de hacienda

La comisión de hacienda del senado se reunirá la semna entrante a fin de despachar varios créditos suplementarios pedidos por el P. E.

Jubilación de los ferroviarios

Reunióse ayer la comisión de legislación del senado para continuar estudiando la ley de pensiones y jubilaciones para los ferroviarios.

Resolvióse celebrar una nueva reunión el lunes próximo, a las 4 de la tarde, y a la que ha sido invitado el ministro de obras públicas, doctor Meyer Pellegrini.

Según nos manifiesta el doctor Del Valle Iberlucea, la comisión de legislación se ha propuesto despachar el asunto en el día y en la forma sancionada por la cámara de diputados.

DIPUTADOS

Accidentes del trabajo

Ayer celebró una reunión la comisión de legislación de la cámara de diputados, en la cual despachó favorablemente los proyectos de ley sobre accidentes del trabajo, presentados por varios diputados a la consideración de la cámara.

El despacho de la comisión, compuesta por los diputados Roca, Rothe, Del Barco, Bas, Escobar, Gallo, Palacios, Terán y Sánchez Viamonte, está basado sobre el proyecto de la diputación socialista. Se ha encargado de fundar el despacho de la comisión al diputado Palacios.

Comisión de justicia

Ayer se reunió la comisión de justicia con asistencia del ministro de justicia e instrucción pública, doctor Ibarguren, la que trató el proyecto presentado por el P. E. creando la justicia de paz letrada.

La comisión volverá reunirse el martes próximo.

Comisión de obras públicas

Con el secretario de la ex comisión del centenario, doctor David Peña, se reunió ayer la comisión de obras públicas, compuesta por los diputados Etcheverry, Saguier, Linares, Igarzábal y Semprún, para considerar el proyecto del poder ejecutivo sobre aumento de la partida que se destina al pago de las obras del monumento a la revolución de mayo.

Comisión de instrucción pública

La comisión de instrucción pública celebró ayer una reunión para ocuparse de la ley orgánica del magisterio y del proyecto de ley creando un patronato universitario.

Documentos históricos

El doctor Rodolfo Rivarola ha dirigido la siguiente nota:

"La Facultad de Filosofía y Letras que presido tiene entre las asignaturas de su plan de estudios la literatura argentina.

La índole de los trabajos obligatorios para alumnos y profesores requiere poseer una gran acopio de fuentes originales, porque es base fundamental de tales trabajos, y así lo establecen nuestras ordenanzas, que los estudios deben ser temas de investigación especial más que asuntos de información general y enciclopédica.

Nunca podrá aplicarse mejor este principio que en la materias de carácter nacional como la literatura, la historia la etnología. Por eso es que desde muchos años se está formando un museo de arqueología y etnografía, a valioso con el mismo fin la Facultad ha emprendido la publicación de los archivos nacionales, que cuenta ya numerosos volúmenes, y ahora se empeña en ilustrar de idéntica manera los estudios de literatura argentina.

El H. congreso ha adquirido, hace poco, documentos importantísimos para apreciar las circunstancias todas que influyeron en la obra de uno de nuestros ilustres hombres de letras, el doctor Juan María Gutiérrez; l'amó así no solamente a los papeles de su archivo, sino a los libros de su biblioteca, que, desde el punto de vista histórico, no son equivalentes a sus copias, sino que constituyen un objeto de veneración por el pasado y un criterio irreemplazable de certeza.

Por eso el consejo directivo ha resuelto solicitar del H. congreso esa colección de papeles y libros, para guardarla con el celo que merece y hacerle servir a la investigación de nuestra historia en general y al estudio del hombre de letras en particular."

Elección de Tucumán

La comisión de peticiones y poderes ha expedido su despacho en el diploma presentado por el diputado electo por la provincia de Tucumán, doctor Melitón Camaño, aconsejando su aprobación.

Venta de cartas geográficas

El señor Ulpiano Cáceres, propone a la cámara adquirir mil ejemplares de su obra "Carta Geográfica del territorio de Formosa", al precio de 15 pesos el ejemplar.

Sociedad rural de la Pampa

La sociedad rural de la Pampa se ha dirigido a la presidencia de la cámara de diputados solicitando que al tratarse la ley de presupuesto del año 1914, se sirva incluir en ella las partidas necesarias para sufragar los gastos de las partidas necesarias para sufragar los gastos de las diversas mejoras y necesidades sentidas desde mucho tiempo atrás en el territorio de la Pampa.

Esa sociedad acompaña un resumen de las reformas que deben introducirse en la policía, registro de propiedad, receptorías de rentas, correos y telégrafos, justicia, instrucción pública, agricultura y obras públicas.

Licencia

El diputado Manuel S. Ordóñez, ha dirigido al presidente de la cámara, el siguiente telegrama:

"Teniendo necesidad de ausentarme al Rosario de la Frontera, por motivos de salud, ruego al señor presidente quiera recabar de la honorable cámara el permiso correspondiente para faltar a sus sesiones hasta el 20 del corriente mes."

Subsidios

La superiora del asilo del Buen Pastor, de Río Cuarto, provincia de Córdoba, solicita un subsidio extraordinario de 20 000 pesos por una sola vez para ensanchar y refaccionar el edificio del asilo.

—Vecinos de Pellegrini (Pampa), solicitan un subsidio de 20 000 pesos para proseguir las obras del templo local.

Pensiones

Lola Baraño solicita aumento de pensión.

—Cristina Carvalho de Quirno solicita aumento de pensión.

—Belermina Acevedo, reitera su pedido de pensión.

—Ramón Bastanchausi, solicita pensión.

EXTENSION UNIVERSITARIA

SOCIEDAD "LUZ"

Conferencias de la semana:

Contabilidad. — Por Agustín Ferro, en la Federación Gráfica, Estados Unidos 1056, el jueves, a las 8.30 p. m.

Mecánica. — Por el ingeniero Rodríguez de Vicente, en la calle Mejico 2070, el viernes, a las 8.30 p. m.

A mediados del mes se iniciarán los siguientes cursos:

Geología. — Por el profesor Medici, en el Centro Socialista de la 6a., Muñiz 1106.

Aritmética. — Por el profesor Catalano, en la calle Méjico 2070.

Anatomía, fisiología y primeros auxilios. — Por el doctor Américo Rocco, en la sociedad Luz, Martín García 473.

Instituciones políticas, sociales y económicas de Australia y Nueva Zelandia. — Por Antonio de Tomaso, en el mismo local.

Higiene industrial. — Por Angel M. Giménez, en Méjico 2070.

A éstas seguirán otras que oportunamente se anunciarán.

Con el objeto de completar su obra de cultura popular, se han iniciado los trabajos para el establecimiento de una biblioteca en el local social.

A este fin se solicita de las personas que quieran enviar libros o donar una suma de dinero para su adquisición, quieran hacerlo al local Martín García 473 o al domicilio del secretario, Lavalle número 1312.

La comisión directiva espera que los amigos de la sociedad Luz responderán a este llamado, no depurando sus propias bibliotecas de cosas inútiles sino enviando aunque sean pocos, buenos y útiles libros.

Socialismo y panamericanismo

Por la verdad y la razón

Buenos Aires, agosto 1o. de 1913. — Ciudadano director de LA VANGUARDIA, presente: — Ciertamente es una cuestión terminada la del "Socialismo y panamericanismo", incidente que ha tenido proporciones mayores de las que en valor le correspondía, por la falta de precaución de nuestro ex compañero Ugarte, pues mal ha hecho, y muy mal por cierto, si es que se estimaba socialista de corazón, esparciendo copias de sus cartas a los órganos de publicidad más o menos sinceros, pero siempre enemigos de nuestro ideal. Muy fácil le ha sido remitir sus esquelas a los periódicos burgueses, para que éstos argumentando en sus "artículos de fondo", llenos de bilis, impregnados de maldad, hicieran una propaganda en contra del socialismo, pues lo hecho por Ugarte no es más que una contradicción a sus llamados "ideales".

No deseo con esto decir que Ugarte sea un "burocrático", como así tampoco un socialista íntegro, pero sin quitar ni poner rey, debemos estar satisfechos que no haya aceptado la candidatura a senador que tan espontáneamente le brindó nuestra asamblea, creyéndolo un compañero de causa.

¿Qué hubiera hecho Ugarte en la "cámara alta", donde afortunadamente, se halla el doctor Del Valle Iberlucea?

Es decididamente Ugarte un émulo de Ferri, Ferrero, Crotto y Riu, el ilustre candidato de los radicales.

Lleguen, pues, mis felicitaciones al director y a sus compañeros de redacción, que han sabido contestar a Ugarte como se lo merecía. — H. Fusco."

"Buenos Aires, julio 31 de 1913 — Estimado compañero Dickmann: Dando cumplimiento al mandato de mi conciencia, felicito a usted y demás compañeros de redacción por su razonada y convincente réplica a los desmanes del escritor Ugarte; también felicito al patriota Ugarte por haberse impuesto la tarea (bastante a tiempo) de darse a conocer ante el pueblo trabajador, y por último, felicitémonos todos los compañeros de que el escritor Ugarte no sea nuestro representante en el parlamento. Con mi mayor aprecio. — Raúl Pisforth".

"Ciudadano director de LA VANGUARDIA: Al aplaudir la correcta forma en que LA VANGUARDIA ha contestado a la "soberbia" carta del ciudadano Ugarte, el cual, al sentirse desarmado, ha reincidido — más desgraciadamente esta vez —, internándose en un peligroso atolladero donde pretende mantenerse intangible, sosteniendo por una frágil base formada de tergiversaciones, alta ideología, etc., de todo, menos que de socialismo llano y puro; creemos conveniente decirle dos palabras al ex compañero, en calidad de complemento a las ya dichas por nuestro diario para que así no prosiga ensimismado en su craso error sobre la marcha ascendente de nuestro partido y la fecunda labor e inalterable norma de conducta, de fe y lealtad por la causa, demostrada siempre por sus hombres dirigentes, en todo momento, y como lo seguirá haciendo nuestro simpático portavoz LA VANGUARDIA.

Ugarte cree que "metiendo la pata" a su modo — después de una ausencia tan larga — en los asuntos internos de nuestro partido, que él desconoce por no haber colaborado en los momentos de mayor prueba, es lo mismo que ir predicando con lirismo libertario su panamericanismo, que al no tener por principal base la acción consolidada de pueblos inteligentes en una democracia libre, no conseguirá nada práctico y estable.

Por medio de su prensa y sus hombres: en discursos, conferencias y mítines, nuestro partido ha explicado y demostrado con harta suficiencia lo que piensa del patriotismo sano, noble y práctico.

El "grupito oligárquico" no necesita en realidad, defensa; bástanos con decir por ahora que ese grupito que para él usa leyes zaristas, ha sido quien ha tomado las buenas medidas tendientes a mostrarnos fuertes y homogéneos ante la faz del pueblo. ¿El resultado de la obra? Sin la menor ayuda de su señoría poética se ha luchado con tesón y ¡50.000 votos proclamaron a los defensores socialistas de la democracia libre en los últimos comicios electorales! ¿Se quiere más? Ugarte debiera más bien, antes de endilgar nuevas insulseces, concretar los cargos formulados por él a ese "grupito". Mientras tal no haga, pasará por un calumniador.

Que nos diga: ¿cuándo hemos recurrido a los diarios conservadores para uso de las elecciones? ¿que puntualice cuáles son los Centros y los correligionarios que son intimidados? ¿cómo sabe del "descontento de la masa general socialista, que ve su esfuerzo desconocido o anulado siempre que no gravite en torno del grupo especial, que para combatir, probablemente, con más eficacia la oligarquía de afuera, ha implantado abiertamente la oligarquía de adentro? ¡Necesitábase de su retorno aquí para convertirse en la salvaguardia de todos y de todas las cosas y errores!

Nosotros protestamos ante la afirmación de que "se me amenaza con anular mi candidatura a diputado en las próximas elecciones; pero esa acción conminatoria me deja indiferente. Yo renuncio a esa candidatura desde ahora." ¿Acaso cree Ugarte que nos asimilamos a los demás partidos que constituyen la oligarquía criolla, que nombran diputados en rueda de amigos? ¿O pretende pasarlas de pitonisa adivinando que será candidato? Las asambleas locales son las que hablan, no la altiva opinión de un cualquiera que, aprovechando del "bochinche", pretende hacernos creer que renunció la candidatura a senador, porque jamás pretendió ocupar puestos...; su explicación de entonces contraría lo que actualmente dice.

No tema el señor Ugarte: el socialismo en la Argentina — tal cual es ahora — se arraigará más en la conciencia del proletarjado consolidado, y hará verdadero panamericanismo haciendo llegar la luz bienhechora de su inextinguible antorcha a través de Centro y Sud América.

Su actitud lo coloca en la picota, cuya única salida es su separación de las filas del Partido, el que se siente orgulloso de poseer un luminoso portavoz y cinco defensores del pueblo en las cámaras.

Buenos Aires, julio 30 de 1913. — Angel E. Sforza, César A. Sforza, Antonio Peretti, Rinaldo Buonvicini, Donato Batta, Gabriel Schwartz."

En tierra de ciegos... — "El literato Ugarte ha querido echárselas de hombre de grande y superior inteligencia por haber estado diez años ausente del país — y de su movimiento obrero y socialista — y haber recorrido las repúblicas americanas en fraternal consorcio con sus hombres dirigentes y más o menos letrados, y alejado, en cambio, de sus clases trabajadoras, a las cuales no habló.

Habrá creído el ciudadano Ugarte que él sería, una vez llegado a la Argentina, el clásico "tuerto en país de ciegos". No se puede explicar de otra manera su actitud contraria a las ideas socialistas. ¿Puede ser un socialista leal y sincero aquel que remite en su intempestiva e inmotivada carta de "La Nación" — la cual aprovechó gustosa el momento de la venganza — los ya gastados lugares comunes de la burguesía más reaccionaria y atrasada? ¿Habrá creído el "compañero" Ugarte que iba a convertirse él en "caudillo máximo" del Partido para imprimirle su peculiar modo de ser, pensando que debía tener más derecho que la "minoría imperiosa" para convertirse en jefe supremo? Creería — ya que aquí copiamos todo lo de Europa — que en la Argentina no íbamos a ser capaces de replicar sus fantasmagorías sino con argumentos europeos? ¡Pobres pretensiones!

Los trabajadores argentinos y extranjeros, cualquiera sea su país de origen, precisamos menos "lirismos". Nada nos liga a las amistades burguesas que Ugarte pueda haber hecho en su gira — que tanto dinero le cuesta —, y que si ninguno en la Argentina es "capaz" de comprenderla (igual, se entiende), es por ser innecesaria, y que emprendería cualquiera, no de su peculio, porque no somos burgueses, sino cuando ella fuera necesaria para levantar el espíritu de verdadera "unión", de verdadera fraternidad entre los pueblos, no ya de América, sino también del mundo entero; faternidad, unión y solidaridad del pueblo sometido, del pueblo obrero, para que levantara su grito de protesta contra todos los verdugos de Centro América. Combatir las injusticias que comete el fuerte, el usurpador del poder y del capital contra el débil, ha de ser la insignia que flameará eternamente en la bandera roja internacional de la clase trabajadora organizada.

El ciudadano Ugarte, como en su ausencia jamás estuvo en relación con nosotros, olvidando que tenemos un diario desde el cual pudo contribuir a emancipar al pueblo de Colombia, etc., ya que LA VANGUARDIA recorre — como Ugarte — todo el continente, como estuvo tanto tiempo ausente, repito, nos ignoraba, nos desconocía, y no pudo llegar a comprender que hubiera datos tan elocuentes del adelanto de todas las naciones como el presentado del censo de Colombia, censo que no habrá que poner en duda, porque sería una "descortesía" hacia la ciencia oficial de aquel país hermano.

Compañero Ugarte: Como trabajador, yo digo: "Que su socialismo no tiene nada de socialista". — Ventura Pomares. — Mar del Plata."

EL MITIN DE HOY

LA CANALIZACION DEL RIACHUELO

Hoy se realizará el mitin organizado por los vecinos de Villa Soldati para pedir a las autoridades nacionales la canalización del Riachuelo.

Dada la actividad desplegada por la comisión organizadora es de prever una numerosa concurrencia. Los manifestantes se reunirán en la esquina de la Avenida Alcorta y Esquiú, y la columna que se forme seguirá por la primera hasta Caseros y por ésta hasta Entre Ríos. Al llegar al palacio del congreso, hablarán varios delegados de las sociedades de fomento de las zonas dañadas por las inundaciones del Riachuelo.

La columna se organizará a las 2 de la tarde.

UNA COOPERATIVA AGRICOLA

En Mansilla, provincia de Entre Ríos, se ha constituído una comisión de propaganda para fundar en esa localidad una cooperativa agrícola.

Dicha comisión, constituída por los colonos José O. Luna, F. Mendieta, José Berutti, Antonio Tafarell, Luis B. Calveira, Florencio Galeano, Domingo Firpo, Francisco Lesca, Nazareno Falasco no y Francisco Marguerini, prepara una asamblea a celebrarse próximamente y en la que se aprobarán los estatutos de la nueva cooperativa y se dará ésta por definitivamente fundada.

Un nuevo Centro Socialista

La activa propaganda de nuestros camaradas de la provincia de Buenos Aires está dando benéficos resultados para nuestra causa.

El corresponsal de LA VANGUARDIA en Ayacucho nos comunica que anoche se reunió un grupo de ciudadanos, que dejaron definitivamente constituído un Centro Socialista en esa localidad.

Designóse en esa reunión a los ciudadanos que constituirán la comisión administrativa del Centro, y que, a su vez, en una reunión que celebrarán próximamente, se distribuirán los cargos que correspondan.

Deseamos prosperidad y un feliz éxito a la nueva agrupación que ingresa a nuestras filas.

HECHOS DIVERSOS

EN PLENA CALLE

Homicidio—Detención del criminal

Poco después de mediodía, el numeroso público que transitaba por la calle Victoria, a la altura de Rincón, fué sorprendido por tres detonaciones, casi simultáneas, de arma de fuego.

No tardó en comprobarse que acababa de ocurrir un grave suceso en plena vía pública. El comisario Kern y su segundo Yrazoqui se hicieron cargo del procedimiento, y como medida previa fué solicitada una ambulancia al consultorio central de la asistencia, para conducir a un herido.

Hace poco tiempo contrajo enlace el vendedor ambulante de frutas y verduras Nicolás Digiorno, con una joven llamada María Buscaglia.

Ambos se conocieron en Italia. El esposo sólo contaba 22 años de edad y la suerte quiso favorecerlos en estos últimos meses con una criatura que constituía el único encanto del hogar miserable del conventillo.

Nicolás, que tenía un carácter hasta cierto punto irascible, daba malos tratamientos a María, originando a menudo enojosos incidentes.

No pudiendo sobrellevar resignada tan incómodo sistema de vida, resolvió en más de una ocasión poner el hecho en conocimiento de sus padres.

El padre de la joven se llama Salvador Buscaglia, quien además tiene otro hijo de nombre Cipriano, italiano, como él, que a la fecha cuenta 26 años, es soltero y se ocupa en la venta ambulante de frutas y verduras.

Una y otra vez, tiempo atrás, éstos intervinieron en los asuntos del matrimonio, sin conseguir que encauzaran su vida de acuerdo.

Parece que ayer se originó una disputa entre María y Nicolás, por asuntos triviales. El incidente tomó proporciones debido a que aquél quiso maltratarla y ella trató de que trascendiera a los vecinos.

Esto ocurría en la pieza que ocupan en el conventillo de la calle Victoria 2132, y aun cuando no pasó de un incidente, dió márgen por último al deplorable crimen que comentamos.

Ya terminada la tarea de la mañana, la familia se reunió en la vía pública para dirigirse al citado conventillo. Iban el viejo Salvador, su hijo Cipriano y los esposos Nicolás y María por la calle Victoria, cuando se trajo a colación lo ocurrido ayer en la pieza.

Cuando enfrentaban con el número 2293 de la calle Victoria, Salvador insistía en que Nicolás no era hombre de conducirse como buen esposo, y éste, a su vez, considerába, exasperado, que sólo se daba crédito a las aseveraciones de María.

La disputa llegó a agriarse entre los cuatro, y se personalizaron más duramente Nicolás y su cuñado Buscaglia. — Apenas cambiaron unos insultos en alta voz, cuando, de pronto, Cipriano echó mano a la cintura y se fué resueltamente hacia Nicolás, sin dar tiempo a que pudieran evitar el hecho sus acompañantes.

Sonaron tres detonaciones y Nicolás cayó en la acera para no levantarse más, herido de muerte por dos proyectiles. Uno de éstos se le incrustó en el pecho y el otro en la ingle del lado izquierdo.

El criminal trató de huir, pero se lo impidieron varias personas que fueron testigos presenciales del hecho. Un agente lo condujo incomunicado al local de la comisaría 8a.

El revolver es Smith Wesson, calibre 7, de regular uso y ordinario. El cadáver fué recogido por una ambulancia, y será remitido a la sala de la Morgue, para los efectos de la autopsia.

Para la averiguación debida se hallan detenidos, también, el padre y la hermana del delincuente. Instruye sumario el auxiliar Mazani, y se ha dado cuenta del homicidio al juez de turno.

¡Esos automóviles!

En la esquina de las calles Urquiza y Victoria, al atravesar la calzada, Matías Carlini fué atropellado por el automóvil que guiaba Juan Torran, el que lo derribó, produciéndole lesiones en el cuerpo y brazo izquierdo. El chauffeur fué detenido por la comisaría 8a.

Ladrones detenidos

Uno de los moradores de la casa Provincias Unidas 1672 encontró ayer en el interior a dos sujetos desconocidos en momentos que registraban los muebles, sin duda con el propósito de robar. Los intrusos huyeron al verse descubiertos, sin poder substraer nada. Perseguidos por aquél, pudo ser detenido uno de ellos, que resultó llamarse Juan Antonio Zacarías. Se encuentra en la comisaría 23a.

Robos y hurtos

Angela Nicclai, domiciliada en la calle Pichincha 840, denunció en la comisaría 18a. que anteanoche penetraron ladrones a la casa abriendo la puerta con llave ganzúa, substrayéndole ropas y alhajas por valor de 1543 pesos y la suma de 300 en efectivo.

—Cándido R. Bianco denunció en la comisaría 2a. que de la casa de pensión de la calle Belgrano 835 le substrajeron ropas y objetos por valor de 30 pesos. Esa casa es de propiedad de Julio Lapuech, quien el día 27 del mes anterior fué víctima también de un robo, denunciado entonces en la misma comisaría.

—Cándido Bugallo, dueño del negocio de venta de motocicletas y bicicletas establecido en la calle Paraguay 1894, concurrió ayer a la comisaría 15a para denunciar que durante la noche anterior penetraron ladrones, haciendo uso de llaves ganzúas, substrayéndole mercaderías por valor de 4 700 pesos.

La policía trata de dar con los autores del robo.

—Juan Torres Cervantes, al dirigirse a su domicilio, New York 3385, colocó en la plataforma delantera de un tranvía de la A. A., línea 88, un paquete conteniendo mercaderías por valor de 359 pesos, y al llegar a la esquina de las calles San Matías y Avenida San Martín, notó que se lo habían substraído.

Denunció la substracción en la comisaría 33a.

—Don Isaac P. Areco denunció anoche en la comisaría 2a., que de una de las habitaciones de su domicilio Perú 450 le han substraído una cantidad de ropas suyas y de su esposa, todo lo que estima en 1 030.

Ignórase quién o quiénes sean los autores del robo.

Un vigilante que se suicida

Ayer, a las 10.50 de la mañana abandonó su parada de la esquina de las calles Vidal y Núñez el agente Justo Mealles, y se dirigió a su domicilio Repúbliquetas 2927. Allí se suicidó disparándose un tiro de revólver en la cabeza. Se ignoran las causas del suicidio, no habiendo dejado nada escrito.

Justo Mealles es argentino, de 55 años de edad, viudo, era agente de la sección 39a., contando con 23 años continuados de servicios en la institución policial.

Un choque

En la calle Garay entre Luca y Deán Funes, un tranvía de la compañía Anglo Argentina, que era guiado por Diego Serrano, atropelló al carro de dos ruedas a cargo de Albino González, que fué lanzado al pavimento resultando con lesiones en la cabeza.

Fué recogido por la asistencia pública y enviado al hospital San Roque.

El motorman fué detenido por la comisaría 34.

Defraudación

Juan A. Bidart, domiciliado en la calle Tacuarí 1582, denunció ayer en la comisaría 3 haber sido víctima de una defraudación, que consistió en la suma de 1100 pesos.

Acusa como autor del hecho a un sujeto a quien confió esa suma y que ha desaparecido.

Infraganti

Un inspector de la comisaría 22 sorprendió ayer a los sujetos Francisco Rodríguez (a) Cachirulo y José González, en momentos que substraían dos bolsas de maíz de un vagón que se encontraba estacionado en la cabecera norte del dique 2, pertenecientes a la casa Sándoy y Cía.

—La comisaría 22 detuvo a cuatro peones de aduana del depósito de la sección 3a. del dique 4, por haber violentado un cajón de mercaderías substrayendo de él camisas bordadas que fueron encontradas ocultas entre una estiva del mismo depósito.

Movimiento obrero

"L'ALLIANCE GREMIAL"

El proyecto de estatutos — Opinión de un mozo de hotel

Después de haber leído detenidamente el proyecto de estatutos de "L'Alliance Gremial" y escuchado las objeciones que a los mismos hacen algunos compañeros del gremio, estoy convencido de que entre los mozos existen todavía muchos prejuicios, dejando también bastante que desear nuestra educación gremial.

Los nuevos estatutos sometidos a la consideración de todos los asociados tienen por principal misión, lo siguiente:

1o. Organizar y unir a todos los empleados de hoteles, restaurants, braserías, cafés, confiterías, etc.

2o. Propender al mejoramiento moral y material de los asociados.

3o. Crear y administrar una caja de auxilios en beneficio de los socios.

4o. Organizar una biblioteca, conferencias, servicio de un café, lunch, billares, peluquería y baños para el servicio de los asociados.

5o. Gestionar la personería jurídica de la asociación cuando una asamblea lo creyere oportuno y conveniente.

6o. Mantener las mejores relaciones con las sociedades del gremio gastronómico.

Los puntos enumerados, señalan el carácter y orientación que la comisión de estatutos ha creído mejor y más conveniente para el gremio. Como es natural, todos los demás artículos guardan la relación debida con aquéllos.

Acusan un modo de ver demasiado simplista los compañeros que se manifiestan furiosos contra el proyecto de estatutos, afirmando que con ellos la sociedad pierde su carácter de entidad obrera y de lucha frente a la clase patronal. Los que así piensan, pocos afortunadamente, son los que de la mejor buena fe, pero lamentablemente equivocados, pretenden introducir en la organización, aunque embozadamente, determinada ideología, de acuerdo con sus convicciones económicas y filosóficas.

Cuantos amen de veras la organización gremial tienen que oponerse a esa tendencia, que de prevalecer, sembraría la cizaña de la división en nuestras filas. Es necesario repetir bien alto, que las sociedades gremiales no pueden y no deben organizarse para beneplácito de anárquicos, socialistas, sindicalistas o católicos. No. Las sociedades gremiales deben organizarse para todos ellos, dentro de tolerancias mutuas y mutuas transacciones.

Por lo que atañe a la personería jurídica, conviene que nuestra sociedad la tenga. Dice el código civil que "todos los entes susceptibles de adquirir derechos o contraer obligaciones. que no son personas de existencia visible, son personas de existencia ideal o personas jurídicas". Las sociedades gremiales son personas de existencia ideal, que mientras no han sido reconocidas como personas jurídicas, no pueden adquirir derechos ni contraer obligaciones. Y esto importa, por ejemplo, que en caso de que un cobrador, un gerente, un tesorero, una comisión cualquiera, saqueara a la sociedad, ésta no podría proceder contra el defraudador. o defraudadores hasta obligarles a devolver la cantidad o cantidades que hubiesen malversado o robado. No hay que olvidar que la impunidad posible es un incentivo para la delincuencia; y hay que pensar que el caso es de una impunidad segura si la personería jurídica no ha sido reconocida.

Los que creen que la obtención de la personería jurídica imposibilita a la organización para ir a la huelga o presentar otra clase cualquiera de lucha a la clase patronal, están equivocados de medio a medio. Un ejemplo lo tenemos todavía reciente: "La Fraternidad" sociedad de maquinistas y fogoneros de locomotoras, que tiene personería jurídica, declaró no hace mucho tiempo la huelga general del gremio en la república, sosteniendo el movimiento durante 52 días. Esto demuestra que la citada personería no impide las luchas.

En España todas las sociedades de resistencia disponen de personería jurídica, porque a ello obliga el gobierno. Sin embargo, nadie se atreverá a sostener que en España dejen los gremios organizados de hacer huelgas por tal motivo.

Al combatir sistemáticamente algunos mozos el proyecto de estatutos, declaran que la organización debe ser exclusivamente para realizar movimientos proletarios, desentendiéndose por completo de toda otra función: Este criterio es, a mi juicio, demasiado cerrado.

Las sociedades gremiales deben organizarse para la lucha de clases, para el mejoramiento económico de sus miembros, para la ayuda mutua y para todo aquello que en relación con el gremio sirva para elevar moral y materialmente a los asociados; ora librándoles del engaño y explotación de las agencias de colocaciones por medio de la colectividad; ora contribuyendo a la instrucción y cultura de los obreros del gremio para formar el espíritu de lucha necesario en bien de todos.

Las condiciones especiales de nuestro gremio, el que presenta serios obstáculos para los movimientos de huelga debido a que a los patrones les es fácil improvisar mozos en este país de cosmopolitismo, deben ser tenidas muy en cuenta para justificar las modalidades de nuestra acción, que en realidad tienen que diferir de las de otros gremios. Esas circunstancias han sido estudiadas por la comisión de estatutos antes de redactar los mismos.

Lo expuesto no quiere decir que nuestra organización sea perfecta y que el proyecto a que nos referimos no tenga algún defecto, pero no es con el ataque sistemático y el calificativo grosero e hiriente cómo se forman conciencias y se corrigen errores, sino con el argumento razonable, inspirado en el bienestar colectivo.

Antes de terminar este trabajo quiero desvirtuar una acusación injusta y falta de todo sentido, lanzada contra la última asamblea efectuada en el salón San Martín, al tratarse el enojoso asunto de la solicitud de ingreso del ciudadano Santolaria.

Tergiversando los hechos, se ha pretendido hacer alrededor de este incidente un argumento efectista, diciendo que hasta los jueces de la autoritaria Rusia admiten la defensa del individuo que van a condenar. Con esto se ha querido demostrar que la asamblea de "L'Alliance Gremial" se portó tiránicamente al no permitir la entrada en el local al socio solicitante.

No hay tal cosa. No se trataba de acusar ni condenar a nadie, se trataba sencillamente de pronunciarse sobre una solicitud de ingreso. El hecho de que fuese rechazada no implica condenación de ninguna clase. Lo verdaderamente anormal es la obstinación de pretender tomar parte en la asamblea quien no tiene derecho alguno a ello. — F. Cranniter.

CENTRO DE MAQUINISTAS NAVALES

Esta agrupación ha remitido a sus adherentes la siguiente nota:

"Tengo el agrado de saludar a usted y comunicarle que una sociedad que se denomina Maquinistas de la Marina Mercante, ubicada en esta localidad, envió a nuestros asociados la siguiente circular: "Distinguido colega: Llegando a mi conocimiento que usted se encuentra sin ocupación, sería mi ardiente deseo que usted se inscribiera en el Registro de Maquinistas de la Marina Mercante cuya oficina se halla en la calle Lamadrid 291, piso 1o., la cual puede actualmente ofrecerle embarque, según los intereses de usted. Sin otro motivo me es grato saludar a usted muy atte. D. S. S. S. A Lauro. Horario de domingo de 9 a 11 a. m., días hábiles de 7 a 8 p. m."

Ahora bien, como esta nota fué recibida por socios conscientes que no admiten mangoneadores que usufructen su trabajo, éstos protestan de tan repugnante proceder. dando cuenta a la C. D. del objeto que se propone tan baja institución: que es el de acaparar socios inconscientes para proveer de maquinistas a los vapores y tratar de rebajar los sueldos.

Y esto es consecuencia de nuestras últimas gestiones en pro de treinta pesos de aumento para los terceros, que ha sido concedido, siendo también extensivo para los segundos y primeros en la compañía Miguel Mihanovich, M. M. Argentina, ect., y esto debido al compañerismo jamás desmentido por nuestros asociados, quienes no omitieron esfuerzo alguno para obtener este pequeño aumento, encuadrado en la carestía de la vida.

Hacemos notar a los socios qué clase de elemento puede adherirse a una institución que profesa tan bajos fines, como el de esa sociedad que se cobija bajo el nombre de Maquinistas de la Marina Mercante, cuya actuación hasta hoy fué nula y permanecerá en la inacción porque no tendrá la ayuda que solicita, porque no desertarán jamás de nuestras filas los que actúan en el "Centro de Maquinistas Navales". — Saludamos atte. — La C. D."

PICAPEDREROS Y GRANITEROS

Esta sociedad gremial efectuará asamblea hoy, a las 8 a. m., en el salón de la calle Méjico 2070, para tratar la siguiente orden del día:

Acta, correspondencia, nombramiento de la C. D., lectura y revisión del balance, diminución de la cuota a 0.50 centavos, asuntos varios.

La C. D. rescomienda a los compañeros puntual asistencia.

"LA FRATERNIDAD"

Tenemos a la vista el número 82 del periódico de los maquinistas y fogoneros. Trae el siguiente sumario:

La acción obrera ferrocarrilera; La readmisión en el ferrocarril de Santa Fe; Volviendo sobre el tema; Las asambleas y la ley social; Los asuntos del F. C. O.; Lo que ganan las empresas; La reglamentación del trabajo; Los tiburones ferroviarios; Las cédulas de traslado; Reforma de los estatutos; El conflicto de Talleres (F. C. P.); Las jubilaciones; La fusión del Sud y el Oeste; Ecos del aniversario; Carta del compañero Reyes Romero; Crónica internacional; Sección técnica; Lo que dice el personal; Nuestros muertos; Varias.

"La Fraternidad" es un buen número de propaganda gremial, cuya lectura recomendamos a todos los obreros del riel.

OFICIALES PELUQUEROS

Concierto, conferencia y baile

Hoy, a las 8.30 p. m., en los salones de la Casa Suiza, Rodríguez Peña 254, conmemora el segundo aniversario de su fundación la sociedad de Oficiales Peluqueros de esta capital.

La comisión organizadora del festival ha confeccionado un atrayente programa, estando la conferencia a cargo del senador socialista, doctor Enrique del Valle Iberlucea.

La fiesta de esta noche será un motivo más de acercamiento entre los oficiales del gremio que en su gran mayoría acudirán a la Casa Suiza, donde en medio de un ambiente fraternal retemplarán las energías para seguir trabajando por el progreso de la asociación.

ZAPATEROS

Se invita al gremio de zapateros en general, a la asamblea que se efectuará el lunes 4 de agosto, a las 8 p. m., en el local social, Umberto Io. 2200, para dar cuenta del estado de la huelga de la casa Serra y Cía.

MEMORANDUM

Liga Ferroviaria Argentina. — Vieytes 1455. Hoy, a las 8 a. m., asamblea. Orden del día: balance, informe administrativo, nombramiento de comisión y asuntos varios.

Maquinistas bonsak y anexos. — Méjico 2070. El próximo miércoles, a las 8 p. m., asamblea. Orden del día: acta, correspondencia, balance, informe de la C. A., asunto fiesta, asuntos varios.

Obreros panaderos. — Humberto Io. 2200. Hoy, domingo, a las 8 a. m., asamblea. Orden del día: balance de junio, nombramiento de un encargado para atender la bolsa de trabajo, discusión del pacto solidario y asuntos varios.

Lavanderas unidas. — French 2868. Hoy, a las 3 p. m., asamblea. Orden del día: acta, balance, movimiento de socios, asuntos varios.

Ebanistas, similares y anexos. — El próximo miércoles, a las 8 p. m., asamblea en el local de la calle Alsina 2832. Orden del día: ¿Debe la sociedad seguir adherida a la Confederación o debe declararse autónoma?

DE CORDOBA

Denuncias de infracciones a la ley de descanso dominical

Los obreros gráficos de Córdoba han presentado al subintendente de policía de la ciudad, coronel Ramón A. González, la nota que, solicitando su publicación, nos remite el secretario del Comité Gráfico pro descanso dominical, ciudadano Miguel L. Carvi.

La nota dice así:

"Al señor subintendente de policía:

"Los que suscriben, componentes del Comité Gráfico pro descanso dominical — que tiene su local constituído en la calle Salta 58 — ante U. S. como mejor proceda y usando de la facultad que la ley respectiva les acuerda, exponen:

"Que desde el día domingo 20 del corriente el diario local "Justicia" viene violando las disposiciones de la ley provincial número 1950, de 8 de octubre de 1907, sobre descanso dominical.

"En efecto, señor subintendente, la edición de los lunes de la mencionada publicación, es elaborada por su personal tipográfico dentro de las horas expresamente prohibidas por la ley de referencia, esto es, desde las 7 de la noche del día domingo hasta las 2 o 3 de la mañana del lunes, lo que, como dejamos dicho, constituye una flagrante violación de la ley citada, en ninguna de cuyas cláusulas se autoriza tal anormalidad. El artículo 14, letra D, inciso 2o., del decreto reglamentario de ella, es claro y terminante al hablar de los diarios, estableciendo que "los trabajos de impresión, distribución y venta podrán hacerse hasta "las doce m. del domingo". Es ésta la única referencia que la precitada ley hace sobre los diarios.

"Y así tenemos que la empresa mencionada, con tal transgresión, viene a echar por tierra lo que era ya una hermosa conquista del progreso en Córdoba y a falsear el pensamiento humanitario del legislador, precisamente en el momento en que la ley puede decirse que entraba en vigencia debido a las enérgicas y acertadas medidas del señor subintendente.

"Este contraste no puede subsistir y nosotros así lo creemos: y lo creemos porque sabemos que la persona que está encargada de hacer práctica las disposiciones de aquélla es un ciudadano ecuánime y quizá el mejor intérprete del espíritu y alcance de la ley de referencia.

"Mucho más podríamos aducir en abono de nuestra denuncia; pero no queremos cansar la atención del señor jefe y, además, la pública notoriedad del hecho nos exime de hacerlo."

DEL INTERIOR

BUENOS AIRES

Asamblea socialista. — Nombramiento de comisiones de escrutadores — La escuela de Puertas Abiertas — Varias.

BERNAL, 2 — El Centro Socialista de ésta efectuó asamblea general. Entre otras asuntos, se discutió ampliamente las proposiciones al II Congreso provincial, recayendo los nombramientos de delegado y suplente en los ciudadanos Scaglia y Rodríguez Varela.

Se aceptaron como adherentes a los ciudadanos Daneri y Buseta.

El subcomité Hornos comunicó que el ciudadano que integraría la junta electoral de Quilmes es Pedro Rivero.

—En la municipalidad de Quilmes se reunió el concejo deliberante para efectuar el sorteo de los escrutadores encargados de efectuar el padrón, dando por resultado que todos los nombramientos recayeran entre los hombres de la fracción conservadora, que obedecen al mondato de los Castro, López y otras figuras nefastas de la comuna quilmeña.

—Gracias a la acción eficaz de los ciudadanos Cúneo, Collet y Macías Coll, sigue funcionando la escuela popular de Puertas Abiertas, la cual, por decidia de los dirigentes que había nombrado el consejo escolar, debía ser clausurada, habiendo la compañía de electricidad cortado la luz por falta de pago.

Faltos de preparación y pobres de iniciativa, dejaban que la escuela desapareciera, sin tomarse interés en solicitar de los que habitan este pueblo su ayuda para la buena marcha de la institución, ya que el consejo escolar no contribuía, como era de su deber, con el dinero necesario para el pago de luz y gastos de útiles. La buena intención que guiaba a nuestros compañeros en dar cursos gratuitos de electrotecnia, francés y contabilidad, se repitió en este caso, donde una obra que es tan necesaria desaparecía por la incapacidad elemental de los directores, los cuales, en vez de aguzar su ingenio para que progresara, preferían abandonarla en manos de la mala política comunal.

Los compañeros mencionados hicieron un llamado al pueblo, por medio de circulares, en las que se le ponía en antecedentes de lo que ocurría, pidiéndole quisiera contribuir al mantenimiento de la misma, cosa que fué coronada con la mayor facilidad, nombrándose una comisión compuesta en la forma siguiente: presidente, Arturo Lynn; secretario, Amadeo Núñez; tesorero, Sebastián Bagú; vocales: Enrique Baer y Bernardo Laguillú. Es digna de elogio la acción de estos compañeros, como asimismo la de los vecinos de este pueblo, para mantener esta escuela, la cual nos librará del obscurantismo y de los analfabetos que existen en estos pueblos.

—La estación del ferrocarril permanece desde hace mucho tiempo sin luz. La empresa antes se disculpaba por que se estaba colocando la instalación eléctrica, pero, como hace más de quince días que los focos ya están listos, preguntamos ahora por qué permanece aún a obscuras, con peligro para los que tienen que subir o bajar de los trenes.

—La municipalidad debe hacer cumplir con más rigurosidad la ordenanza de cercos y veredas. En los puntos por donde deben pasar los peatones para ir al centro de la población no hay, en la mayoría del trayecto, ni cercos ni veredas.

—Sería necesario que la compañía de tranvías de Quilmes hiciera parar sus coches en las bocacalles de la calle Chacabuco, desde Nueve de Julio hasta Cerrito, puesto que allí está todo poblado y bien demarcadas aquéllas.

Asamblea

LANUS, 2 — El centro "Arte Popular" ha convocado a sus socios a asamblea general para el lunes 4, a las 8.30 p. m., en su local Avenida Buenos Aires 720, para resolver asuntos sobre la reorganización definitiva del organismo.

Inasistencia de concejales — LA VANGUARDIA y el panamericanismo.

BAHIA BLANCA, 2 — Van ya tres veces que por falta de número suficiente de concejales no ha podido sortearse las comisiones empadronadoras.

—Constituye el tema palpitante entre los afiliados al Partido Socialista y simpatizantes, la actitud incoherente del ciudadano Manuel Ugarte. Todos los comentarios son favorables a LA VANGUARDIA, para la que tienen todos palabras de aliento y felicitación por la manera valiente, franca y decidida con que ha encarado el asunto en la presente emergencia.

TUCUMAN

El censo de la población y habitación de la capital — 90.000 habitantes

TUCUMAN, 2 — De acuerdo con disposiciones del gobierno de la provincia, el jefe del departamento de estadístico de ésta, Paulino Rodríguez Marquina, ha levantado en la noche de ayer a hoy el censo de la habitación y población de esta capital.

Mientras se conoce el resultado exacto, el que se podrá obtener mañana, puede aceptarse como buena una cifra aproximada, según la cual la población de la capital de la provincia excede de noventa mil habitantes.

Como demostración gráfica de los progresos alcanzados por esta provincia en los últimos veinte años, bastará recordar que el censo de 1869 daba a la capital 25.000 habitantes, y el de 1895, que marcó para toda la provincia una población de 215.742 habitantes, daba a la capital una proporción de 49.338 almas.

Pero lo que más admira son las cifras relativas a la densidad, pues en una superficie de 272 kilómetros cuadrados se anotó el 31 de diciembre de 1905 una proporción de 263.32 habitantes por kilómetro, correspondientes a una población superior a 70.000 habitantes. En esa fecha la población total de la provincia se calculó en 303.253 almas, cifra que en el transcurso de ocho años ha aumentado notablemente.

La densidad general en la provincia en 1905 era de 13.11, mientras las de Buenos Aires, según el censo de 1895, era de 3.02; la de Santa Fe de 3.01; la de Entre Ríos de 3.90; la de Corrientes de 2.84; la de Córdoba de 2.18; lo de San Luis de 1.10; la de Santiago del Estero de 1.57; la de Mendoza de 0.79; lo de San Juan de 0.96; la de La Rioja de 0.78, y la de Catamarca de 0.73. Según el mismo censo, la de Tucumán, en 1895, era de 9.33.

JUJUY

UN CONFLICTO EN PERSPECTIVA

Renuncia del interventor

JUJUY, 2.—Se sabe que el presidente de la república ha resuelto de conformidad la solicitud del partido radical, por la que se le concede un diputado y un elector por la minoría en el departamento de esta capital. La resolución del interventor en dicho pédido negaba lo solicitado. Se asegura que el doctor Mario Sáenz, interventor, y sus secretarios, doctores Gerardo Meana y Enrique Escriña Bunge, renunciarán sus cargos si el doctor Sáenz Peña mantiene su resolución.

El partido provincial se dirigió hoy al presidente de la república y al congreso solicitando sea reconsiderado lo resuelto.

JUJUY, 2. — Confirmo mi despacho anterior, si el presidente de la república mantiene su resolución, dando representación a la minoría en un solo distrito de la provincia, presentarán su renuncia el interventor doctor Mario Sáenz y sus miembros los doctores Gerardo Meana y Enrique Escriña Bunge.

TELEGRAMAS

(DE LA AGENCIA HAVAS)

La huelga de Barcelona

El movimiento se extiende rápidamente — La huelga será general el lunes.

MADRID, 2 — Comunican de Barcelona que el comité central de la huelga hace grandes esfuerzos para que se declare el paro general.

De toda la zona fabril llegan datos que indican que la situación se agrava por momentos.

Entre los obreros y la policía han ocurrido algunos choques, pero éstos no revisten mayor gravedad.

Han sido reducidos a prisión numerosos obreros.

El gobernador, señor Francos Rodríguez, conferenció por telégrafo con el ministro de la gobernación, señor Alba, indicándole el curso de los sucesos.

Mañana se efectuará un mitin monstruo, en el cual estarán representadas todas las asociaciones gremiales.

Témese que ocurran desórdenes, dada la gran cantidad de tropa y policía concentrada en la ciudad.

MADRID, 2 — No se ha confirmado el rumor de que el jefe del gabinete se trasladaría a Barcelona en el caso de que el conflicto tomara proporciónes alarmantes.

MADRID, 2 — Telegrafían de Barcelona que continúa empeorando la situación.

El gobernador, señor Francos Rodríguez, ha comunicado al conde de Romanones el estado presente de la convulsión, profundamente complicada. Este movimiento socialista ha coincidido con una gran crisis que de un tiempo a esta parte sufre la industria catalana.

Los patronos hállanse dispuestos a suspender toda clase de trabajos para llegar a una solución, en vista de la manifiesta intransigencia de los huelguistas.

Estos, por su parte, aseguran que no están dispuestos a ceder en lo más mínimo, en vista de que otras veces han pedido inútilmente sus reivindicaciones, en sus derechos.

MADRID, 2 — En esta capital se considera que la huelga de Barcelona dificulta la campaña marroquí, moral y materialmente, produciendo un ambiente de indisciplina y desviando la atención del gobierno, que necesita estar principalmente dedicada a las evoluciones del ejército en Africa y a las complicaciones diplomáticas.

MADRID, 2 — El número de los huelguistas va en constante aumento. Entre la capital y los pueblos más próximos hay ya más de 50.000 hombres que no acuden a las fábricas.

Numerosas comisiones de obreros, algunas de mujeres solas, realizan sin descanso gestiones para que sea una realidad el paro general de todos los oficios. Se proponen que el formidable estallido se produzca el próximo lunes.

La policía detuvo al anarquista Oliveros.

BARCELONA, 2 — La policía ha recibido órdenes de averiguar el paradero de los sindicalistas franceses que se sabe hállanse en Barcelona, a fin de detenerlos y acompañarlos a la frontera para internarlos en Francia.

En vista de las publicaciones de los diarios que pertenecen al partido radical, el comité de huelga se ha visto compelido a lanzar un manifiesto, en el que sostiene que el carácter del paro es exclusivamente económico.

BARCELONA, 2 — El movimiento huelguista continúa tomando incremento.

2.000 obreros de Reus y 15.000 de San Felin de Guixols se han plegado a la huelga.

LAS OLIGARQUIAS LATINOAMERICANAS

CASTRO EN VENEZUELA

Preparativos bélicos — "Abandono la vida privada para venir en ayuda de la patria".

NUEVA YORK, 2. — Comunican de Caracas que los revolucionarios se parapetan y hacen fuertes en la ciudad de Coro, convertida en un cuartel general.

El gobierno toma activas providencias para evitar que el movimiento revolucionario se propague en todo el país.

NUEVA YORK, 2—Un despacho de Curazao dice que un núcleo de venezolanos amigos del general Castro se encuentra en aquella isla en espera de un vapor que deberá trasladarlos a la costa venezolana.

Se cree que se trata de un buque comprado en Alemania por Castro.

WASHINTONG, 2. — El gobierno de la Unión ha impartido órdenes al crucero "Desmoines" para que salga con rumbo a Venezuela, con objeto de proteger la vida y los intereses de los súbditos norteamericanos que peligren a consecuencia de los acontecimientos que se desarrollan en aquel país.

NUEVA 6YORK, 2. — Un telegrama de Caracas dice que el general Castro lanzó el 27 del mes pasado la siguiente proclama al pueblo de Coro:

"La guerra es inevitable, me declaro en campaña contra el presidente Gómez cuya traición y usurpación del poder desde 1908 se han vuelto una verdadera catástrofe para el país.

"Abandono nuevamente la vida privada para venir en ayuda de la patria.

"Este crimen del gobierno del presidente Gómez, extiende sobre toda la república sus terribles alas con codicia feroz. Gómez lleva impresa sobre su frente la marca de los traidores: la heroica Venezuela me aclama contra él para reivindicar los derechos de ella.

"Soy esclavo del honor y del deber y acepto el honor que me brinda la patria."

LA GUERRA BALCANICA

BUCAREST, 2 — El presidente del consejo, señor Majoresco, resolvió postergar para el 4 del corriente mes la próxima sesión plenaria.

En los círculos parlamentarios se espera que el jefe del gabinete comunicará en dicha sesión importantes decisiones del gobierno.

BUCAREST, 2 — Los delegados búlgaros y griegos celebraron hoy conferencia sobre la cuestión de los límites entre ambos países.

PARIS, 2 — "Le Temps" critica la política compleja y tortuosa de la Triple Alianza en la cuestión balcánica, y dice que la "Triple Entente debería dar a conocer sus intenciones respecto al mismo asunto, para que el laberinto balcánico tome una faz franca y leal.

LONDRES, 2 — "The Daily Telegraph" anuncia que corre el rumor de que existe un nuevo y reciente tratado austroitaliano, para la repartición de Albania entre ambas naciones.

BUCAREST, 2 — Se anuncia que ha quedado virtualmente concluído un acuerdo rumanobúlgaro, arreglando la cuestión de las fronteras entre ambos países.

SOFIA, 2 — En la sesión qué celebró la sobranje el primer ministro, señor Radoslavoff, pronunció un discurso anunciando que las reuniones de la conferencia de la paz de Bucarest han abierto el camino para la conclusión de las gestiones por la paz.

Manifestó el señor Radoslavoff la esperanza de que pronto se firmará la paz.

LONDRES, 2 — Un despacho de Bucarest que inserta "The Times" anuncia que la conferencia de la paz tiene grandes probabilidades de éxito.

Añade el corresponsal del mencionado diario que la posesión del puerto de Kavala continúa siendo el escollo para la terminación de las gestiones de la paz, y que es probable que las potencias resuelvan ulteriormente acerca de su suerte.

CONSTANTINOPLA, 2 — Los embajadores de las potencias han resuelto dar, mañana o el lunes, pasos individuales, pero en términos idénticos, ante la Sublime Puerta, para demostrar que existe acuerdo absoluto entre ellos para pedir la evacuación de Andrinópolis.

BUCAREST, 2 — Los delegados servios y búlgaros en la conferencia de la paz celebraron una reunión para discutir la delimitación de las nuevas fronteras entre ambos países.

INGLATERRA

Extorsión contra Rothschild

LONDRES, 2 — Los diarios anuncian que ha sido detenido un súbdito alemán acusado de tentativa de extorsión contra lord Rothschild.

PORTUGAL

La policía continúa en su tren de detenciones.

LISBOA, 2 — La policía de investigaciones operó esta tarde una batida en los hornos de Sena de Monsatto, deteniendo a numerosos individuos, que fueron trasladados a la cárcel e incomunicados.

Las reclamaciones de los frailes ante el tribunal de La Haya

LISBOA, 2 — Se anuncia que Inglaterra, Francia y España han aceptado el arbitraje del tribunal de La Haya, para que resuelva sobre las reclamaciones de bienes hechas por las congregaciones religiosas.

El ministro de relaciones exteriores firmó el acuerdo del caso.

ESPAÑA

ACCIDENTE FERROVIARIO

Cuatro heridos

MADRID, 2— Comunican de Manzanares que un tren de carga chocó con otro que efectuaba maniobras.

A raíz de ese accidente resultaron cuatro heridos.

Declaraciones del ministro de guerra

MADRID, 2 — El ministro de guerra, general Luque, ha desmentido que el gobierno tuviera la intención de llevar a cabo una importante operación militar en Tetuán.

Unicamente, declaró el general Luque, se convertirá la localidad de Lanzier en la base de las operaciones.

ITALIA

Un raid aéreo

ROMA, 2 — Telegrafían de Turín que el aviador militar teniente Soglia partió esta mañana en un aparato Blériot para efectuar el raid aéreo Turín-Pisa-Nápoles-Bari.

Al emprender el viaje, un numeroso público ovacionó al piloto.

ROMA, 2 — El aviador militar teniente Soglia partió de Turín a las 5.15 a. m. en un monoplano Blériot, llegando a Pisa a las 8.21 a. m., donde aterrizó para proveerse de nafta.

A las 9 a. m. el piloto militar emprendía nuevamente su raid, llegando a Roma a las 12.30 p. m., después de haber recorrido 700 kilómetros.

Con esta nueva hazaña de aviación, el teniente Soglia se acredita detentor del más largo vuelo militar realizado hasta hoy en Europa.

ESTADOS UNIDOS

EL TRATADO CON NICARAGUA

Adquisición de la zona del canal

WASHINGTON, 2 — La comisión de asuntos exteriores del senado encargó al senador Bacon que pida al secretario de estado, Mr. Bryan, que el nuevo tratado con Nicaragua se limite a la adquisición de la zona donde será construído el nuevo canal y a concesiones navales por valor de 3 millones de dólares.

WASHINGTON, 2— A consecuencia de la oposición de todos los miembros de la comisión de relaciones exteriores del senado que hacen a la propuesta del ministro de estado, Mr. Bryan, para que el tratado firmado "ad referéndum" con Nicaragua respecto a la concesión de un nuevo canal, contenga además cláusulas que significan un virtual protectorado de los Estados Unidos para Nicaragua, dicha propuesta ampliatoria será abandonada.

Dicha comisión pedirá a Mr. Bryan la limitación del objeto del tratado a los propósitos que tuvo originariamente, eliminando totalmente cualquiera indicación de protectorado.

BELGICA

Congreso internacional del cáncer

BRUSELAS, 2. — Ha abierto sus sesiones la conferencia internacional para el estudio del cáncer.

Ha sido nombrado presidente de honor en representación de Chile, von Hauseman.

BRUSELAS, 2. — Se anuncia que la República Argentina se ha adherido al congreso del cáncer.

EGIPTO

LAS REFORMAS LEGISLATIVAS

El pueblo las considera insuficientes

EL CAIRO, 2 — Los diarios egipcios manifiestan poco entusiasmo acerca de las reformas legislativas que acaban de adoptarse, declarando que ellas son insuficientes.

CHINA

LA INSURRECCION

Bombardeo de Vousung

PEKIN, 2 — Anuncian de Changhai, que dos cruceros chinos bombardearon los fuertes de Vousung, y que contestaron obligando a esos buques de guerra a retirarse.

Ambos cruceros resultaron indemnes.

HOLANDA

La crisis ministerial

LA HAYA, 2 — Se anuncia que la reina Guillermina, teniendo en cuenta la negativa de los socialistas en aceptar las tres carteras vacantes, ha pedido al consejero Vauderlinder qué forme un gabiente extraparlamentario.

PÁGINA LITERARIA

El amigo sincero

Una mañana, la vieja rata de agua sacó su cabeza fuera de la cueva. Tenía ojos redondos, muy vivos, y espesos bigotes grises. Su cola parecía un largo trozo de goma elástica negra. Pequeños patos nadaban en el estanque, amarillos como canarios, y la madre, toda blanca con patas rojas, se esforzaba en enseñarles a mover la cabeza.

—Nunca podréis ir a la buena sociedad si no sabéis mover vuestra cabeza, les decía.

Y de nuevo les mostraba cómo tenía que hacerse. Pero las patitas no prestaban ninguna atención a sus lecciones. Eran tan jóvenes, que no alcanzaban a comprender los beneficios que puede procurar el vivir en la buena sociedad.

—¡Qué niños desobedientes! gritó la vieja rata de agua. Merecerían en verdad que se les zambullera!

—¡Dios me libre! replicó la pata. Todos necesitamos un aprendizaje y los padres nunca demuestran demasiada paciencia.

—¡Ah! no tengo la menor idea de los sentimientos paternales, dijo la rata de agua. No soy un padre de familia. Nunca me he casado y jamás he pensado en hacerlo. Sin duda el amor es bueno a su manera, pero la amistad vale mucho más. En verdad, dudo que haya en el mundo algo más noble o más raro que una amistad sincera.

—¿Y cuál es, os ruego, vuestra opinión sobre los deberes de un amigo sincero? preguntó un chorlito verde, parado sobre un sauce próximo, y que había escuchado la conversación.

—Sí, es justamente lo que desearía saber, dijo la pata, nadando hacia la extremidad del estanque y balanceando su cabeza para dar a sus hijos el buen ejemplo.

—¡Qué pregunta estúpida, gritó la rata de agua. Yo pienso que mi amigo sincero, debe ser sincero conmigo, ¡pardiez!

—¿Y vos, qué, haréis en retribución? replicóle el pajarito, saltando sobre una plateada rama y agitando sus pequeñas alas.

—No os comprendo.

—Dejadme contaros una historia, al respecto, dijolé el chorlito.

—¿La historia es para mí? inquirió la rata de agua. Si así es, la escucharé con mucho gusto porque me agradan los cuentos hasta el delirio.

—Os es aplicable, convino el chorlito. Y, descendiendo sobre el borde del estanque, y refirió la historia del amigo sincero.

"Había una vez, dijo, un buen muchacho que se llamaba Hans.

—Era una persona realmente distinguida? interrumpió la rata de agua.

—No. No creo que fuera completamente distinguida, sino por su buen corazón, y su cara alegre y redonda. Vivía en una pobre casa de campo y todos los días trabajaba su jardín. En la comarca no había un jardín tan bonito como el suyo. Allí crecían claveles y alelíes, sacos de pastor y saxífragas de Francia. Había rosas de damasco y rosas rojas, azafrán y oro, violetas púrpuras y blancas. Colombinas y eglantinas, mejorana y basilisco salvaje. Las primaveras, los lirios, los asfodelos y los clavos de olor florecían a su tiempo, mientras se sucedían los meses. Una flor tomaba el lugar de la otra. De este modo siempre había algo lindo que ver y perfumes agradables que respirar.

El pequeño Hans tenía muchos amigos, pero el más sincero de todos era el gran Hugh, el molinero.

Justo es convenir que el rico molinero era tan afecto hacia el pequeño Hans, que jamás iba al jardín sin inclinarse sobre el cerco y cortar un gran ramo, un manojo de suculentas legumbres, o bien llenarse los bolsillos de ciruelas, cerezas, según la estación.

—Los verdaderos amigos poseen todo en común, tenía la costumbre de decir el molinero. Y el pequeño Hans aprobaba con la cabeza, sonreía y se sentía orgulloso de tener un amigo con ideas tan nobles. A veces, sin embargo, los vecinos hallaban extraño que el rico molinero no retribuyera con nada al pequeño Hans, aunque tuviera en su molino cien bolsas de harina, seis vacas lecheras y un gran número de ovejas; pero Hans nunca turbaba su cerebro con semejantes pensamientos, y nada le daba más placer que escuchar las maravillosas historias que el molinero acostumbraba a contar sobre la solidaridad de los verdaderos amigos.

En tanto el pequeño Hans cultivaba su jardín. Durante la primavera, el verano y el otoño era muy feliz; pero cuando venía el invierno, y no había ni frutos ni flores para llevar a mercado, sufría mucho del frío y del hambre, y a menudo se acostaba sin haber comido otra cosa que algunas peras secas y algunas malas nueces. En invierno hallábase completamente abandonado, pues el molinero no iba jamás a verle en esta estación.

—No es oportuno que vaya a ver al pequeño Hans mientras duren las nieves, decía con frecuencia a su mujer, pues cuando tenemos alguna pena es mejor que nos dejen solos, sin atormentarnos con visitas. Estas son, por lo menos, mis ideas sobre la amistad, y estoy cierto de que son justas. Por lo tanto, esperaré la primavera, y entonces, iré a verle para que pueda darme un gran canasto de flores, y ¡esto lo hará tan dichoso!

—Vos tenéis realmente mucho interés por los demás, respondió su mujer, sentada en un confortable sofá cerca de un buen fuego de leña de pino. Es un verdadero goce oíros hablar de la amistad. Estoy segura de que el mismo párroco no podría decir cosas tan hermosas como vos, aunque él vive en una casa de tres pisos y lleva un anillo de oro en su dedo meñique.

—Pero, ¿no podríamos pedirle al pequeño Hans que viniese aquí?, interrogó el hijo menor. Si el pobre Hans tiene disgustos, yo le daré la mitad de mi sopa y le mostraré mis conejos blancos.

—¡Qué chico estúpido eres, gritó el molinero, realmente no sé qué provecho tiene el mandarlo a la escuela. Parece que no aprendes nada. Caramba, si el pequeño Hans viniera aquí y viera nuestro buen fuego, nuestra apetitosa comida y nuestra gran pipa de vino tinto, se pondría envidioso. La envidia es una de las cosas más terribles y corrompe los mejores caracteres. Y yo no podría sufrir que el carácter de Hans se corrompiera. Soy su mejor amigo y velaré siempre por él, procurando no dejarle caer en tentación. Por otra parte, si Hans viniera aquí tal vez me pediría que le fiara un poco de harina, lo que no podría hacer. La harina es una cosa y la amistad es otra, y no deben ser confundidas. ¡A fe mía! esas palabras se escriben de diferente manera y significan cosas completamente distintas. Todo el mundo lo sabe.

—Que bien habláis, dijo la mujer del molinero, tendiéndole un vaso de cerveza caliente; me siento adormecida. Exactamente como en la iglesia.

—Muchas personas obran bien, replicó el molinero, pero pocas saben hablar bien, lo que demuestra que hablar es lo más difícil, y también lo más bello, y miró severamente por encima de la mesa a su hijito, que se sintió tan avergonzado de sí mismo, que, bajando la cabeza lleno de rubor, se puso a llorar sobre su taza de te. Era tan niño, que vosotros lo disculparéis.

—¿Es el final de la historia?, preguntó la rata de agua.

—No, ciertamente, replicó el chorlito. Es el principio.

—Entonces estáis atrasado con relación a nuestro tiempo, replicóle la rata de agua. Todo buen novelista, en el presente, empieza por el final, continúa por el principio y termina por el medio. Este es el nuevo método.

Lo he oído los otros días de labios de un crítico que se paseaba alrededor del estanque con un joven. Habló largamente sobre este asunto y estoy seguro de que tenía razón, pues llevaba anteojos azules y era calvo, y cuando el joven hacía alguna observación, respondía siempre ¡Pss! Pero os ruego que continuéis con vuestra historia. Me agrada mucho el molinero. Yo también poseo toda suerte de buenos sentimientos; hay pues, una gran simpatía entre nosotros.

—Bien; prosiguió el chorlito, saltando tan pronto sobre una pata como sobre otra, no bien pasó el invierno y las flores empezaron a abrir sus cálices, el molinero dijo a su mujer que iba a visitar al pequeño Hans.

—¡Ah! ¡qué buen corazón tenéis! exclamó su mujer; siempre pensáis en los demás. No olvidéis el gran canasto para traer flores!

El molinero ató las alas del molino con una cadena de hierro y descendió la colina, con la canasta en el brazo.

—Buenos días, pequeño Hans.

—Buenos días, respondióle Hans, apoyándose en su azada y con una sonrisa que le iba de oreja a oreja.

—Cómo habéis pasado el invierno? inquirió el molinero.

—¡Bien, bien! es una gentileza vuestra, tanto interés. He pasado malos momentos, pero ahora la primavera ha vuelto y soy casi feliz... Mis flores me producirán bastante.

—Os hemos recordado muy a menudo este invierno, Hans, y nos preguntábamos qué sería de vos.

—Es mucha bondad... Temía casi que me hubierais olvidado.

—Hans, estoy asombrado de oíros hablar de esa manera. La amistad no olvida jamás. Es lo que tiene de admirable, pero temo que no comprendáis la poesía de la vida... ¡Qué hermosas flores tenéis!, entre paréntesis.

—En efecto, son realmente lindas y es una felicidad para mí el tener muchas. Las llevaré al mercado, para venderlas a la hija del burgomaestre, y con el dinero desempeñaré mi carretilla.

—¿Desempeñaréis vuestra carretilla? ¿Queréis decir que la habéis empeñado? Qué cosa estúpida habéis hecho.

—No lo niego, replicó Hans, pero la verdad es que me vi obligado. Sabéis que el invierno es para mí una mala estación, y no tenía ni un céntimo para comprar pan. Al principio me deshice de los botones de plata de mi traje de los domingos; luego de mi cadena de plata, después de mi pipa grande. Por último de la carretilla. Pero ahora voy a desempeñar todo eso.

—Hans, dijo el molinero, yo os daré mi carretilla. No está en muy buen estado. Uno de los costados le falta, y tiene algo torcido los rayos de la rueda, pero no obstante os la voy a regalar. Comprendo que es una generosidad mía y muchos me han de considerar loco, pero yo no soy como el resto del mundo. Yo pienso que la generosidad es la esencia de la amistad y, por lo demás, me he comprado ya otra carretilla nueva. Sí, podéis tranquilizaros... Os cumpliré mi promesa.

—¡Gracias! Es mucha generosidad, dijo el pequeño Hans, y su alegre rostro resplandeció de placer. Puedo repararla fácilmente, pues tengo en casa un tablón de madera.

—¡Un tablón! Pero si es, justamente, lo que necesitaba para el techo de mi granero. Tiene una gran rotura, y el grano se me va a poner todo húmedo si no lo tapo. ¡Qué a propósito lo habéis dicho! ¡Es asombroso cómo una buena acción origina otra en seguida. Yo os he dado mi carretilla y ahora vos vais a darme vuestro tablón. Naturalmente, la carretilla vale mucho más que el tablón, pero la amistad sincera jamás hace hincapié en estas cosas. Haced el favor de dármelo en seguida y hoy mismo empezaré la obra de reparar mi granero.

—Como queráis — replicóle el pequeño Hans. Y corriendo a su choza, sacó el tablón.

—No es muy grande, —observó el molinero, mirándolo, y temo que, después de hecha la reparación no quedará bastante para componer la carretilla, pero yo no tengo la culpa... Y ahora, que os he dado mi carretilla, estoy seguro que, en retribución, me regalaréis algunas flores... He aquí la canasta, tratad de llenarla casi hasta arriba.

—¿Casi hasta arriba? prorrumpió el pequeño Hans, apenado, pues la canasta era de grandes dimensiones y comprendía que si la llenaba, no le quedarían flores para llevar al mercado. Y estaba muy deseoso de rescatar sus botones de plata.

—A fe mía, como os he dado mi carretilla, pensaba que no sería mucho pediros algunas flores. Puedo equivocarme, pero creo que la amistad, la verdadera amistad, está libre de todo egoísmo.

—Mi querido amigo, mi mejor amigo, protestó el pequeño Hans, todas las flores de mi jardín están a vuestra disposición, porque estimo mucho más vuestra amistad que mis botones de plata.

Y corrió a cortar sus lindas flores y a llenar la canasta.

—¡Adiós, pequeño Hans! díjole el molinero, remontando la colina, con su tablón al hombro y la gran canasta en el brazo.

—¡Adiós! le contestó.

Y se puso a carpir alegremente; se hallaba muy contento de tener la carretilla.

Al otro día, mientras aseguraba una enredadera sobre la puerta, oyó la voz del molinero que lo llamaba desde la calle.

Bajó de la escalera y corrió hasta el final del jardín, mirando por encima del cerco. Era el molinero cargado con una gran bolsa de harina.

—Querido, pequeño Hans, díjole, ¿querríais llevarme esta bolsa de harina al mercado?

—Oh, lo siento mucho, pero hoy estoy muy ocupado en el jardín. Tengo que sujetar todas las enredaderas, regar todas las flores, y emparejar el césped.

—En verdad, replicó el molinero, creí que en consideración a que os he dado mi carretilla, sería poco amable el rehusarlo.

—¡Oh, yo no rehuso! protestó el pequeño Hans, por nada de este mundo desearía incurrir en esa falta a vuestros ojos; y entró a buscar su gorra, partiendo con la pesada bolsa al hombro.

Era un día muy cálido y el camino se hallaba muy polvoriento. Antes de que Hans terminara la sexta milla se sentía tan fatigado que debió sentarse a reposar. Sin embargo, reanudó valientemente la marcha, llegando por fin al mercado. Después de algunos instantes de espera, vendió la bolsa de harina a buen precio y se volvió de un tirón a casa, temiendo que si demoraba demasiado, pudiera encontrarse con un ladrón en el camino.

—He aquí, en realidad una ruda jornada, se dijo Hans, al meterse en la cama, pero estoy contento de no haber rehusado, pues el molinero es mi mejor amigo, y, por otra parte, me va a dar su carretilla.

Muy de mañana, al otro día, el molinero vino a buscar la plata de su harina, pero el pequeño Hans estaba tan cansado que aún permanecía acostado.

—¡Palabra de honor! dijo el molinero, sois bien perezoso! Al pensar que os he dado mi carretilla, parécame que podríais trabajar con más energía.

La pereza es un gran vicio y ciertamente no yo desearía que uno de mis amigos fuera perezoso o apático. No juzguéis mis palabras desprovistas de un interés hacia vos. No hablaría de esta manera si no fuera vuestro amigo. ¿Para qué serviría la amistad si no se pudiera decir claramente lo que se piensa? Todo el mundo puede decir cosas amables, esforzarse en agradar y adular, pero un amigo sincero dice cosas desagradables y no vacila en hacernos sufrir, al contrario, si es un amigo verdadero prefiere obrar de este modo, pues sabe que así realiza un bien.

—Estoy muy avergonzado, — respondió el pequeño Hans, frotándose los ojos, y quitándose el gorro de dormir, pero me hallaba tan rendido que creería haberme acostado recién, y, sin embargo, estoy oyendo cantar los pájaros. ¿No sabéis que yo trabajo más contento cuando oigo cantar los pájaros?

—Tanto mejor, replicó el molinero, dando a Hans un golpe en la espalda, pues necesito que reparéis el techo de mi granero.

El pequeño Hans tenía necesidad de ir a trabajar en su jardín, pues sus flores no habían sido regadas en dos días; pero no quiso negarse, pues ¡era tan buen amigo para con él!

—¿Supondréis que no seré muy amistoso el deciros que tengo que hacer? preguntó con una voz humilde y tímida.

—A fe mía, no pensé que fuera demasiado pediros, cuando os he hecho el regalo de mi carretilla, pero, naturalmente, si rehusáis, iré a hacerlo yo mismo.

—¡Oh!, de ningún modo, — protestó el pequeño Hans, saltando del lecho. Vistióse y se fué al granero. Trabajó todo el día, y al ponerse el sol, vino el molinero.

—¿Habéis tapado la rotura del techo, pequeño Hans? — le preguntó con alegre acento.

—Falta muy poco, — respondióle bajando de la escalera.

—¡Ah! ¡no hay trabajo más delicioso que el que se hace para los demás!

—Es, en verdad, una suerte el escucharos, — respondió el pequeño Hans, que se detuvo y enjugó su frente, una gran suerte, y yo temo que jamás se me ocurrirán ideas tan hermosas.

—¡Oh! ellas os han de venir, pero tenéis que procurarlo más. Ahora no poseéis sino la práctica de la amistad. Algún día llegaréis también a la teoría.

—¿Lo creéis, realmente?

—No lo dudo. Pero ahora que habéis compuesto el techo, haréis bien en volver a vuestra casa a reposar, pues mañana necesito que llevéis mis carneros a la montaña. El pobre pequeño Hans no osó protestar y al otro día, al alba, el molinero condujo sus carneros hasta la choza, y Hans partió con ellos hacia la montaña. Ir y volver le costó todo un día, y cuando regresó, hallóse tan fatigado que se durmió sobre la silla, sin despertar hasta el otro día.

—Qué tiempo delicioso, se dijo, e iba a ponerse a trabajar. Pero de una manera o de otra, no hallaba el momento de echar un vistazo a sus flores. Su amigo el molinero llegaba y enviábalo a hacer largas caminatas, o le pedía que lo ayudara en el molino. A veces el pequeño Hans pensaba que sus flores debían suponer que las había olvidado, pero consolábase ante la idea de que el molinero era su mejor amigo.

Por otra parte, acostumbraba a decir: —va a darme su carretilla, y es un acto de pura generosidad.

Así, pues, el pequeño Hans trabajaba para el molinero, y éste decía cosas muy buenas sobre la amistad, que Hans escribía sobre un libro de apuntes, y releía al acostarse, pues era instruido.

Llegó una noche en que el pequeño Hans se hallaba sentado cerca del fuego, cuando dieron grandes golpes en la puerta.

La noche era muy obscura. El viento silvaba y rugía alrededor de la casa tan espantosamente, que al principio creyó que era el huracán quien golpeaba la puerta. Pero un segundo golpe resonó, y luego un tercero, más fuerte que los otros.

—Es algún pobre viajero, se dijo, corriendo hacia la puerta.

El molinero apareció sobre el dintel: una linterna en una mano y un gran bastón en la otra.

—Querido pequeño Hans, estoy muy afligido. Mi hijito se cayó de la escalera y se ha producido una herida. Voy a buscar al médico. Pero como vive tan lejos y la noche está tan mala, se me ha ocurrido que sería mejor fuerais vos en mi lugar. Ya sabéis que os voy a dar la carretilla. Por eso considero que podríais hacer en cambio algo en mi beneficio.

—Con mucho gusto; me alegro de que os hayáis acordado de buscarme. Partiré en seguida. Prestadme vuestra linterna, pues la noche es tan sombría que temo caer en algún pozo.

—Me desconsoláis, pero es mi linterna nueva, y sería una gran pérdida si algo le sucediese.

—¡Bueno! no hablemos más; me pasaré sin ella, dijo el pequeño Hans.

Se endosó su gran manto de piel y su abrigado sombrero rojo, anudó su boa alrededor del cuello y partió.

Soplaba un viento espantoso. La noche era tan negra, que el pequeño Hans apenas veía y la tempestad casi no le permitía caminar. Pero era animoso, y después de tres horas de marcha, llegó a casa del médico y golpeó la puerta.

¿Quién es? gritó éste asomando la cabeza por la ventana de su cuarto.

—¡El pequeño Hans, doctor!

—¿Qué queréis, pequeño Hans?

—El hijo del molinero se cayó de una escalera y está herido. Es necesario que vayáis en seguida.

—¡Muy bien! repuso el médico.

Ensilló su caballo inmediatamente, púsose sus grandes botas y tomando la linterna descendió la escalera. Partieron hacia la casa del molinero, yendo adelante el pequeño Hans.

Pero la tormenta aumentaba. La lluvia caía a torrentes y el pequeño Hans no podía ver, ni caminar, ni seguir al caballo.

Por último perdió el camino, vagando sobre las landas, paraje peligroso lleno de profundos pozos, donde se ahogó el pobre Hans.

Al otro día los pastores hallaron su cuerpo flotando y lo llevaron a la choza.

Todo el mundo fué al entierro, pues era muy querido, y el molinero figuró a la cabeza del duelo.

—Era su mejor amigo, dijo, y es justo que tome un puesto de honor. Y se puso al frente del cortejo, de gran luto y a cada rato se secaba los ojos con un enorme pañuelo de bolsillo.

—El pequeño Hans, es una gran pérdida para nosotros, dijo el hojalatero, cuando el duelo se terminó y el cortejo se hallaba confortablemente sentado en la fonda, bebiendo vino y comiendo buenos pasteles.

—Y sobre todo para mí, respondió el molinero. Había llegado hasta regalarle mi carretilla y ahora no se qué hacer con ella. Me incomoda en la casa y está tan destruída que si la vendo no sacaré nada. En verdad no volveré nunca a hacer regalos. Se arrepiente uno siempre de haber sido generoso.

—Es mucha verdad, afirmó la rata de agua, después de una larga pausa.

—¡Así es! terminó el chorlito.

—¿Y qué fué del molinero?

—¡Oh! yo qué sé, y me interesa muy poco.

—Es evidente que no poseéis una buena índole.

—Temo que no hayáis penetrado la moral de mi historia.

—¿Qué cosa?

—La moral.

—Queréis decirme que esa historia tiene una moral.

—¡Ciertamente! confirmó el chorlito.

—¡Por mi vida! prorrumpió colérica la rata de agua, lo hubiérais dicho antes de empezar. No os habría escuchado. Os habría dicho: ¡Pss! como el crítico. Pero os lo digo ahora.

—Y lanzando un "¡Pss!" con toda su fuerza, de un colazo se metió en la cueva.

—¿Y qué decís de la rata de agua? preguntó la pata, que llegó nadando a los pocos minutos. Tiene muchas cualidades, pero como yo poseo los sentimientos de una madre, no puedo ver a estos celibatarios sin que los ojos se me llenen de lágrimas.

—Temo haberla fastidiado, contestóle el chorlito. El hecho es que le he contado una historia que tiene su moral.

—¡Ah! eso es siempre algo muy peligroso, afirmó la pata.

Y yo soy absolutamente de su opinión.

Oscar WILDE.

GIMMY Y WILKIE

(Traducido para LA VANGUARDIA por Victoria Gukowsky)

Uno se llamaba Gimmy, otro Wilkie. Eran hermanos. Los dos tenían el cuello grueso, la grupa ancha, el bazo chato, la testera arqueada, los dientes largos y amarillos, pero gastados, pues iban ya por los diez años y hacía siete que estaban en la mina. Su caballeriza yacía a la izquierda, en la gran sala octogonal, justamente bajo el pozo, desde donde ningún ojo, ni siquiera el de ellos, podía percibir la cima perdida de tinieblas, tan brillantes aparecían por ella los tiempos de luz [illegible] ... que un bosque de tirantes ennegrecidos desde hacía años y años por el polvo fino de la hulla que dejaban caer las vagonetas al remontarse. No se los tuzaba, pero sí se los lavaba con abundante agua todos los lunes de mañana; y entonces podíase ver que su pelo, primitivamente alazán, se había vuelto tan largo, que sobre las patas formaba una brocha crespa terminada por puntitas finas y blancas como agujas. La continua obscuridad los había vuelto ciegos y el fino polvo de la hulla, además del tiempo, había dado también la falsa gordura que los hacía parecer aún más rústicos y pesados de lo que son comúnmente los caballos de su raza. Como ya no eran jóvenes, la humedad y los chiflones de la mina ponían rígida su musculatura y los habían vuelto reumáticos.

Esos animales de apariencia torpe, eran, sin embargo, inteligentes y curiosos. Cuando se perforaba una nueva galería miraban el andamiaje con aire entendido, diciéndose: "Uno de estos días nos harán pasar por allí". Y les causaba placer eso de pasar por "allí". Significaba un cambio en la monotonía de su vida; pero por lo demás, una vez que habían puesto los pies en uno de esos caminos subterráneos, no lo olvidaban nunca y lo encontraban sin la ayuda, para ellos inútil, de la luz de los mineros, en medio de las tinieblas foscas.

La mina era su universo. No se sentían en ella ni felices ni desgraciados. Allí estaban. Sin embargo, a veces se decían en su lenguaje breve y confuso, formado por relinchos, parpadeos y estremecimientos de la piel: "Debe haber algo más; me parece que antes había algo más." ¿Pero qué? No lo recordaban ya. El recuerdo de aquel otro mundo donde habían nacido estaba enterrado profundamente en el fondo de un cráneo estrecho; ¡hacía tanto tiempo que vivían así!

También los animales sueñan. Y aquello era como un vago sueño que no conseguían recordar.

Una mañana se sorprendieron al notar que no se los había ido a buscar para atarlos a las zorras, como de costumbre. Al principio sintieron placer por esos momentos de holganza, pero no tardaron en aburrirse. Y, además, el silencio y el vacío de la mina los inquietaba. El antro obscuro estaba más negro y triste que nunca; no brillaban en él las miles de lucecitas que venían del fondo de las galerías ni se escuchaba el tumulto que tres veces al día hacían las cuadrillas al subir y bajar y que les servía para medir el tiempo. En fin, al cabo de pocos días sus cuidadores los desataron; pero en vez de atarlos a las zorras, como creían los caballos al querer encaminarse hacia ellas, tiraron suavemente de los bozales y los hicieron entrar en la gran jaula de hierro.

—No hay viento malo que no traiga un bien a alguien — dijo uno, riendose. Y contestó el otro:

—La luz del día les cegará. ¿Si les vendáramos los ojos?...

—¡Bah! Que se acostumbren tarde o temprano, poco importa.

Sonó un timbre, y bruscamente la jaula se elevó. Wilkie y Gimmy sintieron angustia, se les oprimió el corazón, flaqueáronles sus anchas patas. Una ducha fría los mojó: era el pozo, que lloraba su agua por sobre el brocal. Todo esto era nuevo, muy nuevo: una experiencia... La registraron en sus obscuras mentes.

A los pocos minutos terminó el viaje, salieron de la jaula, y al hacer pie sobre la galería ascendente, una claridad blanca y rosada, que aumentaba a cada paso, los sorprendió. Una fragua, el resplandor de una fragua, se decían; habían visto fraguas en la mina. Sin embargo, un sentimiento misterioso les decía que eso no era "aquello". Sintieron miedo y relincharon, estremeciéndose; pero su confianza en los cuidadores los hizo avanzar.

Y bruscamente fué la luz, ¡el día! El día, ante sus pobres ojos, cuya esclerótica había enrojecido el polvo del carbón, y cuya pupila había dilatado la obscuridad perpetua; el día, y algo más terrible que eso: la aurora, con su enorme globo rojo suspendido en el espacio, ¡resplandeciendo, irradiando, dardeando, quemando!

¡Rrran! Locos de terror se encabritaron, hundiendo las patas traseras en la húmeda arcilla, irguieron la cabeza sacudiendo como sacos a los hombres prendidos de ella. Querían huir, huir hacia las tinieblas, hacia la negrura patria, hospitalaria, conocida...

Pero se los llevó a la media luz de la caballeriza superior, para acostumbrarlos al día. Y, en efecto, se acostumbraron y su atención fué requerida por mil cosas nuevas, por las moscas, por ejemplo, y por seres más grandes que las moscas — los gorriones —, que también volaban suspendiéndose a voluntad en el espacio antes de picotear audazmente algún grano de avena. Luego, Gimmy y Wilkie fueron sacados al prado.

Conocieron allí los colores, cosa que antes ignoraban. Jamás habían visto el verde, pues las matas de pasto que de vez en cuando les daban con el forraje, les parecían negras, negras como todo lo que los rodeaba. El prado, en cambio, era verde, de un verde brillante y tachonado aquí y allá por manchitas blancas y amarillas que eran flores. Aprendieron también a distinguir los gustos de las cosas por su color, y eso fué para ellos causa de infinitas meditaciones. Asociaron luego las impresiones de calor con la luz y las de frío con la obscuridad. ¡Y cuán desconcertante era eso! Siempre habían sabido que todo era negro, tan, to frío como el calor. Además, en ese nuevo mundo la vista no encontraba límites. ¡Se extendía quién sabe hasta dónde! Tan sólo bordeada allá a lo lejos por un gris y un azul... Pero ni ese gris ni ese azul eran accesibles. La bella magia tenía fin, sin embargo; al cabo de unas dos o tres horas "las cosas volvían a ser lo que habían sido", es decir: razonables, normales, naturales. Y ese momento les era tan penoso cuan agradable la luz y los juegos de colores, bajo cuya influencia sentían una alegría incomprensible. A veces, nerviosos, excitados, corrían por el prado, bajo el sol, como caballos jóvenes. ¡No soñaban, no! "esas" cosas existían. Resucitaron los recuerdos de sus primeros años y fueron caballos como todos los caballos: caballos del día que duermen de noche.

Pero un día los alrededores de la mina se llenaron de gente. La huelga había concluído. Los hombres desfilaron con su lámpara en la mano; pero antes que ellos pasaron Gimmy y Wilkie. De nuevo los hicieron entrar en la jaula, y sin saber cómo, se encontraron otra vez en medio de tinieblas, en la noche subterránea. Su vida volvió a ser lo que había sido. Pero ahora asociaban fenómenos entre los cuales antes no habían visto relación alguna: cuando la jaula remontaba iba hacia las regiones de sol y de espacio sin límite y de color, Y relinchaban viéndola partir...

Unos meses más tarde Gimmy enfermó. Languideció cinco o seis días y murió. Wilkie no comprendió por qué su compañero estaba tendido con las patas rígidas. La muerte es más incomprensible aun para los animales que para los hombres. Cuando Wilkie vió elevar en la jaula a su amigo, sintió envidia. "Vuelve hacia regiones que en sueños habíamos visto y que existen", pensó. Y nunca supo que Gimmy no había vuelto "allí", sino a una mina más negra y eterna...

Pierre MILLE.
(francés)

EL FORASTERO

Por entre vahos de cerrazón que filtraba la luz descolorida del alba, el monte iba asomando sus ramajes húmedos de escarcha. Y en el limpión de un abra—dominando el indubitable circundante—como si hubiera llovido ceniza blanqueaban las techumbres de la estancia, en uno de cuyos corredores estaba parado un joven de rostro trigueño que ensombrecía la barba renegrida y luciente como un esmalte.

Sus pupilas de reflejos verdosos miraban fijamente hacia los follajes que el viento estremecía, sugestionada el alma tal vez por la helada soledad de aquella naturaleza triste, sin cantos, sin aromas, sin rumores, como si la muralla opresora de las tupidas arboledas hubiera apagado las palpitaciones de la vida.

Bruscamente el eco de una voz le arrancó de su ensueño haciéndole volver la cabeza.

Era un negro viejo que avanzaba por el sendero muy atareado en ingerir un tiento a la trenza del lazo. Metía la lezna, escupía el tiento y lo hacía pasar con suave tirón hasta dejarlo parejo observaba un instante y volvía a dar otra puntada canturreando mientras trabajaba:

> La lechuza es batará
> Y el tero picaso overo,
> El tero pone en el pasto
> Y la lechuza en su augero.

Al terminar la estrofa una expresión cómica le alegraba el semblante, que goloteaba el cuerpo atorado de risa mostrando los blancos dientes intactos, y dando otra puntada repetía el grotesco cantar.

El joven sonriendo le interrumpió:

—Vea, Calixto, marque en la paleta los terneros barrosos más lindos para bueyes; y que no pierdan tiempo pialando. Lazo corto, y en cuanto pisen la puerta del corral, al suelo, aunque sea de la cola, pues son muchos los orejanos y hay que terminar en el día la marcación.

El negro hizo una señal de asentimiento y se alejó por el sendero desgranando las notas de su estribillo lento y monótono como zumbido de mangangá.

En ese instante varios jinetes se detenían junto a la empalizada del palenque. El que venía delante, empinándose en los estribos, saludó:

—Buenos días, patrón.

—Muy buenos ¿Cómo les ha ido?

—Lindamente. Ya está encerrada la hacienda. Han caído en la voltiada los toros matreros. Viene un bragao con las guampas machasas como pa chifles. Bravo y traicionero lo mismo que víbora yarará... Se nos empacó en el sarandisal y se nos cornió un caballo.

—Métanle lazo, con eso Calixto que tiene buena mano le corta las... achura y le canta su canción de la lechuza.

—Vamos, muchachos—le dijo el capataz,—yo se los viá enlasar y lo sacaré puerta ajuera pa que le hagan sonar el lomo contra el suelo.

Y con la faz iluminada de esa alegría hombruna que les dilata el pecho cuando retozan con el peligro, el paisano preguntó:

—Diga, patrón, si lo muento al bragao con la cara pa atrás y le clavo las lloronas ¿qué me regala?...

—Te regalaré mi pañuelo colorado de seda para que lo luscas como golilla esta noche en el baile.

—¡Ya estuvo!—añadió gozoso encaminándose al corral seguido por los pialadores.

Breves instantes después se sintió una ruidosa algazara; luego una voz alterada que prevenía el peligro: ¡guarda el toro!...

El toro furibundo se venía sobre el lazo con los cuernos bajos persiguiendo al enlazador, pero el jinete revoleando el montado esquivaba la embestida y el animal pasaba huyendo en medio de las risas de los pialadores.

Detenido bruscamente en la carrera por un cimbronazo se paraba de golpe, escarbaba el suelo aventando la yerba pisoteada, y el borlón de la cola chicoteaba sus flancos, llameaba la córnea rameada de sangre y una baba espumosa le caía del belfo palpitante.

Volvía el jinete a azuzarlo haciéndole viborear la trenza del lazo ante los ojos; el toro meneaba la cabeza amagando cornadas y arremetía, bufando, y otra vez una tendida de riendas, un grito breve y la diestra cabalgadura giraba veloz describiendo un círculo, y la cornada apuñaleaba el vacío.

El lazo se estiraba crujiendo como una maroma; la res aprisionada se revolvía lanzando bramidos estentóreos, humillada, impotente, rendida en aquella lucha admirable de destreza y coraje con que el hombre burlaba su fuerza bruta y su fiereza.

De pronto cambió de táctica, se empacó. El gaucho aflojó entonces el lazo y empezó a acercársele presentándole el anca del caballo.

Estremecido el cuerpo de temblores, la mirada fiera, enhiesto el cerdoso testuz y las agudas astas amenazantes como la media luna de una lanza gigantesca, la bestia inmóvil, resollaba jadeando.

Las risas y las burlas enmudecieron de repente. Los rostros cobraron un gesto grave de anhelosa expectativa.

Cada paso atrás del caballo acortaba la distancia. Vuelto el rostro hacia el animal, el jinete observaba sus movimientos sin pestañear, con el rendaje firme en la mano izquierda, arrollado el lazo en la derecha y las espuelas prontas para pinchar los ijares...

Transcurrió un minuto lento, angustioso, trágico.

—¡Chá, chá, torito!—dijo la voz serena del enlazador que resonó extrañamente en el vasto silencio.

El toro emperrado no se movió.

Crispado de espanto, con las orejas amusgadas y el cuerpo encogido, el décil caballo reculó otro paso temblando. Sobre el tramo de espacio que lo separaba del toro la trenza extendida parecía una culebra.

Sonó de nuevo la voz; ¡chá, chá, chá, torito!...

Al fin la bestia acosada encogióse en los garrones, bajó la cerviz, los ojos fulmígeros se cerraron de golpe y atropelló.

Sonaron las rodajas al clavarse haciendo dar un brinco al caballo que se tendió a un costado, en el momento en que uno de los cuernos le hendía la cola arrancándole un mechón de cerdas.

El lazo se estiró echando humo al ceñirse en las astas con violento tirón, oyóse un ruido seco y la trenza cortada junto a la argolla serpenteó silbando en el aire y alcanzó al jinete que en vano trató de evitar el chicotazo abrazándose al pescuezo del montado.

Libre la bestia arremetió a los pialadores, y los desparramó. Entonces se irguió bravía, las pezuñas rayaron el suelo levantando remolinos de polvo, el borlón de la cola chicoteó las ancas, y sus broncos bramidos estremecieron las espesuras.

Dió un paso preparándose a concluir con el enemigo que allí cerca, atontado por el golpe permanecía inmóvil, con el rostro intensamente pálido velado de surcos rojizos.

Más allá, sus compañeros a pie, impotentes para socorrerlo contemplaban anhelantes la escena paralizados de asombro.

Como si gozara en prolongar la terrible agonía, el animal avanzaba lentamente olfateando a raíz del suelo, eri-

zados los pelos del cogote, el hocico empapado de espumarajos y las astas blancas de sol.

Acortábase la distancia; un tranco más y el toro estaba encima del jinete.

En ese momento otro jinete surgía de las espesuras del monte y lanzando un alarido de desafío para atraer a la res embravecida, avanzó a media rienda blandiendo un arreador.

Fué un episodio estupendo de belleza viril, veloz como el zigzag de una centella que a pocos ojos humanos les habrá sido dado admirar.

Un pobre gaucho desconocido que llega por azar al sitio donde un hombre inerme está próximo a sucumbir, y con esa suprema abnegación que arroja a la muerte la vida propia para salvar la ajena, se precipita a desafiar el peligro, sereno y altivo, sin un temblor en la entraña.

No se oyó una voz, los alientos se paralizaron, todas las miradas permanecían clavadas en aquel cuadro de imponencia soberbia. Con las crines trémulas, alta la cabeza y el ojo azorado, el caballo corría a toda furia enloquecido por aquel forastero, que alzándose en los estribos hacía zumbar los chasquidos del arreador mientras voceaba su reto vibrante:

¡Hop! ¡oh! ¡oh!...

Y ante el grupo asombrado, cuando ya la bestia alcanzaba al herido para envasarlo, el jinete llegó y la pechó de través. Hubo un choque violento, de rudeza salvaje, sonó un quejido sordo, y el toro, y el caballo, y el jinete rodaron confundidos entre una polvareda.

Partió entonces un alarido de pavor Luego otro de loca ansiedad hinchó los pechos de los espectadores.

El foraestero se había enderezado esgrimiendo el facón, y atropellando a la bestia le sepultó la hoja hasta la empuñadura.

Balanceando la cabeza como atontado, el toro dió unos pasos trastabillando; las rodillas se le aflojaron, amagó todavía una cornada al vacío, blanqueó los ojos y un cuajarón de sangre le ahogó el último mugido...

Aquella tarde al oír comentar en el fogón de la estancia su hazaña, el forastero turbado se excusaba:

—Vaya, no hay pa qué mentarlo... no hice más que dar una manita a un hombre medio apurao...

Y cuando lo invitaron para el baile que debía celebrarse esa noche, el hombre suspirando respondió:

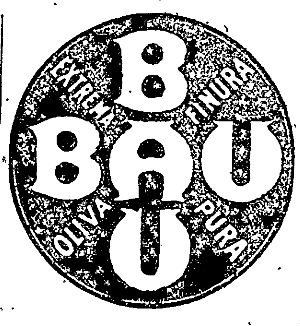
—¡Amalaya!... pero yo también ando medio apurao..., me vienen pisando el rastro. Me desgracié; jué peliando sin ventaja; maté de frente... El finao quedó boca arriba, porque no me dieron tiempo pa darlo guelta, y eso es de mal aguero...

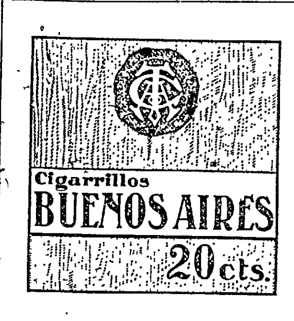
El patrón lo miró fijamente, las pupilas del forastero brillaban tranquilas, no mentía. Y sin averiguar más de la vida de aquél hombre, tocado por esa secreta simpatía del infortunio, le dijo con la vieja hidalguía campesina:

—Mi tropilla de alazanes está en el corral, vaya amigo y métale el freno al que le guste, todos son como para torear alcaldes.

El forastero no se hizo repetir la oferta. Breve rato después, misterioso y taciturno como había llegado, su sombra se borró entre la oscuridad de la noche sin estrellas.

Martiniano LEGUIZAMON.





LOS ACCIDENTES DEL TRABAJO

En un edificio que se construye en la calle Olleros y Charlone, el obrero Vicente Zalerno, en circunstancias que cargado con una tabla caminaba por un andamio de cinco metros de altura, cayó a la calle y sufrió graves heridas en el cuerpo.

La policía de la sección 33a. le envió a la estación sanitaria de Las Heras, en donde se le prestaron los primeros auxilios.

—En la calle Garay y Castro Barros, varios operarios del telégrafo nacional se ocupaban en pasar un poste y a consecuencia de haberse roto una cuerda, éste cayó y pegó a Pedro Rivero, produciéndole heridas de importancia en la cabeza y costado izquierdo. Para su asistencia fué llevado al hospital San Roque.

PERIODISMO

"El Argentino" — Este diario de La Plata, que dirige su propietario, doctor Tomás R. García, ha cumplido siete años de vida. Saludamos al colega.

"La Nueva Provincia" — El colega cuyo nombre sirve de epígrafe a estas líneas, que aparece en Bahía Blanca, dirigido por el periodista señor Enrique Julio, ha entrado en su 16o. aniversario. Le saludamos.

HOSPITAL HUMBERTO I° DE LA PLATA

UNA NUEVA SALA

La sociedad italiana de beneficencia de La Plata, que sostiene el hospital Humberto Io., inaugurará el 10 de agosto próximo una nueva sala "Pabellón Lara".

Con este motivo se desarrollará un interesante programa de festejos, a los que han sido invitadas las autoridades de la provincia y el ministro de Italia ante nuestro país.







FOLLETIN DE "LA VANGUARDIA" 78

LEON TOLSTOI

RESURRECCION

pués de haber medido todo el horror de aquella pasión, en tanto que María Paulovna la experimentaba porque consideraba tal pasión como una cosa a la vez incomprensible y fea, un obstáculo para la realización del elevado ideal humano que se había formado.

XXXIV

La profunda influencia ejercida por María Paulovna sobre la Máslova, provenía de que ésta amaba apasionadamente a aquélla.

Pero otra influencia se ejercía al propio tiempo sobre la joven: la de Simonson.

Y ésta provenía de que Simonson amaba de veras a la Máslova.

Todos los hombres viven y obran en parte según sus propias ideas, y en parte, según las ideas de los demás. Una de las principales diferencias entre los hombres, consiste en la medida en que se inspiran en sus ideas o en las ajenas.

Unos se limitan a servirse como por juego de sus propias ideas; emplean su razón como las ruedas de una máquina cuando se ha quitado la correa que las une unas a otras, es decir, sin provecho; pero en todos los casos graves, cuando verdaderamente tienen que resolver algo importante, se atienen a las ideas ajenas que bautizan con los nombres de "uso", "tradición", "conveniencias", "ley". Otros, en menor número, consideran su propia razón como principal guía de su conducta, y se esfuerzan en seguir los consejos que su razón les da. A esta segunda categoría pertenecía Simonson. Nunca tomaba consejo sino de su propio pensamiento, y lo que había decidido hacer, lo hacía.

Su razón le había afirmado, cuando aun estaba en el colegio, que la fortuna que poseía su padre, rico magistrado, era injustamente adquirida; y en seguida declaró a su padre que aquella fortuna debía ser restituída al pueblo.

Luego, como su padre en vez de escucharle le había reñido, abandonó la casa paterna y renunció para siempre a las ventajas de su condición. Había decidido en seguida, inspirándose siempre en su razón, que todos los males que se padecían en Rusia, tenían por causa única la ignorancia del pueblo; y en su consecuencia, apenas salido de la universidad, se hizo nombrar maestro de escuela de una aldea, y allí explicó lo mismo a sus discípulos que a todos los aldeanos, cuanto creía que debían saber.

Le arrestaron y juzgaron.

En el momento de comparecer ante el tribunal, decidió que los jefes no tenían derecho ninguno a juzgarle, y así se lo dijo.

Como los jueces, sin admitir su tesis se empeñaban en juzgarle, tomó el partido de no contestarles; y, en efecto, no dijo una palabra hasta que terminó el proceso. Declarado culpable, había sido condenado a deportación en una pequeña ciudad del gobierno de Arkángel.

Allí se había fabricado una doctrina religiosa que desde entonces informó toda su conducta. Tal doctrina consistía en admitir que todo en el universo era viviente, que la muerte no existía, que todos los objetos que nos parecen inanimados no son sino partes de un gran conjunto orgánico, y que, por consecuencia, el deber del hombre es mantener la vida de ese gran organismo en todas sus partes.

Deducía de ahí que era criminal atentar a la vida en cualquier forma; no admitía, pues, ni la guerra, ni las prisiones, ni la muerte de los animales.

Tenía también una teoría propia acerca del matrimonio y de las relaciones sexuales. Consideraba éstas como inferiores, y decía que la preocupación de hacer hijos (pues el amor se reducía a eso), sólo servía para desviarnos de un objeto más útil y digno de nuestros cuidados, cual es el de socorrer los seres ya vivientes y hacer así más perfecta la vida del universo. Los hombres superiores, a juicio suyo, evitando las relaciones sexuales, se asemejaban a esos glóbulos de la sangre, cuyo destino consiste en auxiliar las partes enfermas del organismo. Y después de haber adoptado tal teoría, conformó a ella todos sus actos, bien que hubiese obrado de un modo distinto durante su juventud.

El amor que experimentaba por la Máslova, parecía que debía ponerle en desacuerdo con sus principios; pero había decidido que aquello no era sino una contradicción aparente, pues se proponía no amar jamás a la Máslova, sino con amor fraternal, y que tal amor, lejos de estorbarle para ser un bienhechor de la humanidad, le servía, por lo contrario, de punto de apoyo.

No solamente se atenía a su propia razón para resolver todos los problemas teóricos, sino que lo mismo hacía en la práctica.

Acerca de todos los detalles de la vida, tenía teorías propias que seguía obstinadamente; acerca de las horas que se debía trabajar y descansar, sobre la manera de alimentarse, sobre el modo cómo debía vestirse, acerca del mejor medio del alumbrado, como también de la calefacción, etc.

A pesar de todo, Simonson era por naturaleza muy tímido.

Nunca trataba de exhibirse, de hacerse valer, de imponer sus opiniones a otros. Pero cuando había decidido que debía hacer algo, nadie en el mundo era capaz de impedirlo.

Tal era el hombre que de todo corazón se enamoró de la Máslova.

Esta, con su perspicacia de mujer, adivinó en seguida la impresión que produjera; y la idea de que había inspirado amor a un hombre tan "extraordinario", la realzó a sus propios ojos.

Cuando Nekliudoff le ofreció casarse con ella, comprendió que era por grandeza de alma, por reparar su antigua falta; en tanto que Simonson la amaba tal como era actualmente, y la amaba porque sí, porque la amaba.

Decíase que para amarla así, Simonson debía considerarla como una mujer distinta de las otras, teniendo cualidades morales de que las demás carecían. Lo que eran esas cualidades no acertaba a adivinarlo; pero a fin de justificar la alta opinión que debía tener de ella, se esforzaba en hacer nacer en ella los mejores sentimientos que era capaz de imaginar, de modo que bajo la influencia de Simonson, se esforzaba en ser tan perfecta como su naturaleza lo permitía.

Pero aquello había empezado ya desde mucho tiempo atrás.

En el patio de la prisión, la Máslova se había fijado en la insistencia con que la miraban los cándidos ojos azules de aquel preso que llevaba una túnica de caucho, y desde entonces había comprendido que aquel hombre que la miraba de un modo tan raro, debía ser un individuo muy extraño.

Se había fijado en el extraordinario contraste que formaba en el mismo rostro la austera severidad de la frente y de las cejas, con la dulzura infantil que se leía en los ojos.

Más tarde, en Tomsk, cuando consiguió ingresar entre los condenados políticos, volvió a ver a su extraño adorador.

Y aun cuando no hubiesen cambiado hasta entonces ni una sola palabra, las miradas de uno y otro bastaron para unirles por medio de una amistad especial. Así es que aun cuando no hubiese habido entre ellos ningún coloquio íntimo, la Máslova comprendía que cuando Simonson hablaba en su presencia, sus palabras se dirigían directamente a ella, y que por ella era por lo que se esforzaba en hablar despacio y lo más claramente posible. Le escuchaba con alegría, y él no se cansaba de hablar para ella, sobre todo, durante las largas marchas que habían a pie, detrás del convoy de los criminales.

XXXV

En el largo trayecto de la conducción, desde la salida de Perm, Nekliudoff no había podido ver sino dos veces a la Máslova.

La había visto una vez en Nijni Novgorod, en un locutorio enrejado y otra vez en Perm, también en un locutorio.

Las dos veces la había hallado silenciosa y fría. Cuando le había preguntado si necesitaba algo, le contestó con tono seco y embarazado, que le recordó la malevolencia con que le acogiera la primera vez en la prisión. Le había apenado mucho aquella disposición hostil, no sabiendo que provenía, sobre todo, de la irritación que producían en ella las instancias y persecuciones de los hombres. Temía que bajo la influencia de las condiciones inmorales en que se hallaba, recayera en su abatimiento y su odio hacia sí misma y hacia los otros.

Temía que de nuevo le odiara y se diera a la bebida y al tabaco.

Pero no podía hacer nada para ir en su auxilio, pues los jefes del convoy se habían opuesto a que la viera. Unicamente advirtió cuán infundados eran sus temores cuando consiguió hacerla ingresar en la sección de los presos políticos.

Desde la primera entrevista que tuvo con ella en Tomsk, la había hallado tal como era en sus últimas visitas de la cárcel.

Lejos de parecer despechada al verle, o de tomar una actitud embarazada o irónica, le acogía con sincera alegría, dándole gracias por cuanto había hecho y hacía por ella.

Nekliudoff advirtió que el cambio que se había operado en ella empezaba a reflejarse hasta en su apariencia exterior.

Al cabo de dos meses de marcha había adelgazado, su piel se había bronceado, las arrugas de las sienes y de la boca se habían acentuado, y ni en sus vestidos, ni en su peinado, ni en su actitud quedaba traza alguna de su antigua coquetería.

(Continuará)

LA JUSTICIA

LOS FALLOS IMPORTANTES. DE LA TEMPORADA

A la expectativa.

La segunda cámara civil pronunciará sentencia definitiva en la próxima semana en dos juicios que, por su importancia, son esperados por el público, partes y letrados con extraordinaria curiosidad.

—El primero, de grave tinte social. Se trata del divorcio de doña I. C. de A. con el doctor M. J. A., resolución posiblemente confirmatoria de la dictada en su oportunidad por el juez en lo civil doctor Perea.

La segunda nada menos que de una filiación natural, cuya cesión de derechos por la futura heredera al caudal hereditario fué comprado por una bicoca por un ex empresario de teatros, y que en estos tiempos asciende a varios millones de pesos.

El juez doctor Beltrán, que dictó con motivo de este juicio una voluminosa pieza jurídica, reproducida en varias revistas de nota, espera que su fallo será confirmado, haciendo lugar la resolución de la cámara a la filiación solicitada.

JUZGADO DEL Dr. DEL SOLAR

Cobro de pesos — Este magistrado, por ante la secretaría del doctor Fontana, ha dictado sentencia en el juicio seguido por don Juan Traverso y Hermano contra don Luis Angeleri, por cobro de pesos, emergentes de obras de afirmado ejecutadas en el frente de la casa del demandado, calle Canning entre Triunvirato y Warnes.

El juez doctor Del Solar falla ordenando el pago de la deuda, llevándose adelante la ejecución hasta hacerse efectiva, más los intereses y costas, habiéndose regulado los honorarios del doctor Emiliani.

AUDIENCIAS COMERCIALES

Para los concursos en trámite que van a continuación, se ha fijado audiencia por los jueces comerciales el día lunes de la próxima semana:

Juez Avellaneda, secretaría Tobal: Domingo Pato.

—Juez Martín y Herrera, secretaría Domingo Arteaga: Felpo y Hogaldo.

—Juez Cranwell, secretaría García Calvo: José Simone.

El mismo juez, por la secretaría Grandoli: Luis Beretski.

—Juez Estrada, secretaría Conil Paz: José Tatay.

JUZGADO DEL Dr. MARTINEZ

Un condenado a 17 1|2 años de presidio. — El juez doctor Martínez, por la secretaría del doctor López Rivarola, ha fallado en el proceso que se le seguía a José Otali, por el delito de homicidio, de nacionalidad argentina, de 21 años, casado, cochero, y en el proceso seguido a Francisco Boltero, italiano, de 23 años, con 4 de residencia, soltero, herrero, por homicidio.

El juez pide 17 1|2 años de penitenciaría para el primero, más los accesorios legales y costas del juicio, y al segundo lo absuelve de culpa y cargo.

FISCALIA DEL Dr. VALDES

El agente fiscal doctor Valdés ha pedido condena para los reos que se enumera a continuación, en el hecho siguiente:

El 2 de julio del corriente año fueron procesados por hurto en la casa calle Córdoba 644, Juan Golstein, Rodolfo Montiel, Natalio Peralta, Luis M. Rosso y José Navarro.

El agente fiscal pide para Peralta y Montiel 6 meses de arresto, y para los demás 5 meses.

FEDERALES

El juez doctor Villafañe, por la secretaría Quirno Costa, ha fallado en el juicio seguido por don Miguel Lancelotta contra la empresa del F. C. S. sobre daños y perjuicios ocasionados por un accidente ocurrido al actor en la estación Mármol, en el mes de abril último.

El fallo rechaza la demanda, sin costas, pues las constancias de autos no aportan prueba alguna para el actor.

TEATROS

ODEON: "El nuevo ídolo", drama en tres actos de Francisco De Curel.

No era desconocido para nuestro público el drama de De Curel, aunque hacía mucho tiempo que no se representaba entre nosotros. Su estreno en París data de 1899. Desde 1906, Francisco de Curel dejó de escribir para el teatro, donde sus obras no fueron siempre acogidas como merecían.

"El nuevo ídolo" podría clasificarse de drama heroico. La nueva deidad es la ciencia, y la obra va a presentar sus mártires.

Alberto Donnat, médico materialista, hace experiencias "in anima vili" para el bien de la humanidad. Corren sobre él rumores de que ha causado víctimas humanas en sus experimentos, y una amiga se encarga de traer esos rumores a su esposa.

En efecto, Donnat, teniendo entre manos a una joven tísica en último grado, que hubiera querido ser religiosa, Antonieta, le inocula el virus del cáncer, para poder estudiar detenidamente la terrible enfermedad. Cree que si un militar puede disponer de la vida de centenares de hombres sanos para la defensa de una bandera, con más razón puede un sabio usar una vida que se sabe condenada, en defensa de la humanidad.

Antonieta llega para una cita con el doctor, y éste la ausculta delante de su esposa. Asombrado, descubre que la muchacha está curada de la tisis merced a su tratamiento, acompañado de una cantidad de sugestión mística de la enferma, que ha bebido el agua maravillosa de la virgen de Lourdes.

Cuando la joven parte, la señora Donnat acusa a su esposo de asesino, y éste, anonadado, duda de la ciencia.

Su esposa está dispuesta a entregarse al médico-psicólogo Cormier, discípulo y compañero de Donnat, y se presenta en el estudio de éste. Asistimos entonces a un extraño diálogo amoroso en lenguaje científico, que tiene la virtud de no aparecer antinatural. Donnat llega también para confesar su secreto al amigo, y su esposa se esconde y escucha la conversación. Donnat expresa su teoría; y ante un posible reproche por su acto aparentemente delictuoso, opone el crimen de suprimir las personalidades de los pacientes, a que tantas veces asistió en el consultorio de Cormier. Pide a su amigo que le explique ese sentimiento de eternidad que hay en todo hombre, cuando piensa en la obra del porvenir, en la paternidad, en la gloria, y Cormier le habla de la idolatría de los moribundos. Donnat recuerda a las plantas acuáticas que extienden el cuello hacia el sol temiendo ser ahogadas por el agua, y el triunfo del astro que las hace imponerse sobre el elemento. Así, como esas plantas, son los hombres de ciencia, y el sol existe. El sol son las verdades, dice Cormier. Y Donnat reflexiona en su turbación si existirá una verdad que las sintetice todas. Así como esos generales que al comenzar una batalla quisieran permanecer con vida hasta el final, para saber quiénes resultaron vencidos y vencedores, sin importarles morir luego, Donnat quiere vivir hasta llegar al fin de sus experiencias.

Confiesa que por la mañana inoculó el cáncer a un hombre sano, robusto, y sale ante el horror de su amigo. Su esposa vuelve de su escondite, pues ha comprendido que hizo el experimento sobre sí mismo, y corre hacia él. Cormier comprende entonces por qué había hallado en sus ojos una analogía con los de una histérica, que decía haber matado a su hijo, y a quien curó haciéndole destrozar en un fantoche la mujer mala, de las dos mujeres que le hizo creer que había en ella.

La señora Donnat admira a su esposo y para probarle su renaciente amor, de que éste duda, le entrega su cuerpo para sus estudios. Este rechaza tal devoción. Sólo la muerte a plazo fijo le separa ahora de ella. Y Antonieta tiene su parte de heroicidad confesando al médico que conocía su acto y lo aceptaba, puesto que quería consagrarse a los pobres en parte, y lo hace todo de una vez. La simpleza del sacrificio confunde al sabio; ambos llegaron al mismo fin por muy diversos caminos.

"El nuevo ídolo" deja una impresión de malestar en el público y llega a emocionar por su vigorosidad y sobriedad.

El autor no se pronuncia definitivamente en el problema que la obra plantea; ¿Tiene derecho el sabio a disponer de la vida de un individuo, que se sabe condenada, para el bien general de la colectividad? Sin embargo, se inclina por la afirmativa.

Zacconi interpreta el rol de Donnat, resultando perfecto desde la caracterización a la dicción. La señora Cristina estuvo correctísima en toda la obra, menos en la escena capital, donde le faltó sinceridad. Grassiosi no desmereció entre ambos en el papel de Cormier.

El público aplaudió con entusiasmo.

Se celebró ayer el beneficio de Zacconi con "Otello". Dimos ya nuestra impresión de la manera magistral cómo interpreta al personaje de Shakespeare. El público ovacionó anoche incesantemente al gran actor.

Hoy en función de abono, se dará "Espectros", de Ibsen.

OPERA — La compañía italiana de Tina di Lorenzo, que debió presentarse anoche, lo hará mañana lunes con el estreno de "El secreto", última producción de Berstein y reciente gran éxito de la temporada parisiense.

COLON. — Se repite esta tarde "El crepúsculo de los dioses", de Wagner, cuyo reparto no satisfizo en su reciente representación.

COLISEO. — En "matinee" se cantará hoy "Iris" de Mascagni con la soprano Farneti y el tenor de Muro. Por la noche se despide la compañía con el enorme éxito de la temporada, "Parsifal".

MARCONI. — Termina hoy su temporada la compañía lírica Marranti. Por la tarde se representará "Rigoletto" en que cantará la aplaudida soprano señora Zweifel.

BUENOS AIRES. — Reapareció ayer la compañía española Plana-Llano, conocida por nuestro público, con "la conquista", de César Iglesias Paz. El público aplaudió a los intérpretes de la comedia, que se repite hoy.

ARGENTINO. — Constituyó un éxito de hilaridad el estreno del "vaudeville" de Heunequín, Montier y Saint Albru, "Viaje de placer", al que contribuyeron las señoritas de Alessi, Bozan y Podestá y los señores Parraviccini, Cazeaux, Ratti y Gutiérrez.

Reuniones y Asambleas

SOCIALISTAS

Centro de la 15a. — Acha 1245. El próximo viernes, a las 8 p. m., asamblea. Orden del día: Acta, balance, correspondencia, socios nuevos, informe del delegado ante el comité pro reglamentación, ídem del delegado del comité pro LA VANGUARDIA, asunto Socialismo y Panamericanismo y varios.

Centro de la 2a. — General Urquiza 1820. El próximo miércoles, a las 8 de la noche, asamblea. Orden del día: Acta, balance, correspondencia y varios.

Biblioteca obrera — Mañana lunes, a las 8.30 p. m., se reunirá la C. D. en el local social, Méjico 2070.

Juventud Socialista. — General Urquiza 1820. Hoy domingo, a las 7.30 p. m., asamblea. Orden del día: acta, balance, correspondencia, socios nuevos, nombramiento de un miembro de la C. A., proyecto pro ayuda, asuntos varios.

Centro Carlos Marx — Cítase a los afiliados de este Centro a la asamblea que tendrá lugar mañana lunes, a las 8 p. m., en Córdoba 1616, para tratar la siguiente orden del día:

Acta, correspondencia, informe de la C. D., renovación de administración y redacción, cuestión panamericanismo.

Centro Villa Urquiza — Altolaguirre 2818. Hoy domingo, a las 9 a. m., la comisión administrativa.

Centro de la 6a. — Muñiz 1106. Hoy domingo, a las 9.30 a. m., la C. A.

MOVIMIENTO SOCIAL

PARTIDO SOCIALISTA

Centro Socialista de la 19a.—En su última asamblea general del viernes 1 del corriente, se resolvió lo siguiente:

Aprobar la lectura del acta anterior. Aceptar como socio al ciudadano Carlos De Marini y en calidad de reingresante al compañero Angel González.

Aprobar el balance del mes de junio. Agradecer como corresponda el obsequio hecho por la sociedad de resistencia "Lavanderas Unidas" consistente en un tintero y secador artísticos, resolviéndose al efecto, enviarles una nota cordial.

Referente al asunto Ugarte, se aprobó por unanimidad la siguiente resolución que se pasará al C. E.

"El Centro Socialista de la sección 19a. en asamblea general de esta noche, tratando sobre la improcedente actitud del afiliado Manuel Ugarte contra LA VANGUARDIA y el Partido en general, toma la siguiente resolución:

Considerando: Que de parte de LA VANGUARDIA estuvo en sus verdaderas atribuciones publicando los breves párrafos referente al aniversario de Colombia, y, que al contestar con sano criterio, ampliamente socialista, la indignada carta de Ugarte, este ha publicado artículos en todos los diarios adversos a nuestra causa, cuyos contenidos entrañan un insulto y el completo desconocimiento y tergiversación de la doctrina socialista sostenida en todo instante por nuestro Partido,

Este Centro resuelve:

Censurar su actitud, haciendo un pronto llamado al C. E. del Partido para que obre según los estatutos, a fin de determinar el grado de indisciplina cometido por dicho ciudadano al falsear los hechos, en detrimento de los intereses, y lo que de más respetable tienen nuestras zonas ideales, por los cuales continuamente bregamos."

Se encareció a los compañeros presentes, hagan propaganda para la fiesta que deberá efectuarse el jueves 7 del corriente, en el cinematógrafo calle Santa Fe y Ayacucho, en donde hará uso de la palabra el doctor E. Dickmann sobre "La misión de las bibliotecas en la cultura popular."

Se resolvió apoyar la iniciativa tendiente a que "LA VANGUARDIA aparezca los lunes, siempre que a los obreros que emplee se le conceda el descanso correspondiente.

Centro de la 9a. — Méjico 3414. Se invita para mañana 4 de agosto, a fin de tratar importantes asuntos, a los siguientes afiliados: E. Porrini, J. Devincenzi, A. Tuñón, A. Bena, J. F. Grosso, P. Revol, A. P. Manzolido, A. Baroni, J. Ferlini, J. J. Lorenzo, J. Toulouse, L. Poggi, E. Leuvine, C. Tixeyre.

CONFERENCIAS

Juventud Socialista — Esta agrupación efectuará el próximo jueves, a las 7.30 p. m., en el local de la calle Esquiú 959, una conferencia de propaganda.

Hablarán los ciudadanos Renato Cozzi y Pedro Zibecchi, el primero sobre "Organización juvenil socialista", y el segundo sobre "Derogación del servicio militar obligatorio".

FIESTAS

Centro de la 19a. — Este Centro realizará una función cinematográfica y conferencia en el salón "1er. Centenario", Santa Fe 2033, el jueves 7 del actual, a las 8.30 p. m., a beneficio de la biblioteca "Laboremus".

La conferencia estará a cargo del doctor Enrique Dickmann, quien disertará sobre el tema "La misión de las bibliotecas en la cultura popular".

—Las entradas se hallan en venta en el local del Centro, French 2868, todas las noches, de 7 a 9 p. m.

DIVERSAS

El paro forzoso — Los ciudadanos Amelio Frasnelli, Mario C. Pinselli y A. F. Berardone invitan a los secretarios de los Centros Socialistas, sociedades gremiales y obreros desocupados a la reunión que se efectuará hoy domingo, a las 8.30 de la mañana, en el local de la calle Muñiz 1106, para reclamar de los poderes públicos medidas que pongan término a la crisis que hoy azota a la clase obrera.

INTERIOR

Avellaneda — El Centro Socialista realizará una conferencia pública en la plaza Adolfo Alsina, hoy domingo 3, a las 3 p. m., sobre el siguiente tema: "Propaganda socialista y la nueva ley electoral de la provincia". Harán uso de la palabra los siguientes ciudadanos: Jacinto Oddone, Martín Casaretto y Alejandro Mantecón (hijo)

—La comisión de la biblioteca "Bernardino Rivadavia" está citada para mañana lunes, a las 8.30 p. m., en su local social, Palaa 501.

Talleres — El Centro Socialista invita a sus afiliados a la asamblea general que se celebrará hoy domingo, a las 9 de la mañana, en la calle Arrascaete, "La Fraternidad". Se discutirá la siguiente orden del día: Proposiciones al II congreso provincial, nombramiento del corresponsal de LA VANGUARDIA, carta orgánica y asuntos varios.

Lincoln — El Centro Socialista realizará asamblea general mañana lunes, a las 7.30 de la noche, a fin de tratar la siguiente orden del día: Acta, correspondencia, balance, estatutos de la Federación Provincial, asunto del comité de La Plata y varios.

Puerto La Plata — En la última reunión de la J. E. del Centro Socialista se tomaron las siguientes resoluciones:

Convocar a asamblea ordinaria para hoy 3 de agosto, a las 2 de la tarde, con la siguiente orden del día: Lectura del acta anterior, informe de la junta ejecutiva, movimiento de caja, correspondencia, estudio de la orden del día del II Congreso provincial.

Lanús — El Centro Socialista celebrará asamblea extraordinaria hoy domingo, a las 8.30 de la mañana, en el local Avenida Buenos Aires 621 (antes 720), para tratar la siguiente orden del día: Informe de la J. C. de la Federación provincial, proposiciones y proyectos de estatutos al II congreso de la Federación y nombramiento de delegado al mismo, actitud de Ugarte y LA VANGUARDIA y asunto fiesta.

Ingeniero White. — El subcomité socialista, en asamblea general, acordó la expulsión del afiliado Pedro Deliverato, por haber trabajado en los talleres del ferrocarril mientras sus compañeros se hallaban en huelga.

Zárate. — El Centro Socialista realizará asamblea general hoy domingo, a las 7.30 p. m., en el local Andes 147. Orden del día: acta, correspondencia, nombramiento de un vocal, id de delegados al II Congreso Provincial, resolver la fundación de una cooperativa de pan, y varios.

Lomas de Zamora — Anoche se realizó la anunciada conversación familiar sobre "Vivienda obrera" y "Alcoholismo". Concurrió un buen número de afiliados y simpatizantes, que se manifestaron en un todo conformes con las ideas vertidas por Manuel J. Sumay.

Santos Lugares — El Centro Socialista celebrará asamblea general mañana lunes, a las 8 p. m., para tratar la siguiente orden del día: Lectura del acta, correspondencia, renuncia del ciudadano A. J. Waseda, asunto congreso y varios.

Salto — El Centro Socialista se reunirá en asamblea general el 10 del corriente, a las 2 de la tarde, en el local social, para resolver la siguiente orden del día: Acta, correspondencia, balance, socios nuevos y varios.

San Fernando — El Centro Socialista celebrará asamblea el próximo sábado, a las 7.30 de la noche, en su local calle 11 de Septiembre 409, para resolver la siguiente orden del día: Acta, correspondencia, socios nuevos, consideración del proyecto de estatutos, orden del día del II congreso socialista provincial y nombramiento de delegado al mismo.

Río Cuarto — El Centro Socialista celebró asamblea general, resolviendo los siguientes asuntos:

Aprobó el balance de caja, que arroja un saldo de pesos 101.95.

Aceptar los afiliados nuevos, ciudadanos: José M. Molina, Eulogio Rodríguez, Bernardino Cesare, Artemio E. Benítez, Ramón Soto, Jacinto Quiroga, Juan Capello y Manuel Z. Sampietro.

—Entre los afiliados del Centro se comenta muy favorablemente la valiente defensa que hace el ciudadano E. Dickmann desde las columnas de nuestro diario LA VANGUARDIA, rebatiendo las teorías sobre "Socialismo y Panamericanismo" del ciudadano Manuel Ugarte.

Rufino — La comisión administrativa del Centro Socialista invita a sus afiliados a la asamblea general que tendrá lugar el miércoles 6, a las 9 de la noche, en el local social, para tratar la siguiente orden del día: Acta anterior, correspondencia, movimiento de caja, próximo aniversario del Centro, socios nuevos y asuntos varios.

Tres Arroyos — La comisión administrativa del Centro Socialista acordó llamar a asamblea general de adherentes para el día 7 del corriente, a fin de resolver la siguiente orden del día: Proyecto de estatutos de la Federación Provincial y nombramiento de delegado al II Congreso Socialista de la provincia.

Chacabuco — El Centro Socialista se reunirá en asamblea general ordinaria hoy domingo, para tratar los siguientes asuntos:

Acta, carta orgánica, nombramiento de delegado al II Congreso Socialista procinvial, de la comisión bibliotecaria y del subcomité electoral, balance, socios nuevos y varios.

Administración nacional

Presidencia. — A la hora de costumbre, llegó ayer a su despacho de la casa de gobierno, el doctor Sáenz Peña. Firmó algunos asuntos de trámite y luego conferenció con los ministros de relaciones exteriores, interior y hacienda.

El señor Láinez. — El ex embajador, señor Láinez, concurrió ayer al despacho del ministro de agricultura con quien conversó sobre diversos asuntos y con especialidad sobre el problema inmigratorio italiano, asunto sobre el cual el señor Láinez presentó un largo informe al ministerio de relaciones exteriores.

Fragata "Sarmiento". — En el ministerio de marina se recibió ayer un telegrama del comandante de la "Sarmiento" en el que manifiesta que con objeto de tomar carbón, tuvo que hacer escalas en Hortas, puerto de las islas Azores. Durante la travesía de Boston a este puerto, han tenido que soportar una temperatura calurosa.

Cooperativas agrícolas. — El 24 del corriente tendrá lugar en Mansilla, departamento de Rosario de Tala, provincia de Entre Ríos, una asamblea para la fundación de una cooperativa agrícola de producción y venta.

Ministerio de hacienda. — Ayer el doctor Anadón conferenció con el ministro de relaciones exteriores respecto del proyecto de presupuesto de ese departamento para el año entrante.

Servicio de corresponsales sanitarios. — El presidente del departamento nacional de higiene, ha sometido a la consideración del consejo consultivo de la repartición, un proyecto organizando el servicio de información sanitaria, con ramificaciones en todo el país.

Para este objeto, el departamento solicitará el concurso "ad honorem" de los médicos estudiosos que se interesen por las cuestiones de higiene pública, los que contraerán el compromiso de enviar periódicamente estudios y datos acerca de las enfermedades infecciosas que se presenten en los lugares donde se hallen radicados. La oficina central existente en el departamento recibirá y clasificará esas correspondencias, publicando periódicamente sus resultados en los anales del departamento.

Ellos servirán, además, como un complemento a las libretas sanitarias que llevan los médicos de la repartición cuando salen en comisión a cualquier punto de la República, y mediante los cuales se trata de establecer la geografía médica argentina.

El ministro argentino en el Perú — Por un radiotelegrama recibido en el ministerio de guerra se ha tenido conocimiento de que el ministro argentino en el Perú y Ecuador, doctor Carlos de Estrada, ha llegado sin novedad al Callao.

MUNICIPALES

Liquidación de un convenio. — La intendencia ha mandado liquidar la suma de 100.273 pesos al señor Domingo Perrupato, importe del valor de 250 metros cuadrados de terreno que éste vendió a la municipalidad. La mencionada fracción está ubicada en la calle Corrientes núm. 1275 y 1283|87.

Aceptación de una propuesta. — Por el departamento de obras públicas se aceptó el convenio celebrado entre los señores Gualdi y Cía. y el señor Foster por el cual éste último se hace cargo del desmonte de la calle Blanco Encalada por el precio de 25.000 pesos.

Jarrones para plazas. — Acéptanse las propuestas del señor Emilio Ardina, para la provisión de cuatro jarrones para adornos de plazas por el precio total de 500 pesos.

Construcción de un corralón. — Se autorizó al departamento de obras públi-

AVISO

"LA PROTECTORA" — Sociedad de socorros mutuos — Por el presente se avisa que el día 10 de agosto, a las 8 a. m., deberán presentarse en el cementerio del Norte todas aquellas personas que se consideren con derecho a los restos depositados en el panteón social desde el año 1890 hasta julio de 1908. Presentarse con las urnas para las reducciones — Ultimo aviso. — El secretario.

Sociedad Tipográfica Bonaerense

Determinando el artículo 40, inciso h), que el derecho a ocupar el nicho está fijado en cinco años, se hace saber a los deudos de los cadáveres que a continuación se expresan, que deben proceder a reducir los restos si se encuentran en condiciones o a la incineración o retiro del panteón social si no estuvieran en estado de reducción, dentro del término de sesenta días, a contar de la primera publicación; de lo contrario la sociedad procederá a su incineración, depositándolos en el osario.

Aguirre Agustín, Alcardi Julio, Alioto Bernarda L. de, Amespil Pedro, Basualdo Juan B., Bellón Vicente, Bono Nicolás B. di, Bouchón Carlos B., Cabrera Abdón, Cabrera Abdona, Carrión Vicenta L. de, Casal María C. de, Castro Benjamín, Casulio José M., Casullo Leandro N., Conde José, Daroqui Enriqueta, Defilippi María A. de, Dinamo Cosme, Falco Domingo, Fierro Marcial, Filippi Melitona C. de, Flores Manuel E., Fuentes Manuel de la, Garay Cornelio, Garay Elisa S. de, Garay Emma, Lubrano José, March Adelaida, March Aureliano, Márquez Dolores, Márquez Juan M., Márquez Rodolfo M., Marzola Fernando, Masilli Emilia C. de, Mejías Nicolás P., Minutto Jerónimo, Modernel Luis T., Pérez Floro A., Pérrenger Guillermo, Píriz Bernardo, Pites Eduardo, Pites Raaefl, Pons Josefa S. de, Pons Juana T. de, Rivas Luisa A. de, Rodríguez Albino, Sarmiento Manuel J., Sorondo Catalina A. de, Verón Sixto y Vittielo Carmen A. de.

Por el mismo término se hace extensivo este aviso a los deudos de los siguientes cadáveres, que se encuentran provisoriamente en el osario. Alapont Francisco, Alvarez Ginés, Aravena Gregorio, Castañeda Liberata S. de, Modernel María P. de, Mosquera Manuel R., Moranche Carlos, Moranchel Simón, Salvadores Josefa A. de, Serra Wenceslao y Tapie Javier. — Buenos Aires, agosto 1 de 1913.—El secretario.

v-30-9-913.

CONVOCATORIAS

EL HOGAR OBRERO

Buenos Aires, julio de 1913.

2a. CONVOCATORIA

Por resolución del directorio se convoca a los asociados a la asamblea general que se celebrará el día 10 de agosto, a las 9 de la mañana, en el local social, Bolívar número 1864, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1o. Informe del directorio y balance.

2o. Elección de dos directores titulares y dos suplentes.

3o. Designación de dos socios para firmar el acta. — M. Folgar, secretario.

ARTES Y OFICIOS

Sociedad Cooperativa Anónima Limitada

De acuerdo con el artículo 29 de los estatutos, el directorio convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar en el local de la sociedad, calle Gazcón 1370-1390, el domingo 10 de agosto de 1913, a las 2 p. m., para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1o. Lectura, consideración y aprobación de la memoria, balance general y cuenta de ganancias y pérdidas del 7o. ejercicio.

2o. Aprobación de la distribución de las utilidades, de acuerdo con lo determinado en el artículo 24 de los estatutos.

3o. Elección de síndicos y suplentes, por haber terminado su mandato los actuales. —Julio 23 de 1913. — Anselmo Borrel, director.

v-10-8-913.

cas para invertir la suma de 6.800 pesos destinados a dar principio a la construcción del corralón de limpieza de Vélez Sársfield, y para proseguir y terminar las caballerizas de los talleres de la inspección general de calzadas.

Arreglos de calles. — Se han impartido las órdenes para el arreglo de las siguientes calles: Qu.. esquina Boedo; Rivadavia frente al número 5150.

Provisión de materiales. — Aceptóse la propuesta del señor Bicazzi, para la provisión de 160 metros lineales de cemento armado por el precio total de 548 pesos.

Adquisición de ladrillos. — Se ha aceptado la propuesta presentada por el señor E. de las Carreras para la provisión de 15.000 ladrillos de máquina por 750 pesos.

Multa. — Se ha aplicado una multa de 400 pesos al propietario señor Federico Lacroze por no haber construído una verja en la avenida Colegiales y Villa Ortúzar.

Propuesta aceptada. — Acéptase una propuesta del señor Vasena e hijos, para la provisión de hierros y bulones por el precio total de 1213 pesos.

Tráfico. — La dirección de tráfico ha comunicado a la jefatura de policía haber autorizado por vía de ensayo la circulación de vehículos por la diagonal Norte, de acuerdo con el horario establecido para la calle Florida.

Pedido de mejoras. — Los vecinos constituídos en sociedad de fomento de Barracas al Norte han enviado una extensa nota al intendente municipal solicitando la realización de una serie de mejoras para dicha zona del municipio.

En ella hacen constar que en los fondos de las calles Puentecito, Tres Esquinas y Santa María existen muchos terrenos anegados que constituyen un peligro para la salud pública.

—Para facilitar la descongestión del inmenso tráfico que hay en las calles de Barracas al Norte, debe continuarse la pavimentación de la calle Herrera, desde Puentecito hasta Santa Rosalía, y desde General Iriarte a Suárez; asimismo la calle Luzuriaga, de Tell a Suárez.

Accidentes ocasionados por el tráfico. — La dirección de tráfico ha remitido a la intendencia municipal el informe correspondiente al mes de julio pasado.

Los accidentes producidos por carruajes, automóviles, carros y tranvías, hacen un total de 168 choques y accidentes, 15 personas muertas y 160 heridas.

DEPORTES

AVIACION

Los vuelos de hoy

En el día de hoy se llevarán a cabo, en el aeródromo de El Palomar, varios vuelos por los pilotos adscriptos a la escuela militar de aviación.

Telégrafo para los aviadores

Las tentativas para instalar aparatos de telegrafía inalámbrica en los aeroplanos han fracasado: los sistemas Marconi, Delcrest y otros, requieren tantos y tan pesados aparatos, que consumen gran cantidad de energía, y no es posible colocarlos en estas naves escuetas y ligeras. Por consiguiente, los aviadores han tenido que resignarse a echarse por el espacio sin medios de comunicarse con tierra ni con las demás naves aéreas.

James Means ha resuelto en parte este problema con un método de comunicaciones que ha inventado y que llama "telegrafía de las esferas de humo."

Means ha ideado un aparato que al conectarse con el motor del aeroplano arroja masas esféricas de negro humo, grandes o pequeñas, a voluntad; las esferas grandes equivalen a las rayas largas del alfabeto de Morse y las cortas, a los puntos. Combinando estos dos signos, Means ha formado un alfabeto completo que permite comunicarse ópticamente con gran claridad y rapidez.

Se sabe que la baterías de fuego rápido obran casi siempre ocultas en algún lugar que el enemigo no puede precisar sino venciendo grandes dificultades y sacrificando muchas vidas. Como el aeroplano puede espiar desde lo alto las posiciones enemigas, le es fácil descubrir el acantonamiento de las baterías ocultas y por medio del telégrafo de esferas de humo comunicarlo inmediatamente a su campamento.

Por lo pronto, esta es la aplicación de más trascendencia que le han encontrado al invento de Means los que tienen la profesión de "perfeccionar al arte de la guerra".

FOOTBALL

MATCHES INTERNACIONALES

Nuevo proyecto de la Federación Argentina de Football

La Federación A. de Football dirigió a la Liga Uruguaya los siguientes documentos:

Buenos Aires, julio 28 de 1913. — Señor presidente de la Liga Uruguaya de Football, doctor Abelardo Véscovi.— Montevideo. — La junta directiva de la Federación Argentina de Football, que presido, deseando contribuir a estrechar los vínculos de afecto que la unen con la Liga Uruguaya de Football, ha resuelto someter a la consideración de la junta de su digna presidencia, un proyecto, por el cual se resuelve jugar simultáneamente en Montevideo y Buenos Aires, al fin de cada temporada, un partido entre los equipos que resulten vencedores en el Campeonato de Primera División en ambas instituciones y otro entre los que se clasifiquen segundos, terceros o cuartos.

Cumplo gustoso el cometido que se me confiara, remitiéndole en pliego aparte las bases del proyecto aludido, cuya aceptación por la institución de su digna presidencia permitirá a la Federación Argentina de Football robustecer la tradición de amistad y leal compañerismo que la vinculan con los que en esa república se preocupan por la difusión y mejor práctica de este deporte.

A la espera de sus noticias, me es grato reiterar a usted y demás colegas de junta, las seguridades de mi más distinguida consideración. — R. J. Aldao, presidente; A. A. Alen, secretario.

Proyecto de resolución

Artículo 1o. A la terminación de la temporada de la Liga Uruguaya de Football se realizarán en la misma fecha los siguientes partidos:

a) Entre los cuadros que se clasifiquen primeros en los campeonatos de primera división.

b) Entre los equipos que se clasifiquen segundos, terceros o cuartos en el campeonato de primera división.

Artículo 2o. En la fecha designada para la realización del Gran Premio de Honor del ministerio de justicia e instrucción pública de la república Argentina, reunidos en comisión un miembro de cada Liga, designarán por sorteo, si el match que indica en el inciso b) del anterior artículo se jugará entre los cuadros que se clasificarán segundos, terceros o cuartos en los campeonatos de primera división.

Artículo 3o. Ambos partidos se jugarán alternativamente en Montevideo y Buenos Aires y bajo la autoridad de la Liga en cuya jurisdicción esté situado el campo de deportes en que se efectúen.

Artículo 4o. El producido líquido de ambos matchs se distribuirá en la siguiente forma:

a) El 15 o|o para cada uno de los campeones.

b) El 10 o|o para cada uno de los equipos que jueguen el partido B).

c) El 25 o|o para los demás cuadros de primera división de la Liga Uruguaya de Football.

d) El 25 o|o para los demás cuadros de primera división de la Federación Argentina de Football.

FEDERACION ARGENTINA DE FOOTBALL

En la reunión de la comisión directiva efectuada el jueves 31 de julio ppdo. se han tomado las siguientes resoluciones:

Conceder los pases solicitados a los siguientes jugadores:

José Carassini, de Argentino de Vélez Sársfield II a Argentinos Juniors II.

Federico Brandoli, de Paraná II a Hispano Argentino II.

Lear J. Zunino, de la Sociedad Sportiva Argentina I a Lanús United Intermedia.

Adolfo Bertrand, de Kimberley I al team de II del mismo club.

Alfredo Letamendi, de Gimnasia y Esgrima II a Porteño I.

Enrique Guidi, de Tapiales II a Independencia II E.

—Conceder los siguientes pases solicitados, siempre que hasta ayer sábado 2 del corriente hasta las 7 p. m., se hayan depositado en secretaría las conformidades que faltan de los siguientes clubs:

Carlos De Moro y Lucio A. Azurreta, de Argentino de Quilmes II a Gimnasia y Esgrima II. (Falta la conformidad del primero.)

José J. Godio y Felipe J. Otaño, de Argentino de Quilmes III A a Porteño II. (Falta la conformidad de este último.)

Alberto Sixto, de Sol Argentino II a Sparta II. (Falta la conformidad del primero.)

Justo Galarreta y Miguel Geoghegan, Gimnasia y Esgrima II. (Faltan las firmas de Instituto Americano intermedia a mas de los dos jugadores.)

Fernando A. Tavelli, de Carapachay IV a Argentino de Quilmes III A. (Falta la conformidad de Argentino de Quilmes.)

Luis M. Castanogla, de Tigre I a Independiente I. (Falta la conformidad de los dos clubs.)

Roberto Agilda, de Hispano Argentino IV a Independiente IV. (Falta la solicitud del interesado y la conformidad de Independiente.)

Fijar nueva fecha para que se efectúen los siguientes partidos:

Universitarios v. Porteños Unidos, II división, sección F, que debió jugarse en La Plata, el 20 de julio pasado.

Honor y Patria v. Gimnasia y Esgrima de Bánfield, II división, sección D, que debió jugarse el 20 de julio pasado.

Tapiales v. Sparta, III división, sección B, que debía jugarse el 20 de julio pasado.

Acordar los dos puntos al cuadro de II división de Sparta, por no haberse presentado el de igual categoría de Tapiales el día 20 de julio pasado. (División II, sección E.)

Pasar nota de apercibimiento al club Burzaco por el mal comportamiento de los jugadores de su cuadro de segunda división para con el referee, en el partido jugado el 20 de julio pasado con Peñarol Argentino, correspondiente a la división II, sección E.

—Suspender por dos partidos al jugador Francisco García, capitán del cuadro de Intermedia de Argentino de Avellaneda, por haber insultado al referee en el partido jugado el 20 de julio pasado con Barcelona de igual categoría.

Los partidos de hoy

A la larga lista de encuentros publicados en nuestra edición de ayer, incluímos hoy los siguientes:

Argentino v. Floresta, en Floresta, a las 2.30.

Argentino: G. Matthevos; G. Bigourdan y E. Castelli; A. Molinari, J. Fernández y A. R. Freixas; A. Constan, E. Batmable, P. Cipresini, L. G. Aldini y G. Romero.

Floresta: A. Cuomo; L. Spikerman y J. Picardo; A. Cartona, R. Lamas y F. Batto; C. Salas, C. Palamenghi, J. Hegoburu, P. Roca y Del Cerro.

—Honor y Patria v. Instituto Americano, en Adrogué, a las 2.45.

Honor y Patria: A. Toscanini; V. Giacobino y E. Ortegoso; J. Monti, F. Monti y N. Navatorta; A. Fereyra, P. Silva, R. Vera, J. Maidana y C. E. Ayala.

—División intermedia, Argentinos de Vélez Sársfield v. Argentinos Juniors, en Vélez Sársfield, a las 2.30 p. m.

Argentinos de Vélez Sársfield: J. Coll; N. Roméo y J. De Campo; A. Asrali, A. Coll y J. Francini; E. Sacchi, J. Arbós, F. Xarau, C. Urio y L. Giamella.

Argentinos Juniors: B. Donadio; R. Garay y J. Tetamendi; J. Molinari, F. Demarco (capitán) y J. C. Nebulone; J. Soldati, L. Cavatorta, J. Perazo, D. Agostini y N. N. Suplentes: M. Revechi y C. Pence.

—Martínez v. San Fernando, en Núñez, a las 2.45.

Martínez: A. Goldar; C. Felipetti y J. B. Botta; J. Bertoli, J. A. Gallo y J. Astuena; J. Banquero, N. Rofrano, N. N., L. Irigoyen y A. Ricci.

—"La Gaceta de Buenos Aires" v. Ciudad de Londres.

Este match amistoso se jugará mañana en el Parque de los Patricios, a las 2.30 p. m.

"La Gaceta de Buenos Aires": Manuel Allini; Antonio Palacio Zino (capitán) y Federico Pizzicaro; Felipe Dellacosta, Enrique Assinelli y Carlos Basavilbaso; N. Vera, Arnulio H. Leal, Julio Maidana, Juan Carlos Frutos y Lear Zunino. Suplentes: Rómulo Palacio Zino, Juan Assinelli y Víctor Veronesi.

—Estudiantes de La Plata v. Argentinos de Quilmes A. Se jugará en La Plata, a las 2.30 p. m.

Estudiantes de La Plata: A. Barcos (capitán); Bernasconi y Duarte; Castro, Naón y Caleagnino; Bustos, Pearson, Leonardi, Sancet y Lascano.

—Sport Club Internacional v. Porteños Unidos. Se jugará en Haedo, a las 2.30 p. m.

Porteños Unidos: Irusta; Puglia y Fossa; Gorordo, Blasco y Spadone; Pasarinho, Piñeyro, González, Iturria y Fossa.

—Gimnasia y Esgrima v. Hispano Argentino. Se jugará en Palermo, a las 2.30 p. m.

Gimnasia y Esgrima: G. Palacios; E. N. Bontempo y R. Burgos; P. Núñez, A. Mavochi y E. Marr; R. O. Lahitte, A. Vergés, C. A. Beoco, C. Curutchet y C. Aguilar.

Cuarta liga — Tigre v. Estudiantes de La Plata. Se jugará en el Tigre, a las 2.30 p. m.

Estudiantes de La Plata: Szelagowsky; Valdovinos y Lascano; Aramendía, Etcheverry y Naón; Luján, Esteban, Bardi, Uzategui y García.

PELOTA

Frontón Buenos Aires

Hoy, a las 2.30 de la tarde, se jugará un interesante partido entre los jugadores Cecilio y Jurrita contra Irún y Ermúa.

CICLISMO

Club Ciclista Argentino

En la última asamblea efectuada por esta prestigiosa institución ciclista fué electa la siguiente comisión directiva, que regirá los destinos del club en la temporada 1913-14:

Presidente, Fulgencio Parga; vice, Enrique Beelman; secretario, Ernesto A. Fasciolo; pro, Baldomero García; tesorero, Alfredo Parga, pro, Severo Maujo; vocales: José Spina, Pedro Vaccario y Manuel Palacios, director sportivo, Gonzalo Ferrer; revisores de cuentas: A. Vaccareza y José del Río.

Los asociados que deseen sacar licencia para la próxima temporada pueden comunicarlo a la secretaría del club, Humberto I núm. 655, todos los días, de 6 a 9 p. m.

Farmacias de turno

DURANTE EL DIA DE HOY

Sección 1a., Florida 501, Corrientes y Reconquista; 2a., Defensa 201, Moreno 638, Chacabuco 22; 3a., Carlos Pellegrini y Lavalle, Carlos Pellegrini 86, Esmeralda y Cangallo; 4a., Venezuela y Salta, Independencia y Tacuarí; 5a., Lavalle y Montevideo, Bartolomé Mitre 1416, Sarmiento 1539, Callao y Sarmiento, Junín y Cangallo, Bartolomé Mitre y Ayacucho; 6a., Sáenz Peña y Venezuela, Entre Ríos y Victoria, Independencia y San José, Chile y Entre Ríos; 7a., Ombú y Sarmiento, Tucumán y Ecuador; 8a., Belgrano y Jujuy, Rincón y Alsina, Belgrano y Pichincha; 9a., Corrientes 3202; 10a., Boedo e Independencia, Belgrano 3078; 11a., Díaz Vélez 3899, Corrientes 3901; 12a., Avenida La Plata y Formosa, Río Cuarto y Riglos, Rivadavia y Yapeyú, San Juan y Mármol, Belgrano y Castro Barros; 13a., Paraguay y Sulpacha, Carlos Pellegrini y Santa Fe, Reconquista 1066; 14a., Brasil y Perú, Bolívar 843; 15a., Río Bamba y Santa Fe, Charcas 1371; 16a., Lima y Humberto I, Garay y Lima, Garay 1299; 17a., Charcas y Paprida, Pueyrredón y Mansilla, Azcuénaga y French; 18a., Pichincha y Pavón, San Juan y Rincón, Entre Ríos 1230; Constitución y San José; 19a., Charcas y Coronel Díaz, Santa Fe 3373; 20a., San Juan y Liniers, Independencia y Deán Funes, C. Calvo y Rioja, Alberti y San Juan; 21a., Triunvirato 301, Gurruchaga y Muñecas; 23a., Rivadavia 6156, 6851 y 5763, Nazca y Páez, Sud América 793, Pedernera 602, Bella Vista y Bogotá; 24a., Almirante Brown 1302, Necochea 800; 25a., Rivadavia 7801 y 8401; 26a., Patricios 299; 27a., Bompland y Paraguay, Cabildo 1541, Federico Lacroze 2876; 28a., Garay y Jujuy; 29a., Crámer 2502, Cabildo 2102, General Paz y Pampa; 30a., Montes de Oca 1800, Irala y California; 31a., Cullen y Bucarelli, Colodrero y Nahuel Huapí; 32a., California y Herrera, Montes de Oca y Australia, Iriarte 702; 33a., Ushuaia 3915; 34a., Caseros 3217, Chiclana 3141; 35a., Bella Vista 2018, Helguera 3176, Sud América 1893; 36a., Avenida Sáenz 989, Garay y Boedo; 37a., Sanabria 4419; 38a., Cricago y Jachal; 40a., Rivadavia y Pola; 41a., Santa Fe y Darragueira, Paraguay y Malabia, Cabia y Cabello; 42a., Rojas y Méndez de Andés, Avenida Gaona 529, Río de Janeiro 660; 34a., Rivera 1002, Rivera y Gazcón, Canning y San Salvador.

CENTROS SOCIALES

LAS FIESTAS DE HOY

En los salones que a continuación indicamos verificarán hoy sus anunciadas reuniones las siguientes sociedades:

De tarde

Club social "C. Z.", en el Centro de Almaceneros, Sáenz Peña 242.

—"El amor es la vida", en el salón Concordia, Rincón 1141.

—"Centro España", en Les Enfants de Beranger, Tacuarí 253.

—"Caras y Caretas", en el salón Colonia Italiana, Paraná 555.

—"Los Inmortales", en la XX Settembre, Alsina 2832.

—"Las Flores", en la Giuseppe Garibaldi, Sarmiento 2419.

—"Submarino Peral", en el Orfeón Español, Piedras 534.

—"Tome y Traiga", en la Sociedad Española de Belgrano, General Paz 1770.

Por la noche

"Lago di Como", tertulia de gala en su salón, Cangallo 1756.

Noticias varias

Comunicaciones. — Las líneas del telégrafo de la nación y sus conexiones internacionales funcionan con regularidad.

Altura de los ríos. — Río Limay: en Bariloche, 3.31; en Paso Limay, 3.58; en Paso Indios, 3.32; en Choele Choel, 3.35; en Neuquén, 1.69.

Vapores en radio. — Comunican con la estación Cerrito (Montevideo), los siguientes vapores: H. Scott, Sierra Ventana, Aragón, Columbia, Corintich, D. D. Aosta, Formosa, P. Mafalda, Oriana, Oceanía.

COMERCIALES

Valor de la moneda

Tipo corriente en plaza: 227.27 o|o
Un peso nacional vale 0.44 $ oro.
Un argentino (5 $ oro), vale 11.36 $ m|n.
Un peso oriental vale 2.43.4 $ m|n.
Una libra esterlina vale 11.45 $ m|n.
Un napoleón (20 francos), vale 9 $ m|n.
Moneda alemana (20 marcos), 4.94 $ oro.
Aguila 10 364 $ oro
Moneda española (25 pesetas), 5 $ oro.
Cóndor chileno, 9 455 $ oro.
Moneda brasileña (20 000 reis), 11.320 $ oro.
Un chelín (12 peniques), 0.252 $ oro.

Cambios bancarios de ayer

Las operaciones efectuadas señalaron como cotización los siguientes tipos, a 90 días:

Sobre Londres, 48 1|32 a 48 1|16 pen.
" París, 5.03 francos.
" Amberes, 5.07 1|2 francos.
" Alemania, 4.09 1|2 marcos.
" Río de Janeiro, 14.700 reis.

Descuentos

La tasa de interés para descuento de letras y pagarés se mantuvo en el tipo de 7 a 8 1|2 por ciento para descuentos comerciales y de 7 1|2 a 8 1|2 para particulares.

Caja de conversión

Movimiento que se operó en el día de ayer:

Saldo anterior pesos	259.521.300.713
Entraron pesos	1.473.08
Suma:	259.522.773.79
Salieron pesos	5.111.13
Existencia en caja pesos	259.517.662.65

Cereales

Entradas — Trigo 7069 bolsas, maíz 7647, lino 932, avena 1255, nabo 183, cebada 83, cebadilla 30, harina 800, maíz guinea 119, triguillo 460, alpiste 79, centeno 91, pasto fardos grandes 3613, id chicos 295.

Entradas por los diferentes ferrocarriles:

Estación Buenos Aires: 1047 bolsas de maní, 200 id harina, 669 id maíz, 569 fardos pasto grandes.

Riachuelo: 7692 bolsas de maíz.

Pacífico: 669 fardos pasto grandes, 455 id chicos.

Mercado Central: 295 bolsas de maíz, 1313 id trigo, 110 id centeno.

Sola: 426 bolsas de semilla alfalfa, 786 id avena, 1404 id maíz, 856 id trigo.

Lacroze: 352 bolsas de lino, 70 id maíz, 221 fardos pasto grandes.

Brian: 9043 bolsas de maíz.

Ventas de ayer

Trigo barletta — 668 bolsas en Once, a pesos 9, 300 id id a 8.90, 328 id id a 8.80, 98 id id a 8.80, 307 id id a 8.80, 385 id id a 8.80.

Trigo ruso — 445 bolsas en Once, a pesos 9.25, 200 id id a 9.15, 600 id id a 8.80, 473 id Brian, a 8.70.

Maíz morocho — 330 bolsas en Once, a pesos 5, 260 id id a 4.80, 150 id id a 4.50.

Maíz amarillo —300 bolsas en Buenos Aires, a pesos 4.60.

Avena — 186 bolsas en Once, a pesos 6.30, 160 id id a 5.60.

Marítimas

VAPORES POSTALES ESPERADOS

Mes de agosto

Nombre	Fecha	Destino
D. d'Aosta	3	Génova
Oriana	3	Liverpool (Mo.)
C. Finisterre	4	Hamburgo
S. Nevada	5	Bremen
Vandyck	6	Nueva York
P. Quintana	8	P. del Sur
H. Loch	8	Londres
Zeelandia	8	Amsterdam
Amazon	9	Southampton
Plata	9	Marsella
Re Vittorio	9	Génova
Oronsa	10	Callao (Mo.)
C. Arcona	12	Hamburgo
Desna	12	Liverpool
Ravenna	15	Génova
Divona	15	Burdeos
Coburg	15	Bremen
H. Pride	15	Londres
Orissa	16	Liverpool (Mo.)
D. di Génova	16	Génova
Araguaya	17	Southampton
K. F. August	19	Hamburgo
Avellaneda	20	P. del Sur
S. Hohenberg	20	Trieste
I. de Borbón	21	Barcelona
Verdi	21	Nueva York
P. di Udine	21	Génova
Cavour	21	Génova
Paraná	22	Marsella
H. Warrior	22	Londres
Alcalá	23	Southampton
Regina Elena	23	Génova
Victoria	23	Callao (Mo.)
Mendoza	25	P. del Sur
Demerara	26	Liverpool
Barcelona	27	Barcelona
C. Ortegal	29	Hamburgo
S. Córdoba	29	Bremen
Valdivia	29	Burdeos
H. Brae	29	Londres
Alcalá	30	Southampton
Hollandia	30	Amsterdam
D. degli Abruzzi	30	Génova
Ortega	31	Liverpool (Mo)
Pampa	31	Marsella

VAPORES POSTALES A SALIR

Mes de agosto

Nombre	Fecha	Destino
Oriana	3	Callao (Mo.)
Cádiz	7	Barcelona
Byron	7	Nueva York
C. di Torino	7	Génova
H. Laddie	8	Londres
La Gascogne	8	Burdeos
Arlanza	8	Southampton
Formosa	9	Marsella
P. Mitre	9	R. Gallegos
Sequana	9	Burdeos
D. d'Aostá	9	Génova
Oronsa	10	Liverpool
Deseado	11	Liverpool
C. Finisterre	14	Hamburgo
H. Corrie	15	Londres
Zeelandia	15	Amsterdam
Amazón	15	Southampton
S. Nevada	15	Bremen
I. Isabel	15	Barcelona
R. Vittorio	16	Génova
Plata	16	Marsella
Orissa	16	Callao (Mo.)
Portuguese P.	20	Santos
P. Quintana	20	P. del Sur
Ravenna	21	Génova
C. Arcona	21	Hamburgo
Vandyck	21	Nueva York
Divona	22	Burdeos
H. Loch	22	Londres
Araguaya	22	Southampton
D. di Génova	23	Génova
Victoria	23	Liverpool (Mo.)
Liger	23	Burdeos
Desna	25	Liverpool
Cavour	28	Génova
S. Hohenburg	29	Trieste
H. Pride	29	Londres
Alcalá	29	Southampton
P. di Udine	29	Génova
Coburg	29	Bremen
R. Elena	30	Génova
Paraná	30	Marsella
Ortega	31	Callao (Mo.)

DIRECCIONES ÚTILES

REGISTRO DEL ESTADO CIVIL Y ELECTORAL

Los nacimientos deben ser declarados por el padre o pariente más cercano del niño y por la partera, dentro de los tres días de producido, bajo pena de multa o prisión.

Dirección general: Paraguay 1050.

Sección 1a., Rivadavia 8151; 1a. (sucursal), Esquiú 1042 (Nueva Pompeya); 2a., Rioja 1778; 3a., Hornos 1056, 4a., Almirante Brown 1078; 5a., Fray Cayetano 65; 6a., Belgrano 1130, 7a., Bartolomé Mitre 4309; 8a., Alberti 1256; 9a., Ecuador 385; 10a., Alberti 569; 11a., Azcuénaga 487; 12a., Santiago del Estero 941; 13a., Belgrano 825; 14a., Montevideo 135; 15a., Malabia 848; 15a. (sucursal), Habana y Esperanza (Villa Devoto); 16a., Juramento y Cuba; 16a. (sucursal); Nahuel Huapí 5058 (nuevo); 17a., Federico Lacroze 2629; 18a., Gurruchaga 2164; Santa Fe 2305; 20a., Uruguay 1036.

Bibliotecas

Biblioteca Popular y Recreo Infantil "Mariano Chertkoff" — Muñiz 1106. — Abierta todos los días, de 2 a 4 p. m. y de 7 a 9 de la noche.

Biblioteca Popular "Gabriela L. Coni"— Esquiú 959, abierta todas las noches de 7 a 9.

Biblioteca Obrera — Méjico 2070. Horario, de 8 a 10. Los socios, pagando un peso trimestral, pueden llevar libros a domicilio.

Biblioteca "Edmundo de Amicis" — Del Centro Socialista de la 4a., calle Del Crucero 1162, de 8 a 11 de la noche.

Biblioteca "Florentino Ameghino"— Del Centro de la 3a., Vieytes 1455, de 8 a 11 de la noche.

Biblioteca "Federico Engels"— Del Centro de la 12a. y 13a., Estados Unidos 1056, de 8 a 11 de la noche.

Biblioteca "Carlos Marx" — Del Centro de la 2a., General Urquiza 1820, de 8 a 11 de la noche.

Biblioteca "Emilio Zola" — R. L. Falcón 2761.

Biblioteca "Luz y Trabajo" — Urquiza 1422, de 8 a 10 p. m.

Biblioteca "Héctor Denis"— San Eduardo 1134, de 8 a 10 p. m.

Biblioteca Mitre — San Martín 336. Horario: de 2 a 4.30 p. m.

Biblioteca Nacional — Méjico 564. Horario: de 11.30 a. m. a 4 p. m. y de 8 a 10 de la noche.

Biblioteca Popular del Municipio — Corrientes 1615. Horario: de 12 a 5 de la tarde y de 8 a 10 de la noche.

Biblioteca Nacional de Mujeres — Rodríguez Peña 335. Horario: de 8 de la mañana a 10 de la noche.

Biblioteca Popular de Belgrano — Casa municipal, Juramento y Cuba. Horario: de 7.30 a 10.30 a. m. Sección especial para niños, atendida por una maestra normal especialista, de 1 a 6 de la tarde.

Biblioteca Nacional de Maestros — Rodríguez Peña 953 Horario: de 8 de la mañana a 6 de la tarde.

Biblioteca Pública de Vélez Sársfield — Rivadavia 7538, de 8 a 10 de la noche.

Asistencia Pública

Oficina de guardia: Esmeralda 66.

Hospitales—San Roque, General Urquiza 669; Rawson, Avenida Alcorta 102; Muñiz, Vélez Sársfield 390; Argerich, Pinzón 546; Fernández, Cerviño 250; Alvarez, San Eduardo 2669; Alvear, estación La Paternal; Pirovano, Monroe 2551; Tornú, Bella Vista y Chorroarín; Durand, Gaona y Guayquiraró.

Casas de socorro—Hospital vecinal J. M. Bosch, Garay 3232; Nueva Pompeya, Plaza 2744, Villa Devoto, Avenida San Nicolás 4082 esquina Avenida Nacional. Liniers, Nuevos Mataderos; San Bernardo, Serrano 935; Las Heras, Cabildo 390.

Dispensarios—Número 1, Patricios 1148; número 2, Garay 3252; número 3, Güemes 3757; número 4, Belgrano 2712; número 5 Gazcón 655, número 6, Concordia 48; número 7, O'Higgins 2405.

Instituto Jenner—Esmeralda 48.

Vacunación revacunación—En todos los establecimientos anteriores y a toda hora.

Hospitales

Alemán, Pueyrredón 1650; Británico, Perdriel 74; Clínicas, Córdoba 2149; Mendigos, Recoleta; Niños, Gallo y Charcas; Niños (La Plata), 14 entre 65 y 66; San Juan de Dios (La Plata), 1 esquina 72; Español, Belgrano 2975; Francés, Rioja 955; Italiano, Gazcón y Cangallo; Italiano Umberto I (La Plata), 51 entre 29 y 30; Militar, Pozos y Caseros; Mujeres dementes, Brandzen 2290; Muñiz, Vélez Sársfield y camino del Puente Alsina; Norte (sifilicomio), Cerviño 258 (Palermo); Oftalmológico, Arenales 1462; Pirovano, Monroe y Melián (Belgrano); Rawson, Avenida Alcorta 102; Rivadavia (de mujeres), Bustamante 2331; San Roque, Urquiza 609; Vecinal de la Boca, Pinzón 546, Vecinal de los Corrales, Monteagudo 11; Vecinal de Flores, Bolivia y San Eduardo; Vecinal José M. Bosch, Garay 3232; Hospicio de Huérfanos, Méjico 2650; Hospicio de las Mercedes, Vieytes 301; Asistencia Pública, Esmeralda 66.

Ferias que funcionan

Martes—Serrano y Honduras, Chiclana y Pavón, Córdoba y Callao.

Miércoles—Iriarte y Vieytes, Pueyrredón y Las Heras, San Juan y Castro.

Jueves—Senguel y Almirante Brown, Rivadavia y Campana.

Viernes—Serrano y Honduras, Chiclana y Pavón, Córdoba y Callao.

Sábados—San Juan y Castro, Iriarte y Vieytes, Anchorena y Las Heras.

Domingos—Serguel y Almirante Brown, Rivadavia y Campana, Cabildo y Camino a San Isidro.

Museos

Museo Mitre — San Martín 336. La biblioteca y archivo están abiertos todos los días menos los festivos, de 1 a 5 de la tarde. El museo, los jueves, de 1 a 4.

Museo Nacional de Bellas Artes — Pabellón Argentino, abierto todos los días, de 9 a 11.30 de la mañana y de 2 a 5 de la tarde, menos los jueves.

Museo Histórico Nacional — Defensa 1600. Abierto los jueves, domingos y días de fiesta, de 12 a 4 p. m.

Comisarías

1a., Lavalle 451; 2a., Bolívar 688; 3a., Lavalle 864; 4a., Tacuarí 762; 5a., Lavalle 1725; 6a., Solís 340, 7a., Lavalle 2621; 8a., Belgrano 2275; 9a., Sarmiento 3673; 10a., General Urquiza 550; 11a., Díaz Vélez 558; 12a., Rivadavia 5150, Caballito; 13a., Arenales 1030; 14a., Bolívar 1411; 15a., Las Heras 261, 16a., Lima 1682; 17a., Charcas 2844; 18a., San Juan 1757; 19a., Alvarez 2367; 20a., Cochabamba 2673; 21a., Triunvirato 650; 22a., Azopardo y Chile; 23a., Rivera Indarte 50; 24a., Pinzón 454; 25a., Chivilcoy 56; 26a., Montes de Oca 839; 27a., Santa Fe 5262; 28a., Vélez Sársfield 170; 29a., Cabildo 2243; 30a., Presidente 643; 31a., Guanacache 558; 32a., Vieytes 1567; 33a., Federico Lacroze 3751; 34a., Caseros 2724; 35a., San Julián y Fray Cayetano; 36a., Esquiú 169; 37a., Pareja 3328; 38a., Nuevos Mataderos; 39a., Cabildo y Republiquetas; 40a., Cuzco entre Vedia y Binón; 41a., Santa Fe 3840; 42a., Río de Janeiro 493.

Guardia de seguridad, Palermo, quinta de Fernández; destacamento Lorea, de la guardia de seguridad, Alsina 1332 al 66; alcaldía 2a. división, 24 de Noviembre 63; alcaldía 3a división, Sáenz Peña 269; asilo San Miguel, Río Bamba 562, cuerpo central de bomberos, Belgrano 1555; destacamento de bomberos Flores, Coronel Falcón 2255; Belgrano, Obligado 2256; Boca, Almirante Brown y Pedro Mendoza; caballerizas: Lorea, Alsina 1332 al 66; Norte, Triunvirato 850; Boca, Patricios 1560, escuela de cadetes, Rosario y José María Moreno.

PROFESIONALES

ACADEMIA GANDUGLIA

PUPILOS $ 30, MEDIO PUPILOS $ 20.

Ocho profesores. 2.500 metros, hermoso jardín. Incorporado en 1903. No da vacaciones. Rivadavia al 8.300. U. T. 1073, Flores.

INGRESO AL NACIONAL — Aprender escribir y cuentas, por pequeña cuota mensual, enseño. — Carlos Calvo 3342.

v-30-8-913.

MEDICOS

Dr. ENRIQUE DICKMANN. — Enfermedades internas, señoras y niños. — Corrientes 2385. Horas de consulta: de 3 a 5 p. m. — U. T. 3750, Mitre.

Dr. ANGEL M. GIMENEZ. — Piel, sífilis y venéreas. — Lavalle 1312. — Consultas: de 2 a 4 y de 7 a 8 p. m.

ABRAHAM GERCHUNOFF. — Médico cirujano. — Corrientes 2446. — Consultas de 1 a 4 p. m.

Doctora LANTERI RENSHAW — Especialista en enfermedades de señoras y partos, de 1 a 3 p. m. — Suipacha 782.

Dr. ALEJANDRO ZABOTINSKY. — Enfermedades de la boca, dientes, nariz, garganta y oído. — Consultas de 1 a 5 p. m.

Dr. CELESTINO S. ARCE. — Enfermedades internas, nerviosas y mentales. — Consultas de 4 a 6 p. m. — Libertad 818. — U. T. 1919, Juncal.

Dr. ALLIEVO, Sarmiento 1612

AFECCIONES VENEREO - SIFILITICAS RECIENTES Y CRONICAS

Enfermedades de señoras (útero, ovarios, etc.), de las vías urinarias (riñones, vejiga y uretra) y de las vías digestivas (estómago, intestinos, hígado, etc.)

Dr. ADOLFO FLORES. — HA TRASLADADO su consultorio a la calle Suipacha 764.

Dr. PEDRO A. GUERRERO. — Jefe de sala del hospital Tornú. — Tratamiento específico de los tuberculosos. — Rivadavia 8333, de 1 a 2 p. m. — Uruguay 33 de 4 a 6 p. m.

Dr. JUAN J. LAMBARDI. — Médico cirujano. — Atiende especialmente enfermedades de señoras y niños — Iriarte 435. — Unión Telefónica 536, Barracas.

Dr. ENRIQUE FEINMANN. — Médico de los hospitales de Clínicas y Alvear. — Enfermedades internas, del estómago y nerviosas. Exámenes con rayos X — Consultas de 1 a 4 p. m., Billinghurst 1030.

DENTISTAS

ADOLFO DICKMANN — Cirujano dentista. — Horas de consulta de 1 a 6 p. m. — Charcas 1473. Unión Telefónica 4731 Juncal.

J. S. GUESTRINO — Cirujano dentista. Corrientes 4315. — Consultas de 1 a 7.

ABOGADOS

E. DEL VALLE IBERLUCEA y FERNANDO DE ANDREIS — Abogados. — Unión Telefónica 189, Libertad. — Estudio: Talcahuano 417.

Dr. CARLOS N. CAMINOS — Abogado —Calle 25 num. 230, Mercedes (provincia de Buenos Aires).

Dr. MARIO BRAVO — Abogado. — Libertad 477, Buenos Aires. — Unión Telefónica 5757, Libertad.

Dr. ALFREDO L. PALACIOS — Abogado. — Viamonte 1533. — Unión Telefónica 479, Avenida.

ESCRIBANOS

ALFREDO VADONE — Escribano. — Corrientes 633. Unión Telefónica 5553, Avenida.

VARIOS

LORENZO E. MAGGIO — Constructor diplomado. — En la capital y provincias. — Australia 116. Unión Telefónica 413, Barracas.

LECCIONES DE VIOLIN. — El profesor Anatolio Rahanovich, discípulo del maestro Cattelani, da lecciones de violín y piano. — Pueyrredón 1035. — Atiende a las 7 p. m.

TALLER DE RELOJERIA. — Santa Fe 1450. — Juan Binaghi. — Se garantiza el trabajo y se hace con prontitud y esmero.

Declaración de Principios y Programa Mínimo del Partido Socialista

DECLARACION DE PRINCIPIOS

El Partido Socialista, representadó por sus delegados reunidos en congreso afirma:

Que la clase trabajadora es oprimida y explotada por la clase capitalista gobernante.

Que ésta, dueña como es de los medios de producción, y disponiendo de todas las fuerzas del estado para defender sus privilegios, se apropia la mayor parte de lo que producen los trabajadores, y les deja sólo lo que necesitan para poder seguir sirviendo en la producción.

Que por eso, mientras una minoría de parásitos vive en el lujo y la holgazanería, los que trabajan están siempre en la inseguridad y en la escasez, y muy comúnmente en la miseria.

Que en la República Argentina, a pesar de la gran extensión de tierra inexplotada, la apropiación individual de todo el suelo del país ha establecido de lleno las condiciones de la sociedad capitalista.

Que esas condiciones están agravadas por la ineptitud y rapacidad de la clase rica, y por la ignorancia del pueblo.

Que la clase rica, mientras conserve su libertad de acción, no hará sino explotar cada día más a los trabajadores, en lo que la ayudan la aplicación de las máquinas y la concentración de la riqueza.

Que, por consiguiente, o la clase obrera permanece inerte y es cada día más esclavizada, o se levanta para defender desde ya sus intereses inmediatos, y preparar su emancipación del yugo capitalista.

Que no sólo la existencia material de la clase trabajadora exige que ella entre en acción, sino también los altos principios de derecho y justicia, incompatibles con el actual orden social.

Que la libertad económica, base de toda otra libertad, no será alcanzada mientras los trabajadores no sean dueños de los medios de producción.

Que la evolución económica determina la formación de organismos de producción y de cambio cada vez más grandes, en que grandes masas de trabajadores se habitúan a la división del trabajo y a la cooperación.

Que así, al mismo tiempo que se aleja para los trabajadores toda posibilidad de propiedad privada de sus medios de trabajo, se forman los elementos materiales y las ideas necesarias para substituir al actual régimen capitalista una sociedad en que la propiedad de los medios de producción sea colectiva o social, en que cada uno sea dueño del producto de su trabajo y a la anarquía económica y al bajo egoísmo de la actualidad sucedan una organización científica de la producción y una elevada moral social.

Que esta revolución, resistida por la clase privilegiada, puede ser llevada a cabo por la fuerza del proletariado organizado.

Que mientras la burguesía respete los actuales derechos políticos y los amplíe por medio del sufragio universal, el uso de estos derechos y la organización de resistencia de la clase trabajadora serán los medios de agitación, propaganda y mejoramiento que servirán para preparar esa fuerza.

Por tanto:

El Partido Socialista llama al pueblo trabajador a alistarse en sus filas de partido de clase, y desarrollar sus fuerzas y preparar su emancipación sosteniendo el siguiente programa mínimo aprobado en su 11o. congreso:

PROGRAMA MINIMO

Parte Política

Artículo 1 — Reforma Electoral.
a) Sufragio universal sin distinción de sexos.
b) Representación proporcional de las minorías en las elecciones nacionales, provinciales y municipales. Voto secreto.
c) Referéndum e iniciativa popular.

Artículo 2 — Reforma municipal.
a) Autonomía municipal.
b) Municipalidades electivas sobre la base del sufragio universal.
c) Municipalización de los servicios públicos.

Artículo 3 — Reforma del código civil.
a) Igualdad civil para ambos sexos.
b) Igualdad civil para los hijos legítimos y los conceptuados ilegítimos.
c) Divorcio absoluto.

Artículo 4 — Reforma del código penal.
a) Justicia penal por jurados populares.
b) Publicación de los sumarios y examen médico de los encausados.
c) Abolición de la pena de muerte.
d) Régimen penitenciario por medio de colonias penales.

Artículo 5 — Reforma de la enseñanza.
a) Aplicación preferente de los recursos del estado al desarrollo de la instrucción primaria.
b) Instrucción laica, gratuita y obligatoria para todos los niños hasta los 14 años.
c) Suministro gratuito de ropas, libros, útiles y merienda escolar a los niños cuyos padres lo soliciten.
d) Fomento de las escuelas profesionales y de las nocturnas para adultos.

Artículo 6 — Reforma militar.
a) Supresión del ejército permanente y organización de la milicia ciudadana.
b) Abolición de los tribunales militares.

Artículo 7 — Reforma de la constitución.
a) Separación de la iglesia y el estado.
b) Disolución de las órdenes religiosas no autorizadas por la constitución y secularización de sus bienes.
c) Reglamentación legal de las congregaciones religiosas, estableciendo su capacidad administrativa, el número de sus miembros, el inventario de sus bienes y la inspección higiénica de sus casas.
d) Abolición de toda prerrogativa para el clero y las congregaciones religiosas.
e) Reforma del sistema electivo de acuerdo a la representación proporcional.
f) Supresión de los gobiernos y legislaturas provinciales; reorganización administrativa y judicial del país y autonomía municipal.
g) Régimen parlamentario de gobierno.

Artículo 8 — Abolición de las leyes de residencia y de "Orden Social".

Artículo 9 — Ciudadanía conferida de hecho a todo extranjero con dos años de residencia, por la simple inscripción en el padrón electoral.

Artículo 10 — Supresión del senado.

II Parte Económica

A. — MEDIDAS GENERALES

Artículo 11 — Estabilidad del valor de la moneda.

Artículo 12 — Régimen financiero.
a) Abolición de los impuestos que encarecen los consumos del pueblo.
b) Exención de la contribución directa para las casas obreras.
c) Abolición de las patentes que gravan las profesiones útiles.
d) Impuesto directo y progresivo sobre la renta en general y sobre la renta del suelo.
e) Impuesto progresivo sobre los legados y donaciones entre vivos.

Artículo 13 — Reglamentación legal del trabajo.
a) Fijación de un salario mínimo y de un horario máximo para todos los trabajadores industriales o agrícolas empleados por el estado, las provincias y las comunas o por los empresarios de trabajos públicos.
b) Intervención de los obreros en la redacción de los reglamentos de trabajo.
c) Supresión de las multas.

Artículo 14 — Oficina de trabajo.
a) Estadística del trabajo.
b) Inspección del trabajo por comisiones de obreros designados por los respectivos gremios.
c) Abolición de las agencias de colocaciones y substitución de éstas por cámaras del trabajo, subvencionadas por las comunas.

Artículo 15 — Supresión de todo fomento artificial de la inmigración.

Artículo 16 — Legislación protectora de las cooperativas.

B. — MEDIDAS ESPECIALES PARA LOS TRABAJADORES DE LA INDUSTRIA

Artículo 17 — Reglamentación legal del trabajo industrial y comercial.
a) Prohibición del trabajo a los niños menores de 14 años.
b) Diminución progresiva de la jornada de trabajo, considerándose actualmente como jornada máxima la de seis horas para los jóvenes de 14 a 18 años, y la de ocho horas para los adultos de ambos sexos.
c) Prohibición del trabajo de las mujeres en todas las industrias que hagan peligrar la maternidad y salud general, como también la moralidad.
d) Prohibición del trabajo nocturno para aquellas industrias en que no es absolutamente indispensable.
e) Descanso semanal de 36 horas seguidas.
f) Abolición del trabajo a destajo.
g) Abolición de las libretas y certificados para obreros.
h) Responsabilidad de los patrones y garantía del estado en los accidentes del trabajo; pensión para los obreros inválidos y ancianos.
i) Fijación de un salario mínimo.
j) Organización del seguro social contra la enfermedad, la invalidez, la ancianidad y la muerte, con la concurrencia del patrono y del estado.

Artículo 18 — Higiene y seguridad del trabajo.
a) Reglamentación higiénica de las fábricas, talleres y lugares donde se trabaja.
b) Adopción de todas las medidas necesarias para prevenir los accidentes y enfermedades del trabajo.
c) Alojamiento higiénico para los obreros o empleados que se albergan en casa o por cuenta de los patrones.

Artículo 19 — Tribunales mixtos de patrones y obreros para resolver las diferencias entre unos y otros.

Artículo 20 — Reglamentación higiénica del trabajo de las mujeres y los niños.
a) Reglamentación del servicio doméstico y del trabajo a domicilio.

C. — MEDIDAS ESPECIALES PARA LOS TRABAJADORES DEL CAMPO

Artículo 21 — Abolición de los impuestos que gravan la producción agrícola y ganadera.

Artículo 22 — Abolición de la contribución directa para la pequeña propiedad rural.

Artículo 23 — Indemnización a los arrendatarios por las mejoras que éstos dejen en los campos.

Artículo 24 — Reglamentación higiénica del trabajo agrícola.

Artículo 25 — Obligación de dar alojamiento higiénico a los trabajadores.

